

ஜூலை 2024

# ஞானம்

கதை கிளெக்கியச் சந்திகை 290

விலை :

ரூபா 100/-



சிறப்புக் கட்டுரை

உந்வாக்கும் செயற்கை நுண்ணுறிவும்  
படைப்பாக்கமும்

Generative Artificial Intelligence (GenAI)

ஓவியர்  
கிளெக்கியப் படைப்பாளி  
க்ரந்தி நல்லரெத்தனம்

பகிர்தலின் மூலம் விரிவும் ஆழமும் பெறுவது ஞானம் !





ஒன்: 25  
சூப்: 02

**290**

**யெரிதல்வின் மூலம் ரீவும் ஜிழும் பெறுவது குடும்பம்!**

வெள்ளத்தின் பெருக்கைப்போல் கலைப்பெருக்கும்  
கவியப்பெருக்கும் மேவழாயின்,  
வள்ளத்தில் விழிந்திருக்கும் குருடெவல்லாம்  
விழிவெற்றும் பகவினாள்வர்.

**ஆசிரியர் குழு**

அழசிரியர், ஸ்தாங்கர் : தி. ஞானசீகரன்  
கேணை அழசிரியர் : ஞானம் ஞானசீகரன்  
நிர்வாக அழசிரியர் : ஞானம் பாலச்சந்திரன்

ஓவியர் : கிறிஸ்ட் நல்லெரத்தினம்

தொடர்புகளுக்கு

தொ.பேசி. ☎ 0094-11-2586013  
0094-77-7306506  
தொ.நகல் ☎ 0094-11-2362862  
கேணையம் ☎ www.gnanam.info  
www.gnanam.lk  
தளம்.ஞானம்.இலங்கை  
மின்னஞ்சல் ☎ editor@gnanam.info  
editor@gnanam.lk  
அஞ்சல் ☎ 3B-46<sup>th</sup> Lane, Colombo-6,  
Sri Lanka  
வங்கி விபரம் ☎ T. Gnanasekara Iyer  
Acc. No. - 009010344631  
Hatton National Bank,  
Wellawatha Branch.  
Swift Code : HBLILKLX  
(மணியோட்டமுலம் சந்தா அனுப்பு  
பவர்கள் வெள்ளவுத்தை தபாற்  
கந்தோரில் மாற்றக்கூயதாக  
அனுப்புதல் வேண்டும்)

சந்தா விபரம் ☎ Sri Lanka

ஓரு வந்தம் : ரூ 1,000/=  
ஒரு வந்தம் : ரூ 5,000/=  
ஒரு சந்தா : ரூ 20,000/=

ஓரு வந்தம்	
Australia (AU\$)	50
Europe (€)	40
India (Indian Rs.)	1250
Malaysia (RM)	100
Canada (\$)	50
UK (£)	40
Singapore (Sin. \$)	50
Other (US \$)	50

○ ஞானம் சஞ்சிதையில் ரீரசூராகும் படைப்பு  
களின் தந்தத்தைக்கும் அவற்றை ஏழதிய  
அசிரியர்களை பொறுப்பானவர்கள்.  
○ புதைப்பாயிரில் எழுதுபவர்கள் தமது சொந்  
தப் பெயர், நூதனமூச்சி எண், முகவரி, ஆகிய  
வற்றை ஓவராக கையைத்தல்லேவண்டும்.  
○ ரீரசூரத்திற்குத் தேர்வாகும் படைப்புகளைச்  
ஷவ்வைப்படுத்த ஆசிரியர்களுக்கு உரிமையியும்.  
○ படைப்புகள் தயினியில் தட்டச்ச செய்யப்பட்ட  
மின்சார்சலில் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

## இழுத்துள்ளே.....



● கவிதைகள்	
உ.தருணிகா	04
சோ.ப.	37
அம்பலவன் புவனேந்திரன்	37
கந்தையா பத்மானந்தன்	44
● சிறுக்கைகள்	
சமரபாகு சீனா உதயகுமார்	05
சுந்தரிமணியன்	16
தீற்மா	29
● கட்டுரைகள்	
முருகடூபதி	03
தமிழ்மணி அகளங்கன்	33
கெங்காதரஜயர் சர்வேஸ்வரன்	17
அன்னலட்சுமி ராஜதுரை	38
● நூல் மதிப்புரை	
கவிமணி எஸ்.ஏ.றஸாக்	12
● பத்தி	
பேராசிரியர் துரை மனோகரன்	42
● சமகால லீக்கிய நிகழ்வுகள்	
கே. பொன்னுத்துரை	44
● வாசகர் பெசுகிறார்	
	11,15,41

# ஆசியர் பக்கம்

நான்கு வருடங்களுக்குப் பின்னர்  
தலைநகர்ல் கம்பன்வழூ

நாற்பத்தைந்து வருடங்களாக ஈழத்தில் கம்பன் புகழ் பாடித் தமிழைப் போற்றி வளர்க்கும் அகில இலங்கைக் கம்பன் கழகத்தினரின் கம்பன் விழாவானது, கொரோனாக் காலத்தின் பின்னர் சென்ற ஜௌன் மாதம் (2024) கோலாகலமாக நான்கு நாட்களுக்கு நடைபெற்றமை அனைத்துத் தமிழ் உள்ளங்களிலும் மகிழ்ச்சியைத் தந்துள்ளது. விழாவில் உள்நாட்டு அறிஞர்களுடன், தமிழக, மலேசிய, சிங்கப்பூர் தமிழ்நினர்களும், கலந்துகொண்டு சிறப்பித்தனர். இவ்வருடம் கம்பன் புகழ் விருதிகளை எழுத்தாளர் சவசங்கர் பெற்றுக்கொண்டார்.

ஊர்வெளம், நூல்வெளியிடு, அருக்கட்டளை விருதுகள், நாட்டிய அரங்கம், விவாத அரங்கம், கவியரங்கம், நாடக அரங்கம், கருத்தரங்கம், அங்கலி அரங்கம், பரிசுளிப்பு அரங்கம், பட்டிமண்டபம், சிந்தனை அரங்கு, சமூக நிதி உதவி வழங்கல், வழக்காடு மன்றம், சான்றோர் விருது வழங்கல், கம்பன் புகழ் விருது வழங்கல் என நீண்டதொரு நிகழ்ச்சி நிரலானது கட்டுலனுக்கும் செவிப் புலனுக்கும் விருந்தளித்ததோடு, சிந்தனைகளையும் சீர்மைப்படுத்தியது. இவற்றுடன் ஒவ்வொரு அரங்கிலும் நடைபெற்ற உரைகள், தமிழ் உயிர்களுக்கு ஊட்டமளித்தன. போட்டிகளில் பங்குபற்றி வெற்றிபெற்றவர்களுக்குப் பரிசுவீடும் வழங்கப்பெற்றன. நிகழ்வுகளால் மனங்களை நிரப்பியதுடன் உணவளித்து தமிழர்தம் விருந்தோம்பலும் கண்ணியமாகக் கழகத்தினரால் பேணப்பட்டது.

குளத்தின் நீர்ப்பரப்பின் மேலே நீந்தும் பறவைகளை நோக்கினால், அப்பறவைகள் இலாவகமாகவும், அமைதியாகவும் நீந்துவதைக் காணலாம். இருப்பினும் குளத்துநீரின் மட்டத்துக்குச் சற்று உள்ளே அப்பறவைகளின் கால்களை நோக்கினால், அவை எத்துக்கண தூரம் தம் கால்களை வேகமாக அடித்து, தன் அயராத தொடர் இயக்கத்தை மேற்கொண்டு வெளிப்புறத்திலே இலாவகம்போன்று தோன்றும் நீச்சலுக்கு உழைக்கின்றன என்பதைக் கண்டுகொள்ளலாம். இத்தகையதொரு பிரம்மாண்டமான - பிசிரற்ற கம்பன் விழாவின் பின்னாலும், எத்துக்கண திட்டமிடல், ஒழுங்கமைப்பு, உழைப்பு, செயற்படுத்தல், மேற்பார்வை, தியாகங்கள் இருக்கவேண்டும் என்பதை நோக்கின், மெச்சதலுக்குரியது; போற்றுதலுக்குரியது.

அகில இலங்கைக் கம்பன் கழகத்தின் அங்கத்தவர்கள் அனைவரும் பாராட்டலுக்குரியவர்கள்.

நாம் வாழும் காலத்தில், எமக்கு கம்பனின் உலகை எடுத்துக்காட்டுவதற்கு அச்சாணியாக இருந்து இயங்குபவரான கம்பவார்த் தீ. ஜயராஜ் அவர்களின்,

“ஆணி இவ் உலகுக்கு எல்லாம் என்னாலாம் ஆற்றம் ஏற்ற

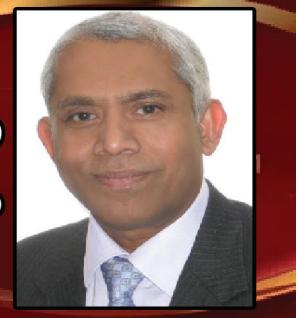
சேன் உயர் பயநமைத்தனை”

எங்கனம் உரைப்பது?

கழகத்தின் தமிழ்ப்பணி மென்மேலும் தொடர வேண்டுகிறோம்.

○○○

# நவீன் டிஜிட்டல் முறையில் இவியாச் வரையும் இலக்கியப் படைப்பாளி தீர்ஸ்டி நஸ்லரத்தனம்



உள்ளார்ந்த கலை, இலக்கிய ஆற்றல் மிக்க வர்கள் தமது தாயகம் விட்டு உலகின் எந்தப் பாகத்திற்குச் சென்று வாழ நேரிட்டாலும், தமது ஆற்றல் களை வெளிப்படுத்திக் கொண்டே இருப்பார்கள் என்பதற்கு உதாரணமாக எனது அவதானத்தில் மற்றும் ஒருவரை ஞானம் இதழில் அறிமுகப்படுத்த விரும்புகின்றேன்.

எனினும், இவருக்கு அறிமுகம் அவசிய மில்லைத்தான். கருத்தாழ்மும் உயிர்ப்பும் இணைந்த தனது வண்ண ஓவியங்கள் மற்றும் ஆக்க இலக்கியப்படைப்புகளின் மூலமாக எமது வாசகர்களுக்கு, குறிப்பாக ஞானம் மாத இதழின் அபிமான வாசகர்களுக்கு நன்கு அறிமுகமானவர்தான் அவஸ்திரேலியாவில் விக்ரோரியா மாநிலத்தில் வதியும் ஓவியர் – படைப்பிலக்கியவாதி கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம்.

இலங்கையில் கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக் களப்பு இவரது பூர்வீகம். தனது கல்வியை மட்டுநகர் புனித. மிக்கேல் கல்லூரியில் நிறைவுசெய்துவிட்டு, கணக்கியலில் தேர்ச்சி பெற்று இலங்கையின் முன்னணி பிரத்தியேக வர்த்தக வங்கியில் கடமையேற்றார்.

1970களில் இலங்கையில் நன்கு அறியப் பட்ட ஓவியர் ‘சௌ’ அவர்களின் மருமகன்தான் கிறிஸ்டி. ஓவியர் ‘சௌ’ அவர்களின் கருத்தப் படங்களையும் ஓவியங்களையும் கொழும்பில் இளம்பிறை ரகுமான் நடத்திய அரசு வெளியீடு நூல்களில் குறிப்பாக, ஈழத்தின் முத்த கவிஞர் மஹாகவி உருத்திரமுர்த்தியின் குறும்பா தொகுப்பில் வாசகர்கள் பார்த்திருக்கலாம்.

கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம், தனது இளமைப் பருவத்திலிருந்தே ஓவியங்களையில் நாட்டம் மிக்கவராகவிருந்தார்.

தமது உறவினரான முத்த ஓவியக் கலை ஞர் ‘சௌ’ எனும் கருணாகரன் சௌந்தர ராஜாவிடமிருந்து ஓவியம் வரையும் நுணுக்கங்களை, தனது பள்ளி நாட்களிலேயே கற்றுத் தேர்ந்தார். இதுவே இவரை இலக்கியத்

துறையுடன் இணைத்த ஆரம்பப் புள்ளி!

1992இல் மெல்பனுக்கு புலம் பெயர்ந்து, இங்குள்ள அவஸ்திரேலிய முன்னணி வங்கியில் சர்வதேச வர்த்தகப் பிரிவில் இணைந்து, தனது முதுநிலை வணிக நிர்வாக கற்கை நெறியைப் பூர்த்தி செய்து முகாமையாளராக கடமையாற்றினார்.

தனது 26 வருட கால சேவையின் பின்னர் சில வருடங்களுக்கு முன்பு அவ்வங்கி உயர் முகாமையாளராகி விருப்ப ஓய்வுபெற்றார்.

எழுத்துலகிற்கு பிந்தியே வந்தாலும், தனது இலக்கிய இடைவெளியை நிரப்பிக்கொள்ள முயன்றவர்தான் கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம். குறுகிய காலத்தில் எழுதத் தொடங்கி, தமிழ்நாடு கல்கி இதழில் அனேக கட்டுரைகளையும் சிறு கதைகளையும் வரவாக்கினார்.

இரண்டு ஆண்டுகளில் இவருடைய 30 ஆக்கங்கள் கல்கியில் வெளிவந்தது இதற்குச் சான்று!

சமகாலத்தில் இவரின் ஓவியங்களும், கட்டுரைகளும் சிறுகதைகளும் ஞானம், சிறுகதை மஞ்சரி, வீரகேசரி, ஜீவந்தி, காலைக்கதிர் முதலான அச்சு ஊடகங்களிலும் சொல்வனம், குவிகம், பதிவுகள், அக்கினிக்குருசு, தமிழ்முரசு, திண்ணை, பூமராங், யாழ். ஆகிய இணையத் தளங்களிலும் வெளிவந்துள்ளன.

கிறிஸ்டியின் அனாதை மரங்கள் என்ற சிறுகதை 2022

இல் வெளிவந்த

ஆக்கங்களில் சிறந்த

12 சிறுகதைகளில்

ஒன்றாக குவிகம்

குழுமத்தினால் தேர்வு

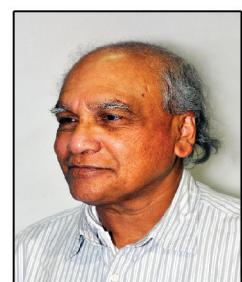
செய்யப்பட்டு, முத்த

எழுத்தாளர் திருமதி.

சிவசங்கரி அவர்களால்

பாராட்டப்பட்டு

கெளரவும் பெற்றார்.



**முருகபூச்சி**

இக்கதைகள் நூலுகுப்பெற்றன. இவரின் அனேக சிறுகதைகள் காணொளி வடிவிலும் பதிவேற்றப்பட்டுள்ளன.

இவரின் சிறுகதைகளில் பொதிந்துள்ள வலுவான பாத்திரப்படைப்பும் படைப்பு மொழி யும் பலரின் கவனத்தை ஈர்த்துள்ளன.

ஞானம் மற்றும் குவிகம் குறும் புதினம் ஆகிய மாதாந்த இதழ்களின் ஆஸ்தான ஓவியர் இவர்தான் என்பதும் குறிப்பிட்டதுக்க தகவல்!

கல்கி, ஆனந்தவிகடன் இதழ்களிலும் இவரின் ஓவியங்கள் வெளிவந்துள்ளன. அத்துடன் அவஸ்திரேலியாவில் வெளிவந்த பல நூல்களுக்கு அட்டைப்படங்களை வடிவ மைத்துள்ளார்.

அவற்றில் சில தற்போது ‘அமேசன் கிண்டி’ லும் இடம்பெற்றுள்ளன.

அவஸ்திரேலியத் தமிழ் இலக்கிய கலைச் சங்கத்தின் நடப்பாண்டு தலைவரான கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம், சங்கத்தின் பணிகளிலும் அர்ப்பணிப்புடன் உழைப்பதுடன், சங்கத்தின் காலாண்டு இணைய இலக்கிய இதழான பூராங்கினை வடிவமைத்து வெளியிடுவதில் முன்னின்று உழைத்து வருகிறார்.

புனித வின்சென்ட் டி போல் சங்கத்தின் உறுப்பி னரான கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம், அச்சங்கக் தினூடாக தன்னார்வத் தொண்டுகளிலும் ஈடுபட்டு வருகிறார்.

*University of Third Age* எனும் சமூக அமைப்பின் செயற்குழு உறுப்பினரான கிறிஸ்டி, அங்கு நடத்தப்படும் டிஜிடல் ஓவிய வகுப்புகளில் கற்பிக்கின்றார்.

இவர் கோட்டோவியங்கள் மட்டுமல்லாது டிஜிட்டல் கலையில் வரையப்படும் ஓவியங்களையும் படைக்கிறார். செயற்கை நுண்ணறிவு பங்களிக்கும் நல்லீ தொழில்நுட்பத்தையும் தன் ஓவியங்களில் கலந்து ஓவியம் படைக்கிறார்.

எந்த வகையில் ஓவியம் படைத்தாலும் அவை உயிரோட்டமுள்ள படைப்புகளாகவும் மனித நேயத்தை வெளிப்படுத்தும் வகையில் கருத்தாழ்த்துடனும் அமைய வேண்டும் என்பதிலும் இவர் கண்ணாயிருக்கிறார்.

இதுவே இவரின் படைப்புகள் பலரை ஈர்ப்பதற்கான முக்கிய காரணியாகும் எனக் கருதுகின்றோம்.

ஓவியர் – படைப்பிலக்கியவாதி கிறிஸ்டி நல்லரெத்தினம் அவர்களை ஞானம் அபிமான வாசகர் கருக்கு அறிமுகப்படுத் துவதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம்.

ஓஓஓ



நான் பரந்தனில் குமரபுரம் எனும் கிராமத்தில் வாழ்ந்து வருகின்றேன். கிளி/புனித தீரோசா பெண்கள் கல்லூரியில் தரம் 12 கலைப்பிரிவு 2025)ல் கல்வி கற்கின்றேன்.

ஞானம் சங்கிகை வாசித்தேன். ஞானம் சங்கிகை சர்வதேச தமிழர்கள்

யாவரும் கற்கும் ஒரு சங்கிகை என்பதை அறிவேன். அதில் எனது கவிதையும் இடம்பெற வேண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறேன்.

நான் பாடல்கள் பாடுவதில் ஆர்வம் உள்ளவள்.

சரிகமப் அல்லது சப்பர் சிங்கர் ஆகிய தொலைக்கார்மியில் பாடல் பாடி வெற்றி

பெறுவது எனது இலசியம் ஓய்வான நேரங்களில் கவிதைகளும் எழுதுவேன்.

வாய்ப்புகளுக்காக காந்திருக்கிறேன். இப்படிக்கு

தருணிகா உதயகுமார்

அரை நொடி தான் உயிர் போக  
அரவணைக்க வந்திடுமே  
அவசரத்தின் அகராதியாய்  
அல்லும் பகலும் திரிந்திடுமே.

ஆயிரம் தடை வந்தாலும்  
ஆபத்து என்றதும்  
ஆகாயத்தில் பறப்பது போல்  
ஆரவாரத்தோடு அலைந்திடும்.

இந்திரன் பொழிந்தாலும்  
இன்னியம் இசைத்தாலும்  
இதற்கு வழிவிடாமல்  
இவ்வுலகு நிலையாது.

ஈடு கொடுக்க இயலாத  
ஈடு வேகத்தில் இயங்கிடும்  
ஈணப் பிறவியோ வசதி  
கொண் டோரோ

ஈரிருவரும் சமம் என்று

உருவத்தை சிதைத்தாலும்  
உருகாமல் அதை காத்து  
உயிர் காக்கும் உன்னதமான  
உயிர் காவு வண்டி அது.

— २. தருண்கா

வெளர்ச்சியின் ஒக்டோபஸ்



## புதுக்காட்டுச்சந்திக்கடை வடையும் வடிவான காதலும்

### சமரபாகு சீனா உதயகுமார்



1-

ஊரெழுவிலிருந்து புதுக்காட்டுச் சந்திக்குக் கிட்ட வந்துவிட்டன.

கிளிநோச்சி புதுக்காடென்று சொன்னாலே பால்ராஜ் அண்ணாவும், 1200 இயக்கப் பொடியள் பொடிச்சிகளின் வீரமும்தான் ஞாபகத்துக்கு வரும். அந்தத்தாக்குதலை தமிழர்கள் ஆராலுமே எப்பவும் மறக்க முடியாது. தமிழரினர் வீரவரலாறுகளில் அந்தத் தாக்குதலுக்கும் முக்கிய பங்கிருக்கிறது.

“பெட்டி அடிச்சக்கொண்டு யாழ்ப்பாணத்து ஆமிக்காரங்களை தரைவழியாய் ஆனை யிறவு முகாமுக்கு வரவிடாமல் தடுத்து வைச்சிருந்தது எங்கட பொடியள் பொடிச்சியள் தானே..! அதுக்குப்பிறகு ஒரு மாதத்திலதான் ஆனையிறவு முகாமும் பொடியளிடத்தில விழுந்தது.” என்று அம்மையா எங்களிடம் அடிக்கடி சொல்லி புழுகுவார்.

அவர் அப்படி சொல்லும்போது, ஏதோ தான்தான் அதைச் செய்தது போல சொல்லுவார்.

எங்கட போராட்ட வரலாற்றில் புதுக்காட்டு சமருக்கென்று தனிவரலாறே எழுதலாம்.

இப்ப புதுக்காட்டுச்சந்தியில் வலது பக்கமாக பாக்கிறன். அந்த வடைக்கடை பூட்டியிருந்தது. அந்தக் கடையின் பெயர் மோகன் கடை. அந்தக் கடையில் விடியவெள்ளேன தேத் தண்ணி குடிச்சிட்டுப் போனால் உடம்புக்கு உசாராக இருக்கும். இது என்ற ஒரு நம்பிக்கை யாக இருந்தது. இந்தநேரம் அந்தக்கடை திறந்து இருப்பதில்லை என்ற சங்கதியையும் அறிஞ்ச வைச்சிருந்தன்.

வெள்ளிக் கிழமை பள்ளிக் கூடம் விட்டு வரேக்க அந்தக்கடைக்கு போவன். இரண்டு வடை சிலவேளை மூன்று வடையென்று சம்பலோடு சாப்பிடுவன். பிறகு சுடச்சுட தேத்தண்ணியும் குடிப்பன். அந்தக்கடையில் தருகிற உழுந்துவடை போலத்தான் அந்தக் கடை தேத்தண்ணியும் உருசியாக இருக்கும்.

தூரத்திலியிருந்து பயணம் செய்யிற என்ற உடம்பலுப்பையும், மனச்சோம்பலையும் அந்த வடையும், அந்தத்தேத்தண்ணியும் தீர்த்துவிடும்.

கொத்துரோட்டி நல்லாச் சாப்பிட்டு பழக்கப் பட்டவன் கொத்துரோட்டி சாப்பிட ஆசைப் படுவான். அதுபோலத்தான், பாடசாலை முடிஞ்ச வீடு வருகிற எனக்கும் அந்தக் கடையில் வடை சாப்பிட வேண்டுமென்று ஆசைப்படுவன்.

அங்கே சுடச்சுட தாற உழுந்துவடையும், சுவையான சம்பலும் நாவுக்கு இதமாக இருந்தன. காலையில அம்மா சுட்டுத்தாற தோசைக்கு அம்மம்மா சம்பலரைப்பார். அம்மியிலே அரைத்த சம்பலுக்கு தாளிப்புப் போட்டு தருவார்தானே..! அந்த தாளிப்பு வாசம் பக்கத்து வீடெல்லாம் மனக்கும். அப்படித்தான் அங்க தாற சம்பலின் வாசனையும் சுவையும் இருந்தன.

புளிஞ்சு தேங்காய்ப் பூவில சம்பல் செய்து, அந்தச் சம்பலோடு இடியப்பம், தோசை, பிட்டு சாப்பிட தாற கடைகள் பல இப்பவும் இருக்கின்றன. அப்படி தாற சம்பலை தள்ளி வைச்சுவிட்டு சாம்பாருடன் பருப்புக் கறி வாங்கி பிசைந்து சாப்பிடுவோரை கண்டிருக் கிறன். அப்படி சாப்பிட்ட அனுபவம் எனக்கும் இருக்கிறது அதுக்குப்பிறகுதான் அந்த மாதிரி யான கடையில சாப்பிடுதலுக்கு எனக்கும் மனம் வாற்றில்லை.

நன்பன் என்னிடம் சொல்லுவான், “பிட்டு, இடியப்பம், தோசை சாப்பிடுதலே தெண்டால் சம்பலோடுதான் சாப்பிடோனும். அதுக்கு பிறகுதான் சாம்பாரோ, கறியோ, முட்டைப் பொரியலோ இடம் பிடிக்கோனும்.

கடைக்காரரங்கள் பலர் அதை உணரின மில்லை. தங்களுக்கு கிடைக்கிற கொஞ்ச ரூபா இலாபத்துக்காக கண்ணியான வாடிக்கை யாளர்களை அல்லோ இழக்கின்றனர்” இப்படி அவன் சொன்னதன் தாற்பரியத்தின் உண்மையை நானும் அறிவேன்.

இந்தக் கடைக்காரத்தம்பி ரொம்ப வித்தி யாசமாக தெரிந்தான். வியாபாரத்தின் உத்தி யெல்லாம் நன்கு தெரிந்து வைத்திருந்தான். தன்ற கடை வடையின்ற கவையினையும், அதோடு கொடுக்கிற சம்பலின் ருசியினையும் மாற்றாமலே வைத்திருந்தான். வயசில சின்ன வணாக இருக்கிறான். இருந்தாலும் நிறைவான கெட்டித்தனம் இருந்தது. அவனுடைய நேரமை எனக்கும் பிடித்திருந்தது.

என்னைக் கண்டவுடன் அவன் புழுகமாய் தெரிவான். வாடிக்கையாளர்களை வசியம் செய்வது என்பது இதுதானாக்கும். அங்கே ஆற அமர இருந்து சாப்பிட ஆவல் கூடும்.

அந்தக்கடையினர் உழுந்துவடைபற்றி என்ற நண்பர்களிடத்திலையும் சொல்லியிருக்கிறன்.

“கிளிநோச்சி, மூல்லைத்தீவுக்குப் போய் வாறபோது புதுக்காட்டுச்சந்தி மோகன் கடையில ஒருக்கால் வடை சாப்பிட்டு பாருங்கோடா” என்று. அவன்களும் நான் சொன்னதை கடைப்பிக்கிற உத்தமர்களாகத்தான் இருக்குறாங்கள்.

சரஸ்வதிப்பூசை, நவராத்திரிப்பூசை, விளக்கு வீட்டிப்பூசை போன்ற விசேட நாள்களில் ஒவ்வொரு வீட்டிலும் உழுந்துவடை சுடுவார்கள். வீட்டில உழுந்துவடை சுடுவதை பலதடவை நானும் பாத்திருக்கிறேன்.

உழுந்தினை ஊறப்போட்டு, உழுந்துக் கோதினை அகற்றுவார்கள். அதை பசையாக அரைச்சுப்போட்டு கோதுமைமாவுடன் கலந்து குழைப்பார்கள். ஓரளவாய் கொதிக்கிற எண்ணெயில போட்டு வதக்கிய பச்சை மிளகாய், வெங்காயம், சீரகம், கருவேப்பிலை என்பவற்றோடு அரைத் தெடுத்த இஞ்சியினையும் அதில் சேர்ப்பார்கள். பிறகு எல்லா வற்றையும் சேத்து பிசைஞ்சு எடுப்பார்கள். அதிலே ஒவ்வொரு திரளாக கிள் ஸி உள்ளங்கையில போட்டு மெதுவாக தப்பி, நடுவிலே சுட்டுவிரலால ஒட்டை வைப்பார்கள். அதை கொதிக்கிற எண்ணெய்க்குள் போட்டெடுப் பார்கள். உழுந்துவடை பொன்றிறம் கண்டதும் சிறுசிறு துவாரங்களுள் அகப்பையால் அள்ளியெடுப்பார்கள். அவற்றினைச் சளகிலே விரித்து வைத்த மாட்டுத்தாள் பேப்பரில போடு வார்கள். மாட்டுத்தாள் உழுந்து வடையிலுள்ள எண்ணெயை உறிஞ்சி எடுத்துவிடும்.

சுவாமிக்கு படையல் முடிஞ்சதும் வரிசையாக இருப்போம். மோதகம், பொங்கல், கடலை, அவலுடன் வடையினையும் எடுத்து சாப்பிடுவதும். அடுத்தநாள் காலையில வடையுடன் தேத்தண்ணி அருந்துவதும். சிலநேரம் சாம்பார் விட்ட பிட்டுக்குள் வடையை பியஷ்கப்போட்டு குழைச்சு சாப்பிடுவதும்.

இப்படி வீட்டில சாப்பிட்ட உழுந்துவடையின்று சுசிபோல வேறெந்த கடையிலும் நான் சாப்பிட்டதில்லை. ஆனாலும், எங்கட வீட்டில சுட்டுத்தாற வடையைவிட வாசமாகவும், கவையாகவும் புதுக்காட்டுச்சந்தி மோகன் கடை உழுந்துவடை இருந்தது.

-2-

இப்படித்தான் ஒருநாள் அந்தக்கடையில வடை சாப்பிட்டு கொண்டிருக்கிறபோது எனக்கு முன்னால இளவயது பெண்ணொருத்தி வந்திருந்தாள். அவளுக்கு இருப்பதைந்து அல்லது இருப்பதாறு வயது இருக்கலாமென்று என்ற மனம் எனக்கு சொல்லியது.

அவளாருகாக ஓரளவு வயதான அம்மாவும் வந்திருந்தார். அவர், அவளினர் அம்மாவாக இருக்கலாமென்று ஊகித்தேன். இப்படி ஊகித்த அடுத்த கண்டத்திலே கடைக்காரத்தம்பி தேத்தண்ணி கொண்டுவந்து தந்தான். அதை வாங்கி மேசைமேல வைத்தேன். கையில கொஞ்சம் குடு பிடிக்க. அதை காட்டிக்

கொள்ளாமல் மற்றைய கையால் சூடுபட்ட என்ற கைவிரலை பிடித்து பிசைந்து கொண்டிருந்தேன்.

முன்னால் அந்த மென்னழகி மென்மையாய் சிரித்தான். அந்தவொரு சிரிப்பிலேயே தானோரு பேரழகி என்பதையும் நிருபித்துக் காட்டினாள்.

நீண்ட முக்கு. பொதுநிறமான முகவழகு. பார்ப்பதற்கு இலட்சனமாய் ஜோலித்தாள். உச்சி வகிடெடுத்து தலைமுடி இழுத்திருந்தாள். பூப்போட்ட பஞ்சாபி உடுத்திருந்தாள். கொழு கொழுவென்ற தன் கண்ணங்களை முத்தமிடுகிற முடிகளை அடிக்கடி விரல்களால் கோதினாள். அவற்றை அப்படியே காதில் சொருகினாள். அந்த செய்கைகள்கூட ஆழகாய் இருந்தன.

தேத்தன்னி அருந்தியருந்தி அவளின் செய்கைகளை அவதானிக்கிறேன். மிகவும் ஆவலாக அதை ரசிக்கிறேன். அவள் மீதான என் அவதானங்களை அவள் கண்டுவிடக் கூடாது என்பதில் கவனமாகவும் இருந்தேன். தன்னை நான் அவதானிக்கிறேன் என்பதை உணர்ந்துதான் அவனும் என்னைப் பாராது இருக்கிறாள் போலும். இது பெண்கள் ஆருக்கு முள்ள பொதுவான குணம்தானே..!

இப்ப என் பக்கமாக மீண்டுமொரு சிரிப்பினை உதிர்த்தாள். அவனுடைய ஒவ்வொரு புன்னைக்கயம் என் மனசை அள்ளி எடுப்பதாக உணர்கிறேன். இப்படியாக அந்த சொற்ப கணங்களில் என் உள்ளமதை கொள்ளை யடித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

அவள் தானோரு பேரழகி என்பதை மீண்டும் மீண்டும் என்னிடம் நிருபித்துக் காட்டுவதிலே விருப்பமாக இருந்தாள் என்பதையும் எனக் குள்ளே நினைத்து கொள்கிறேன்.

எப்படித்தான் இப்படி ஆழகாய் சிரிக்கிறானோ... தெரியவில்லையே! உடனேயே எப்படி இப்படி அபிநியம் காட்டி இப்படியாய் சிரிக்க அவளால் முடிகிறது? பெண்களுக்கென்று கடவுள் கொடுத்த வரமா, இது..?

இப்படி அவள் சிரித்த சிரிப்புக்கு பதிலாக நானும் ஒரு சிரிப்பினை வெளிக்காட்ட வேண்டும் தானே! அதுதானே நாகரிகம். என்றாலும், அவளைப் போல என்னால் உடனடியாக சிரிக்க முடியவில்லை. இதை எனக்கான தோல்வி என்றுதான் சொல்லவும் வேண்டும். உடனடியாக சிரிக்கின்ற சிரிப்பு அசிங்கமாகி விடுமோ என்ற தயக்கமும் எனக்கிருந்தது. அதுதான் நான் சிரிக்காமலிருந்தன். இருந்தும்

என்னுடைய மனதுக்குள் சிரித்தேன். ஆனாலும், என்னுடைய கண்கள் அதை அப்படியே காட்டிக்கொடுத்துவிட்டன போலும்.

இப்படி நான் நினைக்கிறேன். ஏனென்றால், இப்ப அவள் என்னுடைய கண்களையே உற்றுப் பார்க்கத் தொடங்கினாள். கண்கள் சிரிக்கும் என்பார்கள்தானே..! அதனால்தான் அப்படி என்னுடைய கண்களை நோக்கினாள், என்று நான் என்னிக்கொண்டேன்.

‘சா.., அவள் என்னைப்பற்றி என் நினைத்திருப்பாள்? அழுமுஞ்சையன் போல இருக்கிறானே!’ என்ற என்னுடைய ஏக்கம் என்னுடைய இதயத்தை கிழித்துக்கொண்டு ஓடியது. தானாக கணிந்து வருகிற ஒரு பேரழகியின் நட்பினை இழந்து விடுவேனோ..? என்றும் துடித்தேன்.

‘இவனோரு முரடனாக்கும் கொஞ்ச மேனும் சிரிக்காமல் உம் மென்று இருக்கிறானே!’ என்றுகூட அவள் என்னைப்பற்றி என்னியியிருக்கலாம். ஒரு குரங்குபோல என்னுடைய மனம் தாவித்தாவி ஓடிக்கொண்டிருந்தது.

“சேர், வழைமையா வாற்நேரத்துக்கு இன்டைக்கு நீங்கள் வரேல்ல. கிட்டத்தட்ட முக்கால் மணித்தியாலத்துக்கும்கூட பிந்தித்தான் இங்கை வந்தியள். ஏன் சேர் லேற்ற..” என்று அக்கறையோடு அந்த கடைக்காரத் தம்பி என்னிடம் கேட்டான்.

என்னைப் பற்றிய அவனுடைய இந்த மாதிரியான கணிப்புக்காக மனசுக்குள்ளே மகிழ்ந்தேன். என்னைப்பற்றி எத்தனை அவதானம் அவனுக்குள்ளே இருந்திருக்கிறது. அவனுடைய எத்தனையோ வாடிக்கையாளர்களில் நானுமொருவன் என்பதை என்மனதுக்குள்ளே உறுதிப் படுத்தினேன்.

“இன்று ஸ்கல்ல ஒரு மீற்றிங்கிருந்தது, தம்பி. அதுதான்..” என்று சொன்னன்.

“ஆ..ஆ.. ஒகே சேர்..” என்று சொல்லி தலையாட்டிக்கொண்டு போனான்.

அந்தநேரம் எனக்கு முன்னாலிருந்த பேரழகி தன்னுடைய கைமணிக் கூட்டை பார்த்தாள். நானும் பார்க்கிறேன். நேரம் மூன்றுமணி இருபத்திரண்டு நிமிடங்கள் ஆகியிருந்தது.

அவள் கொடுப்புக்குள்ளே சிரித்தாள். அந்த இடத்தைவிட்டு வருவதற்கு எனக்கு கொஞ்சமும் மனமில்லாமலிருந்தது. இப்ப என்னுடைய நெஞ்சமெல்லாம் அந்த பேரழகிதான் வாசமாக வியாபித்தாள்.

அடுத்த வெள்ளிக்கிழமையும், அதற்குத்த இன்னும் இரண்டு வெள்ளிக்கிழமையும் அந்த கடைக்கு அவள் வந்திருந்தாள். சாறிதான் உடுத்திருந்தான். நான் வருவதற்கு முன்பாகவே வந்துவிடுவாள். என்ன பார்த்தவுடன் முகத்திலே புன்னகை மலரச்செய்வாள். சிறு தலையாட்டுதலுடன் முகத்தில் ஒரு சந்தோசத்தை வெளிக்காட்டுவேன். அவள் புரிந்து விடுவாள். அது என்னுடைய மனதுக்கும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கும். அதற்கு பிறகுதான் அங்கே ஒரிடத்தில் அமர்வேன்.

ஒருநாள் அவளுக்கு முன்னால் அமர்ந்தேன். இன் நொருநாள் ஒரு மேசை தள்ளி அமர்ந்தேன்.

வேறொருநாள் அவள் பக்கமாக அமர்ந்தேன். முதல்முதலாக பஞ்சாபி உடையோடு பார்த்த அவளை, இந்த உடையில் பாக்கும்போது இன்னும் அழகாயும் எடுப்பாயும் தெரிந்தாள்.

எப்பவும் ‘கொட்டின்’ சாறிதான் உடுத்தி ருந்தாள். ஐந்தரை அடியிலும் கூடிய உயரம். அகன்ற தோள்கள். மெல்லிடை. வீ-சேப் உடம்பென்று சொல்லுவார்கள்தானே! அப்படி யிருந்தது அவளுடைய உடல்வாரு.

இந்தமாதிரி உடல்வாருள்ள பெண்களுக்குத் தான் பிளவுக்கும் சாறியும் வடிவாக இருக்கு மென்று பொடியள் தரவழியிலே கதைத்தது ஞாபகத்திலே வந்தது.

எப்போதும் உடலை அழுத்தி சேலை கட்டியிருப்பாள். மிகவும் எடுப்பாக ஜோலிப்பாள்.

அவளை தொட்டுவிட்ட உணர்விலதான், அவள் கட்டியிருக்கிற சேலையும் அவள் உடலோடு ஒட்டியிருக்கிறது போலும்.

வைரமுத்து கவிதை ஞாபகத்துக்கு வந்து போகும்.

இன்னொரு வெள்ளிக்கிழமை நாள்.

அவளிருந்த இடத் தில, அவளுக்கு முன்னாலே போய் அமர்ந்தேன். என்னைப் பார்த்தவுடன் உதடுகளால் நெளித்தாள்.

அவளின் அந்த தட்டு நெளிப்பு என் மனசை துவட்டி வாட்டுவதுபோல இருந்தது.

நல்லகாலம் இதை யாரும் பாக்கவில்லை.

உடுக்களை மூடி அகலமாக்கி சிரித்தாள். அவளுடைய வலது கன்னம் குழிவிழுந்து திரண்டோடியது.

அவளின் சிரிப் பினை ஏற்பதுபோல தலையை மென்மையாக அசைத்தேன். அவள் என் கண்களையே பாத்துக்கொண்டிருந்தாள்.

மீண்டும் சிரித்துவிட்டு, “எந்தப்பள்ளிக்கூடம், சேர்..?” அவள் கேட்டாள்.

பள்ளிக்கூடத்தின் பேரை சொன்னேன்.

சொல்லிவிட்டு, “நீங்க..?” என்று இழுத்தேன்.

“நானா..? நானும் ரீசர்தான்.” என்றாள்.

“எங்கே, என்ன பாடம்..?” என்று என்னுடைய வினாக்கள் தொடர்ந்தன.

அவளுக்கு இருமல் வந்திருக்க வேண்டும். தன் விரிந்த கைவிரல்களின் புறப்பக்கத்தால் வாயைத்தொட்டு சின்னதாக இருமினாள். அந்த இருமலோடு சிரித்தபடி அந்தப்பள்ளிக்கூடத்தின்



பேரை சொன்னாள்.

“அண்டைக்கு உங்களோடு வந்த அம்மா...?” என்று இழுத்தேன்.

“என்ற அம்மா..” என்றாள்.

“ம்,... அண்டைக்கு, எங்கை போய் வந்தியன்?”

“அம்மாவுக்கு கண் கிளினிக்கிருந்தது. யாழ்ப்பாணம் போய்வந்தோம்” என்றாள்.

“.....”

பரவாயில்லையே! நான் விரும்பியபடி அவள் கதைக்கிறாளோ! அவனுடைய பேர் என்ன என்பதையும், அவளின் ஊர் எது என்பதையும் அறிவதில் ஆர்வமானேன். எதற்கும் அவசரப்பட்க்கூடாது என்று என்மனம் நிறைந்த கட்டுப்பாட்டினையும் வைத்தி நூந்தேன்.

“எனக் குத் தெரியும், இன்டைக் கும் இந்தநேரம் உங்களை சந்திப்பேன் என்று.”

“எப்படி..?” என்றேன்.

“முக்கால் மணித்தியாலம் பிந்தி வந்திய என்று, கடைக்காரன்னா அண்டைக்கு சொன்னவர்தானே..!”

“... ஒ... அப்ப நீங்கள் கணித ரீச்சரா..?”

நான் இப்படி கேட்டதும், உடனேயே மௌனமானாள். முகத்தினை ஒரு மாதிரியாக கிணாள். கோபத்தை காட்டினாள். அதுவொரு பொய்யான கோபம். அந்தக் கோபத்திலையும் அவள் இன்னும் அழகாய் தெரிந்தாள். இனி என்னோடு கோபம் என்பதுபோல இருந்தாள்.

“ஏன்.., மௌனம்..? நான் அவளிடம் வினா விடேன்.

“பின்னை என்ன, கணித ரீச்சருக்குத்தான் நேரக்கூட்டல் கழித்தல் தெரியும் போல? தமிழ் ரீச்சருக்கு தெரியாதாக்கும்...” இப்படி ஊடல்கொண்டு கதைத்தாள்.

இப்ப, அவள் தானொரு தமிழ்ப்பாட ரீச்சரென்பதை சொல்லாமல் சொல்லிவிட்டாள்.

இப்படித்தாள் அவள் என்னுடன் முதல் முதலாக ஊடல் கொண்டாள்.

அவளின் இந்த முதல் ஊடல் அழகாக இருந்தது. அதையும் அப்பிப்பிடித்து ரசித்தேன்.

என் நினைவுகளுக்கு சமாந்தரமாய் அவள் பயணிப்பது இதுமாயிருந்தது. குறுக்கோடியாக காதல் எனும் கோடு இடைவெட்டி சென்றது. அந்த குறுக்கோடியானது இருவரையும் இணைக்கவே நினைக்கிறது.

அவளுடைய பார்வையின் அர்த்தங்களும்,

என்னங்களின் விளக்கங்களும் என்னை நோக்கியே பாய்கின்றன. அதை நான் உணர்கிறேன். அதை அவளும் உணர்வாள். என்னை அவள் நேசிக்கிறாள் என்பதை நான் உறுதிப்படுத்தினேன்.

அவளுடன் முதல் முறையாகப் பேசுகிறேன். இது ஆரம்பமல்லவா..? நினைத்து நினைத்து, இழுத்து இழுத்து, இன்னும் இன்னும் ஏதாவது பேசுவேண்டும் போல ஆவலாக இருந்தேன். அப்படி அவளோடு நான் பேச நினைக்கின்றபோது தமிழிலுள்ள அழகான சொற்கள் எல்லாம் என் எண்ணங்களை கத்தி சமுன்று கொண்டே இருந்தன.

அவளோடு நிறையப் பேச வேண்டும் போல் மனம் குதாகலம் பெறுகிறது. இருந்தாலும், இவனொரு தப்பானவன் என்று அவள் நினைத்து விடுவாளோ? என்ற பயமும் என்னை உறுத்தத்தாமல் இல்லை.

கணம் கணமாக அவளுக்கென அகல விரியத்துடிக்கும் அன்பு குழந்த வார்த்தை களை எனக்குள்ளே இறுக கட்டிக்கொள்கிறேன்.

இன்னொருமுறை சந்திப்பிலே அவளோடு நிறைய பேசலாமென்று உடனேயே நினைக்கிறேன்.

“நான் போயிட்டு வாறன்” என்று சொல்லி விட்டு வந்துவிட்டேன்.

பதிலுக்கு அவள் எதுவும் சொல்லாமலே இருந்தாள்.

-4-

அடுத்துடுத்த வெள்ளிக்கிழமை.

அந்தக்கடைக்குள்ளே நுழைகிறன். கடை நிறைஞ்ச வாடிக்கையாளர்கள் இருந்தனர். சிலர் தேத்தண்ணி அருந்துகின்றனர். சிலருடைய கைகளில் வடையிருந்தது. சம்பலோடு தொட்டு கவைக்கின்றனர். அதை ஒவ்வொரு முகமும் அச்சொட்டாக காட்டியது.

அங்கே அதிலே ஒரிடம் இருந்தது. அதிலே போய் இருந்து கொண்டு வெளியே பாக்கிறேன். அவள் இன்னும் வரவில்லை. ஒவ்வொரு முறையும் நான் வரும்போது அங்கே இருப்பவள். ஆனாலும், சென்ற வெள்ளிக்கிழமை போல்தான் இன்றும் வராமல் விடுவாளோ? என்று துடியாய் துடித்துது என்மனம்.

இவ்வளவு நேரமாகியும் அவள் இன்னும்

அங்கே வரவில்லை..!

இது எனக்கு ஏமாற்றாமாகவிருந்தது. என்மனம் ஒடியத் தொடங்கியது. அவள்பற்றிய பெரும் எண்ணமெல்லாம் என்னிடமிருந்து விலகி போவதாக உணரத் தொடங்கினேன்.

“போய் வா.. நானை சண்டை செய்வீம்..” என்று சொன்னபோது, சோர்ந்து நின்ற ஒரு நிராயுதபாணி வீரனின் தோற்றும் போல என் தோற்றமும் மாறியிருந்தது.

ருசியான வடையும், ருசியான தேத்தண்ணியும் கசப்பாவதாக உணரத் தொடங்கினேன்.

அவளைக் காணாது அந்த இடத்தவிட்டு போகவும் மனம் வரவில்லை. போன வெள்ளிக்கிழமையும் அவள் வராமலிருந்தவள். இன்றைக்கு நேரம் பிந்தியாவது வருவா வென்ற நம்பிக்கையில்தான் இப்பவரை காத்திருக்கிறேன்.

போன வெள்ளிக்கிழமைக்கு முந்திய வெள்ளிக்கிழமை வலியவந்து கதைக்க ஆசைப்பட்டவள். ஒரு சுகமான உரையாடலாக என்னோடு கதைத்துக்கொண்டு இருந்தவள். அந்தநேரம் அவள் என் னோடு நிறைய உரையாட ஆசையாகவும், ஆவலாகவும் இருந்தாள் என்பதை தெரிந்திருந்தேன். ஆனாலும், முதல் முதலில் அவளான உரையாடலாக இருக்க வேண்டும் என்று நினைத்துத்தான் எழுந்து வந்தேனல்லவா?

அன்றைக்கு அப்படி நான் எழுந்து வந்தது தான் அவளுக்கு பிடிக்காமல் போயிருக்குமோ..?

இப்படியாக, அவள்மீதான எண்ணங்களில் குவிந்தோட என் எண்ணமெல்லாம் துவண்டு மடியத்தொடங்கின.

என்னை நான் உடனடியாக கட்டுப்படுத்தி ஒரு சமநிலைக்கு கொண்டுவர முனைகிறேன். அது முடியாமல் போகிறது. தோற்றவன் போலாகிறன் என உணர்கிறேன். அவள் மீதான அதை விருப்பத்தில் அவள் என்னிடமிருந்து பிரிந்துவிடுவானோ எனவும் அவசரப்படுகிறேன்.

அங்கிருந்து வெளியே வந்துவிட்டேன்.

உந்துருளியை இயக்கி ஓடத்தொடங்கினேன். வீட்டுக்கு போகவேண்டுமென்ற அவசரம் எனக்குள்ள தோன்றவில்லை. மெதுமெதுவாக உந்துருளிபோடு நகர்ந்து கொண்டிருந்தன்.

இப்ப என்னை நினைக்க என்மீதே எனக்குக்கோபம் கோபமாய் வந்தது.

அவள் மீதான என்ற விருப்பத்தினை

வித்தியாசமாக வெளிப்படுத்தவேண்டும் எண்டுதான் துடியாய்த்துடிச்சு காத்திருந்தன். இப்பவும் காத்திருக்கிறேன். அவள் அதை ஏற்றுக் கொள்வாள் என்ற நம்பிக்கையும் எனக்கிருந்தது.

சென்ற வெள்ளிக்கிழமையில் இருந்தான அவள்மீதான என்ற நெஞ்சத்து நினைவுகளை துண்டுதுண்டாக வெட்டி எறிஞ்சதுபோல இன்றும் ஏறிஞ்சுவிடுவானோ என்ற ஏக்கமும் வளர்த்தொடங்கியது.

கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மனம் தளர்த் தொடங்கினன்.

அண்டைக்கு நான், அப்படி என்ன தப்பாக நடந்துவிட்டன். ஒரு நாகரிகத் தன்மையோடு தானே நடந்திருக்கிறேன். நிச்சயமாக நான் நடந்துகொண்ட எதுவும் அவளுக்கும் பிடித்திருக்கும். என்னை பற்றிய அவளின் எண்ணப்பாங்கினை நானறிவன். என்மீது அவளுக்கு கோபம் எதுவும் இருக்க முடியாது. என்னைக் காணவேண்டும், என் னோடு பேசவேண்டும் என்ற ஆவல் அவளிடமும் இருந்திருக்க வேண்டும் என்பதும் நானுணர்ந்த விடயம்தான்.

இப்படி, அவள்பற்றிய நினைவுகளோடு புதுக்காட்டுச் சந்தி கடந்து வந்துவிட்டன.

இடதுபக்கமாக பேருந்து பயணிகள் தங்கிப் போகும் நிழற்குடை இருந்தது. அந்தப்பக்கமாக என் பார்வைகளை ஏறிகிறேன். உள்ளம் அதிர்ச்சியடைகிறது.

அங்குள்ள கல்லிருக்கையில் அவள் தனியாக இருப்பதைக் கண்டு மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். அவள் எனக்காக்தான் அதில் காத்திருக்கிறாள். என்னைக்கண்டவடன் எழுந்து விட்டாள். என்னை நோக்கி வருகிறாள். நிழற்குடையின் வாசலுக்கு வந்துநின்று கையால் காட்டி என்னை அழைக்கிறாள். அவள் பக்கமாக போகிறேன். சிரிப்பை கொஞ்சமாக காட்டினாள். இப்பவும் என்மீது ஒரு கோபக்காரிபோல தெரிந்தாள். அவளுக்கே சொந்தமான அந்த பொய்க் கோபத்தை இப்பவும் என்னிடம் காட்டுகிறாள். மீண்டும் எனக்குள் சந்தோசத்தை வளர்க்கிறேன்.

அவள் கோபம் காட்டும் போதுகூட அழகாக தெரிந்தாள்.

கிட்டப்போன நான், “என்ன..? கன்நாளாய் கடையில் காணேல்லை”

“கன்நாளா காணேல்லையா..? இரண்டு

நாள்தான்” என்றாள்.

“அதான், ஏன் என்றன்.”

“என்னைக்கண்டால், நீங்க என்னோடு கதைக்கவா போறியள்?”

முகத்தில் அறைஞ்சது போலவிருந்தது, அவள் கேட்ட இந்தக்கேள்வி.

கொஞ்சம் தள்ளி உந்ருளியை நிறுத்திவிட்டு வந்தன். அவளிருந்த இடத்திலிருந்து கொஞ்சம் தள்ளி அமர்ந்தன். எங்கோ போவதற்காக பேருந்தொன்றிற்காக காத்திருக்கிற பயணி கள் போல இருவரும் இருந்தோம். உரையாடல் களுக்கு மட்டும் குறைவிருக்கவில்லை.

“என் பெயர் இசைநிலா” என்றாள்.

“அழகான பெயர். தலைவர் காலத்துப் பொண்ணு” என்றன்.

“ஏன்” என்று கேட்டாள்.

“சுத்தத்தமிழ்ப்பெயர்” என்றன்.

அவளுக்கு மனம் நிறைந்த சந்தோசம். கன்னம் குழிவிழும் அவளின் சிரிப்பு அவளின் அழகை இன்னுமின்னும் நிமிர்த்தி காட்டிக் கொண்டே நெளித்தது.

அவள் என்னோடு சிரிக்கிறபோது ஒருவித அழகாகவும், என்னோடு கோபிக்கிறபோது இன்னொருவிதமான அழகாகவும் தெரிகிறாள்.

“ஏன் யோசிப்பான்..?”

மிகமிகச் சிறியதான் ஒருவித மயக்க தெளிவுடன் “என் பெயர் சந்தோஸ்” என்றேன்.

“மகிழ்ச்சி” என்றுவிட்டு மென்மையாக சிரித்துக்கொண்டு தனது இடது கண்ணால் சில்மிசமாய் சிமிட்டினாள்.

கன்னம் தொடுகிற முடிகளை எடுத்து காதிலே சொருகியபடி, ஒரு பொதியினை என்னிடம் தந்தாள். அதை அன்புடன் வாங்கிவிட்டு “நன்றி இசை” என்றேன்.

இப்ப ஒரு பொதியினை அவளிடம்

கொடுத்தன். அதை முகமலர்ந்து வாங்கினாள். பொதியினை மேல்பக்கத்தால் விலக்கி பாக்கிறாள். அவளுக்கு பிடித்த நிறங்களில் அழகான கொட்டின் சாறிகள் இரண்டிருந்தன. பாத்தவுடனேயே நிறங்கள் பிடித்திருப்பதாக சொன்னாள். “நன்றி சந்தோஸ்” என்றாள்.

அவள் தந்த பொதியினை விலக்கிப் பாத்தன். அதற்குள் ஒருசேட், ஒருஜீன்ஸ் இருந்தது.

அவள் மீதான என் விருப்பத்தினை இப்படித் தான் தெரிவிப்பேனென்று முதலில் நினைத்தது நானென்றுதான் சற்று முன்னம்வரை நினைச் சிருந்தன். என்போன்று அவளின் சிந்தனை அவள் நினைவுகளோடு மகிழ்ந்து குலாவுவது மனது ரம்மியமாக இருந்தது. இது எனக்கு இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சியையும் தந்தது.

என்னைப்பார்த்து புன்முறுகல் செய்தாள். அப்படி செய்துவிட்டு ஒற்றைத்தாளொன்றில் தனது பெயர் இசைநிலா, தனதார் உடுத்துறை, தனது கைபேசி இலக்கம் என எழுதித்தந்தாள். தந்துவிட்டு சந்தியிலிருந்து உடுத்துறை போகும் தெருவுக்குப்போக தயாரானாள்.

அவள் நடந்து போகும் அழகு பார்த்து ரசிக்கிறேன். ஏ-நைன் வீதியை கவனமாக கடந்துவிடுகிறாள்.

வீதியை கடந்துவிட்டு திரும்பி என்னை பாத்தாள்.

என்ன நோக்கி வலதுகையினை விரித்துக் காட்டி மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்திவிட்டு நடந்துகொண்டிருந்தாள்.

அன்னநடையினை விருஞ்சம்படியாக அவள் நடை இருந்தது. புதுக்காட்டுச்சந்திக்கடை வடைக்கு என்ற நன்றிகளை தெரிவிச்சுக் கொண்டிருந்தது என்ற மனசு.

ஓஓஓ

## வாசகர் பேரவீரர்<sup>இ</sup>

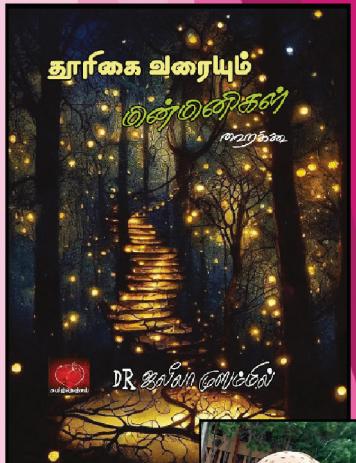
கடந்த தீழம், ஞானம் 288 இதழ் கிடைத்தது. 48 பக்கங்களில் வந்திருப்பது அதிக சிறப்பு. ஞானத்ததின் பொலிவ மனதுக்குக்கு மகிழ்ச்சி தருகிறது. ஆழூரான் சித்ரா சின்னராஜனின் கவிதை சார்ந்த கட்டுரை மிக நேர்த்தியாக இருந்தது. அவருடன் நேரிலே அளவளாவும் சந்தர்ப்பம் எனக்கு அதிகம். அவர் நிறைய புத்தகம் வாசிக்கிறார் என்பதை அவருடைய உரையாடல் எனக்கு அடிக்கடி உணர்த்தும்.

கனகசபாபதி செல்வநேசன் கவிதை அபாரமாக இருந்தது. ஞானத்தில் மூல்லைத்தீவு கவிவர்ணா என்பவரின் கவிதை இடம்பெற்றிருந்தது. புதியவர் என நினைக்கிறேன். முதியவர் போல் கவிதையில் கவிமாபி கையாண்டவிடம் போற்றுதலுக்குரியது. ஞா.பா. எழுதி வருகின்ற பேசும் நானையங்கள் வரலாற்று பொக்கிசங்கள் அவை. வாக்கரை வாணன் தொடர்ந்து எழுதுகள்.

- சமர்யாகு சீனா உதயகுமார், வல்வெட்டிமத்துறை

# கூரிகை வரையும் மின்மினிகள்

## வைற்கூட நூல் நுயஸ்



பாக்ட்ரி  
ஜலீலா முஸம்மல்

நூலாய்வு:-  
கவியனி எஸ்.ஏ. ரஹாக்  
(கணவு கவி)  
இய்வு நிலை கோட்டக் கல்வி அதிகாரி  
ஏற்றாவூர்.

ஒரு கவிதை எனப்படுகின்றபோது அது எவ்வகைமையைச் சேர்ந்ததாக இருந்தாலும் அதற்கு கருவும் உருவும் இருப்பது மிகவும் அவசியமாகும். அதன்பின்னர்தான் அதற்குரிய அணிகலன் களான எதுகை மோனை உவமான உவமேயங்கள் சந்தம் என்பன தேவைப்பாடு உடையதாகிறது. ஆனால் மேற்சொன்ன அணிகலன்கள் வைற்கூட்களுக்குப் பொருந்தாது.

கருவறையில் கருவாகி, உருவாகி, உருவமாகி, முழுமையாகி பிறந்தால்தான் குழந்தை, இல்லையேல் பிண்ட மே. உள் எத் தில் கருவாகி, உருவாகி உட்பொருட்களோடு முழுமை அடைந்து பிறப்பெடுப்பதே கவிக் குழந்தை. இவற்றை செவ்வனே நிறைவு செய்து 786 வைற்கூட கவிதைக் குழந்தைகளை தூரிகை வரையும் மின்மினிகளின் அன்னை டாக்டர் ஜலீலா முஸம்மில் அவர்கள் பிரசவித்திருக்கின்றார்.

பொதுவாக வைற்கூட்கள் என வருகின்றபோது இதன் முன்னோடிகளான ஜப்பானிக் கவிஞர்கள் மொரிடாகே, சோகன், மட்சுவோ பாஷோ ஆகியோர்களைத் தொட்டுச் செல்லாமல் எந்த ஊரு இறந்தகால, நிகழ்கால கவிஞர்களும் செல்வதில்லை.

இவ்வாறு தான் தமிழில் வைற்கூடவை அறிமுகப்படுத்திய எட்டயபுரத்து கவி வேந்து பாரதியார் மற்றும் தமிழில் முதன் முதலாக வைற்கூட கவிதைகளை வரைந்த கவிக்கோ அப்துல் ரகுமான் ஆகியோரை விழித்தவர்களாக தமிழ்நாட்டினதும் இலங்கையினதும் பல கவிஞர்களும் நூல் களையும் வைற்கூடப் பாக்கள் நூல் விமர்சனங்களையும் வைற்கூட பயிற்சிக் களங்களை வெளியீடு செய்தும் செயல்படுத்தியும் வருகின்றனர்.

1988ஆம் வருடம் முதல் இலங்கையர்கள் நாம் வைற்கூட கவிதைத் தொகுப்புகளை வெளியீடு செய்த போதும் நான்கு பெண் கவிஞர்களைத்தான் தொகுப்பு நூலை வெளியிட்டோராக அடையாளப்படுத்தலாம். அதில் மூவர் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதில் நான் பெருமை அடையும் அதேவேளை 786 வைற்கூட்களை தொகுத்தனித்த வைற்கூட்களின் விற்பன்னராக டாக்டர் ஜலீலா முஸம்மில் அவர்கள் அடையாளப்படுத்தப்பட்டிருப்பது தமிழ் இலக்கிய உலகம் பெற்றுக்கொண்ட பேராகக் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

உண்மையிலேயே கவிஞரைப் பார்த்து நான் பிரமித்து வினாயந்த பல விடயங்கள் உள்ளன. சிறந்த மனைவியாக, தாயாக, பிள்ளைகள் பராமரிப்பாளராக, உறவுகள் பேணுனராக, மனிதாபிமான வைத்தியராக எனப் பல்வேறு பாத்திரங்களை ஏற்றுக்கொண்டு தினமும் முகநூலில் அழகிய கவிதைகளையும் மகத்துவமிக்க கருத்துக்களையும் பதிவேற்றுவது மற்றும் பத்திரிகைகள், சுஞ்சிகைகள், மின்னிதழ்கள் என சுமார் 40க்கும் மேற்பட்ட

ஊடகங்களுக்குத் தனது ஆக்கங்களை வழங்குவது இன்னும் “சிறகு முளைத்த மீன்” என்ற புதுக்கவிதைத் தொகுதியை வெளியீடு செய்ததுடன் நின்று விடாமல் தற் போது “தூரிகை வரையும் மின்மினிகள்” எனும் 786 கவிதை ஹெக்க நூலை வெளியீடு செய்து பாரிய இலக்கியப் பங்களிப்பை வழங்கிக் கொண்டிருப்பதை பல்லாஞ்சையைப் புலமைத் தேர்ச்சி என்றுதான் புகழ் வேண்டும்.

“தூரிகை வரையும் மின்மினிகள்” என்ற இந்த ஹெக்கத் தொகுதி என்னிடம் தரப்பட்ட போது ஹெக்கங்களின் செழுமையைக் கண்டு கொண்டதால் வாசிக்கும் ஆவல் ஆட்கொண்டு அனைத்து ஹெக்கங்களையும் மூலைத் தாள்களை மடித்து மூடாமல் முழுவதும் வாசித்துமுடித்தேன். படிக்கப் படிக்கக் கடிக்கக் கடிக்கக் கூக்கள் இனித்தன. தேன் பாணியில் குழந்து எடுத்த கற்கண்டுத் துண்டங்களாக ஒவ்வொரு ஹெக்கங்களும் இனித்தன. பெரும்பாலான வற்றில் ஹெக்கவின் விதிகள், பண்புகள் கண்டு வியந்தேன். இது மிகை இல்லை.

அனைத்து ஹெக்கங்களையும் நயந்தேன், வியந்தேன. ஹெக்கங்களில் கரைந்தேன், கவிழ்ந்தேன், கற்றுணர்ந்தேன். நயந்துரை தர விளைந்தேன். வாருங்கள் வாசகர்களே அவற்றுள் சிலவற்றை இரசித்துச் சுவைப்போம்.

**தொடரும் மழை**

**சிந்திக் கொண்மருக்கும்**

**ஏழைகளின் கண்ணீர் (பக்கம் - 39)**

கவிஞரின் மையக்கரு இங்கே வறுமை. வறுமையில் வாழ்வோர் வாழுமிடம் குடிசை. அங்கே ஒட்டைகளும் ஒடிசல்களும் வழுமை தானே. அங்கே மழைத் துளிகளும் சிந்திக் கொண்டிருக்கும். தினக் கூலிகளும் தொடரும் மழை காரணமாக தொழிலுக்கு செல்ல முடியாத நிலை. அன்றாடங்காய்ச்சிகளான இவர்களின் மழைத் துளிகளாலும் அடுப்பெரிக்க முடிவதில் ஸல தொழிலின் மையாலும் அடுப்பெரிவதில்லை. ஆதலால் அவர்களின் உணவிற்கு வழி இல்லை. அதையேதான் கவிஞர் தொடரும் மழையால் ஏழைகளின் கண்ணீர்தானே சிந்திக் கொண்டிருக்கும் என்று குறிப்பிடுகிறார்.

**ஸ்ரவும் காட்டுத்தீயில்**

**பேசிக் கொண்மருக்கிறது**

**பறவைகளின் சோகவாடு (பக்கம் - 40)**

காட்டுத்தீ பரவுகின்ற போது மரங்கள் செடிகள் கொடிகள் புல் பூண்டுகள் போன்றவை ஏரிகின்ற வாடைதான் வருமென்று நாம் யோசிப்போம். ஆனால் இங்கே உட்பொருளோ மிக வித்தியாசமாகப் பொதிந்துள்ளதைக் காணலாம். வனத் திலேதான் மரங்கள், மரங்களிலேதான் பறவைகளின் கூடுகள் இருக்கும். அதனுள் தான் குஞ்சுகளும் இருக்கும். தாய்ப் பறவையும் இருக்கலாம். அவை குஞ்சுகளுக்கு இரை தேடியும் சென்றிருக்கலாம். இந்திலையில் காட்டுத்தீ பரவுகின்ற போது குஞ்சுப் பறவைகளின் நிலை என்ன? அவை கூக்குரல் இட்டிருக்குமோ? தாயைத் தேடி கலங்கி இருக்குமோ? ஏரிந்து சாம்பலாகி விட்டிருக்குமோ? அந்தத் தாய்ப் பறவையின் நிலை என்ன? இப் போது பாருங்கள் அந்த பறவைகளின் வேதனை வலி எல்லாம் வாடையாக வீசுவதாகக் கவிஞர் குறிப்பிடுகிறார். இருக்க இடமில்லை. சொந்த வீடில்லை. மரம் இல்லை. வேறு இடம் தேடிச் செல்ல வேண்டும் அந்தப் பறவைகள். என்ன ஒரு வலி மிகுந்த ஹெக்க இது. ஆயினும் மிகவும் சிறப்பாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது.

**ஞாயிறு விருமுறை நாள்**

**அசதியில் தூங்கும் மனைவிக்கு**

**கணவனின் தேநீர் (பக்கம் - 41)**

கவிதையை நயக்கும் போது குறிப்பிட வேண்டிய விடயங்களானவை கணவனின் பாசுத்தையும் மனைவியின் கடமை உணர்வையும் உட்பொருளாகப் பொதிந்திருக்கிறார். ஒரு வீட்டில் பெரும்பாலும் கணவர், பின்னள்களைப் பராமரிப்பது மனைவிதான். தேநீர் தயாரிப்பது, உணவு சமைப்பது கொண்டு ஆடை துவைப்பது குழந்தைகளின் கல்வியில் சிரத்தை எடுத்துக் கொள்வது என்று எத்தனையோ விடயங்களில் இல்லறத்தை அழகாக்குவது இல்லாள்தான். அதிலும் மனைவியும் தொழிலுக்குச் செல்வராக இருந்தால்கூட இந்தப் பொறுப்புக்களில் எந்த மாற்றமும் இல்லை. எவ்வளவு அழகு இங்கே கவிஞரின் பார்வையாக இருப்பது ஆறு நாட்களும் வேலை செய்து கணைத்த மனைவிக்கு ஏழாம் நாள் ஞாயிறன்று ஒரு ஆறுதல் கிடைக்கிறது. கணவனின் அந்பு கலந்த தேநீர். அதுதான் தாம்பத்தியப் புரிதலின் உச்ச கட்டம். பின்னள்களுக்காகவும் தனக்காகவும்

பாடுப்பட்ட மனைவி கொஞ்சம் நேரம் அதிகமாக தூங்கட்டும் என்று பச்சாதாபத்தில் கணவன் தயாரித்துக் கொடுக்கும் தேநீர் எவ்வளவு உயர்ந்து? தேநீரில் கலந்திருக்கும் அன்புச் சுவை கவிஞர் இந்த வைக்கவில் அழகாகப் படம் பிடித்துக் காட்டியிருக்கிறார்

### பள்ளிச் சீருடை

புதிதாகக் குறைக்கிறான் அம்மா

தீவாவளி பண்மைக்கக்காக (பக்கம் - 48)

இந்த வைக்கவில் ஏழ்மை எடுத்துக் காட்டப்படுகிறது. பண்டிகையைக் கொண்டாட வழியில்லை. பள்ளியில் வழங்கப்பட்ட இலவச சீருடையை வைத்திருந்து, தீவாவளி பண்டிகைக்காக அம்மா குறைத்துக் கொடுப்பதன் மூலம் அவர்களின் வறுமையை நமக்கு எடுத்துச் சொல்வதாக இருக்கிறது. அந்தத் தாய் வறுமையை நிர்வாகம் பண்ணும் அழகும் பண்டிகையைக் கொண்டாடும் விதமும் நெற்றிப் பொட்டில் அடித்த மாதிரி நமக்கு ஒரு வேதனையைத் தந்து செல்வதைக் காணலாம்.

தூரிகை வரையும் மின்மினிகளை எமக்குத் தந்த கவிதாயினி வைக்க கவிதைகளில் விதிமுறைகளையும் வரம்புகளையும் மீறாமல் மின்மினிகளின் காட்டில் அழகாகப் பயணம் செய்திருக்கிறார்.

### இழுத்தும் வராயல்

பஞ்சதுக் கிடக்கிறது

நதியேர நாணல் (பக்கம் - 50)

நாணல் ஒரு புல்லினம், சாதாரணமான ஒரு பிள்ளை தன் கைகளால் பிடித்து இழுத்தால் அது கையோடு வந்து விடும். ஆனால் நாணலுக்கு ஒரு சிறிப்பியல்பு உண்டு எவ்வளவுதான் நீரோட்டமாக இருந்தாலும் எவ்வளவு அது வேகமாகச் சென்றாலும் அது நதியோடு அப்படியே படிந்து கிடக்கும். உடையாது வளைந்து கொடுக்கும். நதி நீர் வற்றியதும் நிமிர்ந்து நிற்கும். அப்படியான ஒரு பண்பு இந்த நாணலுக்கு உண்டு. இந்த வைக்க மூலம் நம் முத்தோர்கள் சொன்ன ஒரு வாழ்க்கைத் தத்துவத்தைக் கருத்துத் தெளிவோடு எடுத்துச் சொல்கிறார் கவிஞர். வாழ்க்கையில் அனைவருக்கும் பொருந்தக்கூடிய ஒரு விடயம் அதாவது எல்லோருடனும் ஒத்து வாழ வேண்டும், சகிப்புத் தன்மையோடு வாழ வேண்டும் என்பதை நமக்குச் சொல்கிறது. மூன்றாவது வரியை வாசிக்கும் வரைக்கும் கவிதையின்

வரிகள் சாதாரணமாக ஒரு ஆட்டையோ மாட்டையோ இழுத்தும் வராமல் படுத்துக் கிடக்கிறது என்று வாசகர்கள் யோசிக்கலாம். ஆனால் ஈற்றியிலேயே அந்த தத்துவத்தின் முழுமையான கருத்தை அறிவிக்கிறார்.

பள்ளிச் சீருமி

அருக்கிக் கொண்மூருக்கிறாள்

ஆகையில் தீப்பெய்தெய் (பக்கம் - 55)

மூன்றாவது வரியை விடுத்து கவிதையை நாம் பார்ப்போமாயின் என்ன யோசிப்போம், ஒரு பாடசாலை சிறுமி புத்தகங்களையோ, வண்ணப் பென்சில்களையோ, எழுதிய காகிதங்களையோ அடுக்குவதாகத்தான் நம் பாரவை இருக்கும். ஆனால் கடைசி வரியில் எங்களைக் கடும் வேதனைக்கு உள்ளாக்கிச் செல்வதைக் காணக் கூடியதாக இருக்கிறது. குழந்தைத் தொழிலாளர்களை உருவாக்க வேண்டாம் என்னும் கருத்தை அவர் இதன் மூலம் நமக்கு சொல்ல வருகிறார் என்பது கண் கூடு.

வைக்கவில் பண்புகளில் ஒன்று காட்சியை மட்டுமே காட்டுவதாகும். வாசகர்களாகிய நாம்தான் அதனை விரித்துப் பார்க்க வேண்டும். கவிஞர் ஒவ்வொரு காட்சியையும் சிறப்பாக சொற்சிக்கணத்தோடு எமக்கு காட்டியிருப்பது வைக்கவில் அவர் புலமை பெற்றிருப்பது தெளிவாகிறது. ஏழு சொற்களுக்குள் எண்ணற்ற கருத்துக்களை புகுத்தி வாசகர்களாகிய எம்மை வியப்பில் ஆழ்த்துகிறார்.

ஊஞ்சலாடியும்

சந்தோசப்படவில்லை

அந்தக் கண்மூருக்கிளி (பக்கம் - 77)

இங்கே ஒரு பறவையின் சுதந்திரம் கருவாக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆம் ஊஞ்சலாடினால் சந்தோஷம் கிடைக்கும் தானே.. ஆனால் ஊஞ்சலாடியும் சந்தோசம் கிடைக்கவில்லை. ஏனெனில் அது ஒரு கூண்டுக்கிளியாக இருக்கிறது. தற்காலத்துக்கும் பொருந்தக்கூடிய ஒரு தத்துவத்தை எமக்கு கவிதை சொல்கிறது. தற்கால சிறுவர்கள், மனிதர்கள் யாவருமே ஒரு கூண்டுக்குள் அடைப்பட்ட சிறைக் கைதி களாகவே காணப்படுவதை நாம் அவதானிக் கிறோம். அதிலும் விசேடமாக பெண்கள் கூண்டுக்குள் அடைப்பட்ட சிறைக் கைதி களாகவே காணப்படுவது கண்கூடு. அந்த சிறையானது வீடாக இருக்கலாம், வேலையாக இருக்கலாம், கல்வி முறையாக இருக்கலாம், ஏன் அலை பேசியாகக் கூட இருக்கலாம் அல்லவா.

இவரது ஹைக்காவில் பிரமித்து நயந்த விடயம் விதி மீறாமையும் விதியேற்பும்தான். ஒவ்வொரு கவிதையிலும் ஈற்றுடித்திருப்பமானது வெகு சிறப்பாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. முதல் இரண்டு வரிகளுக்குமான பொருளை உணர்த்துவது ஈற்றுடி திருப்பம்தான். இதுவே ஹைக்காவின் சிறப்பியல்பு, உயிர் நாடி என்று ஹைக்காவில் கரைந்தவர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர்.

**இறந்து மிறந்த சிச்**

**பல கவலைப்படவில்லை**

**மல்டிப்படம் பெற்ற யென் (பக்கம் - 87)**

கருத்திரிக்காமல் மலட்டுப் பட்டம் கேட்ட பெண் ணொருத்திக்கு நீண்ட காலத்தின் பின் பிள்ளைப்பேறு கிடைத்து விடுகிறது. அவள் கருவற்று இருக்கும் வேளையில் படாத அவஸ்தைகள் இல்லை. வலி பொறுத்து பத்தியம் காத்து பத்து மாதம் பிள்ளையை வயிற்றில் சமந்து பிள்ளையைப் பிரசவிக்கையில் யார் தான் சந்தோசம் அடைய மாட்டார்கள்? இப் பெண்ணும் பிள்ளைப் பிறப்பை என்னி மிகவும் சந்தோஷப் பட்டிருப்பாள். ஆனால் இங்கே கவிஞர் பிறந்த சிச் இறந்தும் கவலைப்படவில்லை என்று குறிப்பிடுவது வித்தியாசமாகவும் ஆச்சரியமாகவும் இருக்கிறது. வியப்புடன் பல வினாக்கள் நம் உள்ளே எழுகின்றன. இப்போதுதான் படைப்பாளி டாக்டர் ஜலீலா முஸம்மில் அவர்கள் மூன்றாவது வரியில் தனது திறமையைக் காட்டி இருக்கிறார்கள். மலட்டுப்பட்டம் பெற்ற பெண் என்று ஈற்றுடித் திருப்பத்தில் நம் அனைவரையும் வியக்க வைக்கிறார். முகத்தாலும் உறவுகளாலும் மலடி என்று தாசிக்கப்பட்ட ஒரு பெண் தனக்குப் பிறந்த குழந்தை இறந்தாலும் கவலைப்படவில்லை.

அவள் குழந்தையைப் பெற்றெடுத்து தான் மலடி அல்ல என்பதை நிருபித்து விட்டாள், தூற்றியவர்களின் பழியை தீர்த்து விட்டாள் என்பதையே கவிஞர் சொல்ல வருகிறார். மலட்டுப்பட்டம் பெற்ற பெண்ணின் ஒரு

வெஞ்ச உணர்வு இங்கே இவரது ஹைக்காவில் அருமையாக வெளிப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது.

இவ்வாறு ஏராளமான காத்திரமான கருத்துக்களுடன் இவரது ஹைக்கா கவிதைகள் மினிர்கின்றன. எதை எடுப்பது எதைத் தவிர்ப்பது என்று பெரிய திண்டாட்டம் எனக்குள். மேற் சொன்ன ஹைக்காக்கள் யாவும் கவிஞரின் கெட்டிக் காரத்தனத்திற்கு போதுமானவை. அவருடைய ஹைக்காக்களில் மேலும் சில சிறப்பு நயப்புகளாக கருத்துப் புலப்பாடு, உள்வாங்கல் திறன், மென்சொல்லாடல், சொல்லளவு, சொற்பிரயோகம், நேர்த்தி, எளிமையான கையாளுகை என்பன மிகவும் அழகு. பெரும்பாலான ஹைக்காக்கள் சமகால பிரச்சினைகளை மொத்தமாகப் பேசுகின்றன. என்னம் போன போக்கில் ஒரு கவிதையும் எழுதப்படவில்லை. கண்டது உள்ளுணர்ந்தது, அனுபவித்தது, அவதானித்தது, அனுமானித்தது, இயற்கை, நகைக்கவை, சமூகப்பிறழ்வு, குழந்தை தொழிலாளர், வறுமை, பாசம், அன்பு என உலகியலில் இடம்பெறும் அத்தனை விடயங்களையும் கருவாக்கி, உருவாக்கி, கவியாக்கி நம் கண்முன் கண்ணாடியாக்கி இருக்கிறார் கவிஞர் ஜலீலா முஸம்மில். மூன்று வரிகளுக்குள் முழு பிரபஞ்சத்தையும் குறுகி புகுத்த முடியும் என்பதை முடிந்த முடிவாகத் தந்திருக்கிறார்.

பல கவிதைகளில் மானிட வாழ்விற்கான பல செய்திகள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. ஹைக்கா நுட்பங்கள் வரிகளுக்குள் நுழைக்கப்பட்டுள்ளன. ஹைக்காக்கள் தமிழ் வரலாற்றுப் பரிணாம வளர்ச்சியாக, உயர்ச்சியாக இலக்கிய உலகால் ஓம்பப்படும் என்று நம்புகிறேன். கவிஞரின் ஆளுமை, ஆற்றல், திறமை, கடின உழைப்பின் மூலம் வெளியிடப்பட்ட “தூரிகை வரையும் மின்மினிகள்” மூலம் ஏறாவுர் பிரதேசத்தை இமயமாய் உயர்த்தி நிற்கிறது என்பது எனது திண்ணமான எண்ணம் என்று உரைத்து எனது வாழ்த்துக்களையும் தெரிவிக்கிறேன்!!!

○○○

## வரசகர் பேரவீரர்ய் १००

வெளிக்கொணரப்பாத காசிவாசி செந்திநாதையர் போன்ற ஆன்மீக ஆளுமையாளர்களின் விடயங்களை தங்களைப் போன்றவர்களாலேயே வெளிக்கொணரமுடியும். இதற்கான பின்புலத்தை தாங்கள் பெற்றுள்ளீர்கள். ஞானம் ஆசிரியர் குழாத்திற்கும். மேலும் மலையை சிறப்பாக வெளிக்கொணர விடயதானங்களைத் தந்துதவிய அனைத்துத் தரப்பினர்களுக்கும் எமது வாழ்த்துகள். ஞானம் பணி தொடர்டும்.

- மொழிவரதன், (C. மகாவிங்கம்)



# காசல் நீர்

- சுந்தரமண்ணயன்

அகும்பியும் அகும்பாத இளமைப்பகுவம் அது. பள்ளிப்பகுவம் முழுத்து கல்லூரிபி பகுவத்தில் முதுகலைப் படிப்பில் அடியருத்து வைக்கும் நிறைமதிக்கு அளவற்ற மகிழ்ச்சியாயிருந்தது. மனம் இன்னவன்று தெரியாத பூரிப்பில் பாடவிகளை நடத்தும்பொது ஆழ்ந்து கவனித்தார். பாடத்தை நடத்தவாந் இளம் ஆசிரியர் முகிலனின் பாடமாடத்தும் திறனும் கருப்பாக இருந்தாலும், களையான முகமும் அவகாக் கவர்ந்தன. மனதில் எழுந்த சஞ்சலத்தை அடக்கிக் கொண்ட பாடத்தில் முழுத்திற்கையும் காட்டுமயன்றாள்.

நிறைமதி பள்ளிப்பகுவத்திலேயே படிப்பில் முதல்மாணவி இல்லையென்றாலும் பாடத்தை நடத்தும்பொது கவனித்தாலே தேர்வில் எழுதிவிடும் ஆற்றல் பெற்றவள். பாடவிகளை எல்லாம் எளிதாக ஒப்பிக்கும் திறன் பெற்றவள். கூரிமையான அறிவுடையவள். எளிதாக யாரிடமும் தன்னை வசப்பற்றிக் கொள்ளாதவள். அப்படிப்பட்ட நிறைமதிக்கு தனது மனதில் கொஞ்ச நாளாக இனம்புரியாத மகிழ்ச்சியும் முகிலன் வகுப்பிற்கு வாந்தாலே கிடைக்கும் புத்துணர்ச்சியும் ஏனென்றே விளாக்கவில்லை.

தன்னால் முழுந்த அளவு நன்று உணர்ச்சிகளைக் கட்டுப்பற்ற முறையிதிராள். இருப்பினும் தன்னையும் அறியாமல் முகிலனைப் பார்த்தாலே மலரும் தன் முகத்தின் பொலிவிகளைக் குறைக்க முடியவில்லை. முகிலனின் மீல் ஏற்பட்ட ஈர்ப்பு அவன் நடத்தும் பாடத்தையும் அதிகமாக விரும்பிப் படிக்கவேத்தது. தேர்வின் பொது அவனது பாடத்தில் அதிகமாக மதிப்பெண் ஏத்தால் அவனிடம் பாராட்டு வாங்கும் பூரிப்பில் இரவு முறைகளும் தூங்காமல் மகிழ்ச்சியாய் அந்த நினைவுகளை அசைப்பாகவதை வழக்கமாக்கியிருந்தாள். அது மட்டுமல்லாது அவனது வகுப்பில் அன்றாடம் நடக்கும் நிகழ்வுகளை நினைத்துப் பார்ப்பதில் ஏற்பறும் மகிழ்ச்சி வெறிநிலுமிக் கிடைப்பதில்லை.

அன் விராகு நாள் அகச்செமின்ட் தோட்டை வாங்குவதற்காக முகிலனைக் காணச்சென்றவங்கு தோட்டில் உள்ள மார்க்கை ஆர்வமாக வாங்கிப் பார்த்தவங்குக் ‘நன்று’ என்று பொட்டிருந்த முகிலனின் கையிழுத்தில் மகிழ்க்கு. நன்று தோழிகளிடம் காட்ட முறைவித்தாள். ஏனென்றால் அவ்வளவு சீக்கிரம் யாரையும் பாராட்டாத கண் திப்பான ஆசிரியராக யிரியாக்குவன் முகிலன். சொந்தகளைக்கூட அளவிடுத்து வைப்பகுபோல குறைத்து பேசக்கூடியவன். சில சமயங்களில் மட்டும் அந்திபூத்தாந்போல வகுப்பில் சீரித்துப் பேசுவான்.

தோழி கணிமொழி மட்டும் “அதினன் சார் உனக்கு மட்டும் நன்றுனினு போட்டுக்காரு. வர்டும் கேட்கிறேன்” என்றாள்.

நிறைமதி பார்ப்பதற்கு எளமையாகவும் அழகாகவும் இருப்பாள். அதிகமாக குழ்க்கப் போடாமலேயே ஆழுடன் விளங்குவன். பார்ப்பதற்கு நிலவு பொன்ற முகத்தினை உடையவன். நிறைமதி என்ற பெயர் கூட அவனுக்குப் பொருந்த்தாக இருப்பதாகப் பலர் சொல்வதுணர்கு. ஜீனியர் பெண் ஒருந்தி,

“அக்கா நீங்க ஓயியம் போல அழகாய் இருக்கீங்க” என்று பாராட்டியுள்ளார். நிறைமதிக்கு முகிலனாலே படிப்பின் மீல் தனியான ஆர்வம் ஏற்பட்ட நன்று தோழிகளுடன் பொட்டி பொட்டுப் படித்தாள். இறுதியான்று படிக்கும்பொது நன்று காதலை முகிலனிடம் சொல்வதற்கான தெரியும் வரவில்லை.

இறையியான்றின் முதலாள் தன்னுடன் படிக்கும் வகுப்புத் தோழிகள் சொன்ன ஒரு விசயம் அவள் தலையில் இடவிழுந்துபோல் உணர்ந்தாள். நன்று ஜீனியர் பெண் லதாவை முகிலன் காதலிப்பதாகவும் லதாவும் அவனை விரும்புவதாகவும் கேட்டவுடன் மனமுடைந்து போனாள். லதாவைப் பார்த்தாலே தன் வகுப்புத் தோழர்களுக்குச் சுத்தமாகப் பிடிக்காது. ஏனென்றால் லதா சரியான ‘அலப்பி’ என்று பெயர் வாங்கியவன். படிப்பில் கெட்டிக்காரிதான். ஆனால் திமிர் பிடித்தவன். நான்தான் எல்லோரையும் விட திறமைசாலி என்ற மிதிப்பில் மற்றவர்களை மட்டும் தட்டுவன். அதனாலே பலருக்கு அவகாக் கண்டாலே ஆகாது. அவகாப் போய் முகிலன் பெயிக் காதலித்தான் என நிறைமதிக்கு ஆசிச்சாரியாக இருந்து. லதா வாயாகி. நன்று திறமையைப் பிரீரிக் கொள்வதான். அதைப்போல நான் வெளிப்படையாக எனது திறமையையும் காதலையும் முகிலனிடம் சொல்லவில்லை. இந்தத் தன்னை எனக்குத் தேவைதான். குழ்ப்புப் பாரம் பரியாத்தை மற்றி நடக்கும் வழக்கம் இல்லாதவங்குக் தனக்கெனத் தனி ஆசை கூடாதுநான் என்று நினைத்துக் கொண்டாள்.

கல்லூரியில் தொடங்கிய நிறைமதியின் காதல் முகிலன் கண்களுக்குத் தெரியாமல் கானல்ராக்கிக் கரைந்து போனது. ஆனாலும் அழியாத அதன் நினைவுகள் மொஞ்சில் எழுப்பாகு ஏற்பறும் வளி கண்ணின் ஓராவ்களில் கண்ணீராய் வழியும் நிறைமதிக்கு.

இன்று நாம் காணும் பல படைப்புகள் மனிதரால்  
உருவாக்கப்பட்டனவா அல்லது செயற்கை  
நுண்ணறிவால் உருவாக்கப்பட்டனவா என்று.  
வேறுபடுத்தமுடியாத காலத்தில் நுழைந்திருக்கின்றோம்

# இருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவு<sup>\*</sup> படைப்பாக்கடும்

\* Generative Artificial Intelligence (GenAI)



கெங்காதரஜயர் சுர்வேஸ்வரன்  
யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்



**1970** களில் சுஜாதா எழுதிய ‘கம்ப்யூட்டரே ஒரு கதை சொல்லு’ என்ற கதை உங்களில் பலருக்கு ஞாபகம் இருக்கலாம். ‘மரபுக் கவிதை, சரித்திரம், சமூக சீர்திருத்தம், கவர்ச்சி’ என்ற பொத்தான்களை அழுத்தி தம்பு என்கிற இயந்திரத்திற்கு ஆணையைக் கொடுக்க, அது அவ்விடயங்களை உள்வாங்கி பின்வரும் கவிதையைத் தட்டச்சுவதாக கதை நகர்கிறது...

“கதவைத் திறந்து கவனித்து வந்த ராஜராஜ சோழன் விதவைக்கு முந்தம் பதினெட்டுத் தந்த ராஜராஜ சோழன்”

இது வாக்கியங்களை ஒரு சட்டகத்துக்குள் அடக்கி ஒரு கவிதையாகக் காட்டுவதுபோல் அவர் சிந்தித்து எழுதியிருக்கலாம். ஆனால் கணினிகள் வந்த ஆரம்பத்தில், கணினி எதிர் காலத்தில் இப்படியெல்லாம் செய்யும் என்ற அவரது முன்னோக்கு சிந்தனைவளம் அளப் பரியது.

அதே ஆணைகளை இன்றுள்ள ஓர் உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவுச் செயல்க்கு நாம் ஒரு மனிதருக்கு நாம் இடும் கட்டளை போன்று உள்ளிட்டபோது அது பின்வருமாறு தலைப்பிட்டு ஒரு கவிதையை உருவாக்கியது:

#### காலத்தன் கதை

பழங்கால அரண்மனையின் சுவரில்

புதுயக் பெண்ணின் உருவம்

சீர்திருத்தம் கண்ட சமூகத்தின்

சிற்பமாய் நிமிரந்து நிற்கிறாள்

கவர்ச்சி மிகு கண்களால்

கடந்த காலத்தை நோக்குக்கிறாள்

வீதலையன் வெற்றியை

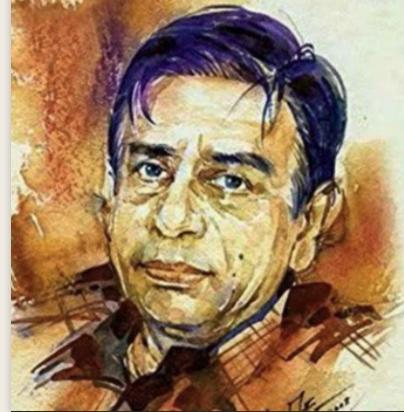
வீரியமாய் பறைசார்ந்துகிறாள்

மரபுக் கவிதை எனும் நோக்கில் சறுக் கல்கள் இருந்தாலும் இது முழுமையாகக் கணினி வரைந்தது. ஆனால், சொற்களை கவிதை என்ற சட்டகத்துக்குள் பொருத்தியது போல இல்லை. கவிதையில் ஒர் ஒட்டம் இருக்கிறது. இது இன்றைய உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவின் திறனுக்கு ஒரு சிறிய எடுத்துக்காட்டு.

இந்த உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவு தொடர்பாக அண்மையில் இடம்பெற்ற கீருந்தழுவுகள் முக்கியமானவை. அவை உருவாக்

## சுஜாதாவின்

### கம்ப்யூட்டரே ஒரு கதை சொல்லு



**“கதவைத் தறந்து கவனித்து வந்த ராஜராஜ சோழன் விதவைக்கு முந்தம் பதினெட்டுத் தந்த ராஜராஜ சோழன்”**

கும் செயற்கை நுண்ணறிவின் திறன்களை இன்னொரு தளத்தில் எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

i. சோனி நிறுவனத்தினால் 2007ஆம் ஆண்டிலிருந்து நடாத்தப்பட்டு வரும் உலகத் தின் பெரும் புகைப்படப் போட்டியில் 200 இற்கும் மேற்பட்ட நாடுகளிலிருந்து 400,000 மேற்பட்டவர்கள் பங்குகொண்ட 2023ஆம் ஆண்டுக்கான போட்டியில் The Electrician என்ற புகைப்படம் சிறந்த படைப்பாகத் தெரிவு செய்யப்படுகிறது. இப்படம் ‘1940களின் குடும்ப உருவப்படங்களின் காட்சி மொழியை நினைவுட்டுகிறது’ என்ற குறிப்புடன் போட்டியில் வெளியிடப்பட்டது.

ii. இந்த ஆண்டும் அவ்வாறானதொரு உலகப் புகழ்பெற்ற புகைப்படப் போட்டி நடந்தது. இந்த ‘1839 விருதுகள்’ விழாவில் செயற்கை நுண்ணறிவு படைப்பாக்கம் வரி சையில் மூன்றாவது இடத்தையும் மக்களால் விரும்பப்படும் படமென்ற அங்கீகாரத்தையும்



☞ [The Electrician, from the series PSEUDO MNESIA, 2022. Boris Eldagsen/Co-created with DALLE2/Courtesy of Photo Edition Berlin]

ஆதாரம்: <https://www.scientificamerican.com/article/how-my-ai-image-won-a-major-photography-competition/>

செயற்கை நுண்ணிவுத் தொழில்நுட்பத்தால் உருவாக்கப்பட்ட பிளமிங்கோ படம் பெற்றதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

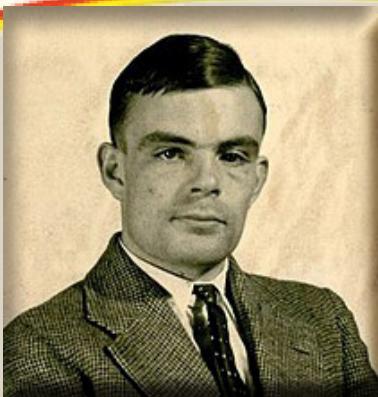
இந்த இரண்டும் மிகவும் முக்கியமான செய்திகள்.

கணினித் துறையில் 1950ம் ஆண்டளவில் ஶலன் ரியூர்ஸ் எனும் ஆய்வாளர் உருவாக்கிய imitation game என்ற பரிசோதனை பற்றி நீங்கள் கேள்விப்பட்டிருக்கலாம். கணினி களால் தாமாக யோசிக்க இயலுமா என்பதைப் பரிசோதிப்பதற்காக உருவாக்கப்பட்ட இந்தச் சோதனையில் திரைமறைவில் இருக்கும் ஒரு மனிதனுடனும் கணினியுடனும் வெளியிலிருந்து ஒரு நபர் கலந்துரையாடுவார். அவரால் திரைமறையில் உள்ளது கணினியா அல்லது மனிதனா என்பதனை குறிப்பாகக் கண்டறிய முடியாவிட்டால் திரைமறைவில் உள்ள கணினி சிந்திக்கிறது என்று கூறலாம் என்று அந்தச் சோதனை கூறுகிறது. இந்தப்

☞ [AI Photo Contest Winner Disqualified Because It's Real]

ஆதாரம்: <https://www.forbes.com/sites/lesliekatz/2024/06/13/real-photo-wins-ai-photography-contest/>





Alan Turing

### The Imitation Game



நுண்ணறிவு வகையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டபோது போட்டிக்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுப் பரிசும் அறிவிக்கப்பட்டது. இது இன்று நாம் காணும் யல படைப்புகள் மனத்துரை உருவாக்கியட்டனவா அல்லது செய்கை நுண்ணறிவால் உருவாக்கியட்டனவா என்று வெறுமெட்டதமுடியாத காலத்தில் நுழைந்திருக்கின்றோம் என்பதற்கான சிறந்து எடுத்துக்காட்டு.

இந்தப் பின்புலத்தில் இந்தக் கட்டுரை முக்கியத்துவம் பெறுகிறது. இன்றைய கணினித் தொழில்நுட்பங்கள் இன்று எவற்றைச் சாத்தியப்படுத்தியிருக்கின்றன, முக்கிய மாக ஒரு படைப்பாளராக நாம் ஏன் இன்றைய புதிய தொழில்நுட்பங்கள் தொடர்பாகக் கரிசனை கொள்ளவேண்டும் என்பன தொடர்பாக இந்தக் கட்டுரை தொட்டுச் சொல்ல இருக்கிறது. ஆனால், இந்தக் கட்டுரை வரையும் இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும்கூட (2024 ஜூலை) ஆயிரம் ஆயிரம் புதிய தொழில்நுட்பங்கள் உருவாகிக்கொண்டிருக்கின்றன. ஆகையால், நான் இந்தக் கட்டுரையை எழுதி முடிக்கும் போதே நாம் கட்டுரையில் சொல்கின்ற சில விடயங்கள் காலாவதியாகிப் போயிருக்கலாம். இது மிகைப்படுத்தல்லல்ல.

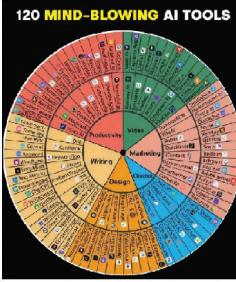
## 1.0 இன்றைய கணினிக் காலம்

கற்காலத்திலிருந்து காலத்திற்குக்காலம் உருவாக்கப்படும் கண்டுபிடிப்புகளும் தொழில் நுட்பங்களும் மக்கள் வாழ்வில் பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்திக்கொண்டே வருகின்றன. அவை நெருப்பாக இருக்கலாம், சக்கரங்களாக

இருக்கலாம். அவை அந்தந்தக் காலங்களில் மக்கள் செய்யும் வேலைகள், உண்ணூடும் உணவுகள், தொடர்பாடல், பொருளாதாரம் என அவர்களின் வாழ்க்கையில் பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்றன. இந்த மாற்றங்கள் அவர்களின் வேலைகளை இலகுபடுத்துவதாக வும் வேகமாக்குவதாகவும் இருந்து வந்திருக்கின்றன.

பிற்காலத்தில் ஏற்பட்ட கைத்தொழில் புரட்சிகளும் அவ்வாறே. ஆனால் அவற்றின் தாக்கங்கள் மக்களின் அன்றாட வாழ்வில் ஏற்படுத்திய நேர, மறையான தாக்கங்களுக்கு அப்பால் பொருளாதார வளர்ச்சியில் அவற்றின் செல்வாக்கு மிகப் பெரியது. அவை மனிதர்களின் அந்தந்தக் கால இயங்கு நிலை களில் பல குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களை உருவாக்கின.

தஞ்சைப் பெருங்கோயிலின் கோபுரத்தின் உச்சிக்குப் பெருங்கல்லை நகர்த்துவது போன்ற பாரிய வேலைகளில் இருந்து விவசாயம் போன்ற அன்றாட வேலைகளை மக்களும் விலங்குகளும் இணைந்து மிக வலிந்து அன்றைய சக்கரங்கள், நெருப்பு போன்ற தொழில்நுட்பங்களின் உதவியோடு செய்து வந்தனர். இந்நிலையில் 1700களின் மத்தியில் வந்த நீராவியில் பொருள்கள் இவ்வேலைகளை இலகுபடுத்தின. நீராவியில் இயங்கும் பாரிய இயந்திரங்கள், தொழிற்சாலைகள் உருவாகின்றன. இவை அதுவரையும் மக்கள் செய்துவந்த வேலை முறைமைகளை மாற்றின. முக்கியமாக, விவசாய நிலங்கள்



பாரிய தொழிற்சாலைகளுக்காகக் கைமாறின. பலர் வேலை இழந்தனர். ஆனால், இது ஒரு குறுகிய காலச் சிக்கலாகவே இருந்தது. ஏனெனில், முன்னெப்போதும் கேட்டிராத பல புதிய தொழில்கள் உருவாகின. கொதிகலன் தயாரிப்பாளர்கள், இரும்புத் தொழிலாளிகள், இயந்திரத் திருத்துனர்கள் எனப் பல புதிய வாய்ப்புகள் வந்தன. அவ்வேலைகளுக்குப் பல புதிய திறன்கள் தேவைப்பட்டன. அத் திறன்களைப் பெற்றோர் வேலைவாய்ப்புகளைப் பெற்றனர். இவ்வாறே, 1880களின் பிற்பகுதியில் வந்த மின்சாரம் மற்றுமொரு கைத்தொழில் புரட்சிக்கு வழிவகுத்தது. புதிய வேலை வாய்ப்புகளையும் உருவாக்கியது.

1950களின் தொடக்கத்தில் தலைகாட்டத் தொடங்கிய மூன்றாவது கைத்தொழுற் பூர்ச்சியானது குறைக்கடத்திகள், பெருங் கணினிகள், பிரத்தியேகக் கணினிகள் மற்றும் இணையம் என ஒரு எண்ணிம்ப் (Digital) புரட்சியைக் கொண்டு வந்தது. ஏனைய புரட்சிகளுடன் ஒப்பிடும்போது, இந்தப் புரட்சி மக்கள் வாழ் வில் பாரிய மாற்றங்களை மிக விரைவாக உருவாக்கத் தொடங்கின. திடீரென்று பல வேலை இழப்புகள் இருந்தாலும் மக்கள் புதிய தொழில்நுட்பங்களைக் கையாளப் பழகும்போது பல புதிய வேலைவாய்ப்புகளைப் பெற்றனர். முக்கியமாக, முன்னைய கைத்தொழில் புரட்சிகளைப் போலல்லாத எண்ணிம்ப் புரட்சி, மக்கள் வாழ்வில் மிகப் பாரிய மாற்றங்களைக் கொண்டு வந்தது. அதுவரை வந்த கைத்தொழில் புரட்சிகள் பெரும்பாலும் மனிதர்கள் வலிந்து செய்யும் வேலைகளை இலகுபடுத்தின. ஆனால் இந்த எண்ணிம்ப் புரட்சி அதுவரை மனிதர்களால் மட்டுமே

செய்யமுடியும் என்று நம்பிவந்த அறிவு வேலைகள், கணக்குகள், வியாபாரம், தொடர்பாடல் எனப் பலவற்றை எண்ணிம்ப் புரட்சியின் பின் கணினிகள் செய்ய ஆரம்பித்து விட்டன. தனிநபர்கள் போன்று இந்தப் புரட்சிகளுக்கு ஈடுகொடுக்க முடியாத ‘கோடாக்’ போன்ற பல பெரு நிறுவனங்களும் இந்தப் புரட்சியில் காணாமற் போயின.

இதன் பின்னர் வளர்ந்து வந்த செயற்கை நுண்ணறிவு, கணினிகள், இயந்திரங்கள், உயிரினங்கள், எம்மைச் சுற்றியுள்ள தூழல் என அனைத்தையும் இணைத்து இயக்கும் தொழில்நுட்பங்கள் 2015களின் பின்னர் மனித வாழ்வில் பாரிய மாற்றங்களை ஏற்படுத்தத் தொடங்கின. இம்மாற்றங்களை நான்காவது கைத்தொழுற் பூர்ச்சியும் என்று அழைப்பர். இந்த தொழில்நுட்பத்தை உள்வாங்காத பெரு நிறுவனங்கள் தடுமாறிக்கொண்டிருப்பதையும் இவற்றை முறையாக உள்வாங்கிய நிறு வனங்கள் உலக முன்னணி நிறுவனங்களாக மிகக் குறுகிய காலத்தில் மாறியதையும் நாம் காணலாம். இதில் முக்கிய கூறான செயற்கை நுண்ணறிவு இதன் பின்னர் இன்னும் பாரிய வளர்ச்சிகள்து.

**“100% மனத்திற்களால் தயார்த்தப்பட்ட கலைப்படைப்பு” என்ற சான்றதழுடன் பல படைப்புகள் வருப்பொந்தன. அவற்றின் எண்ணீத்தை மக்கள் குறைவாக கிருத்தும். பெரும் பொருட்செலவுல் அவை தயார்த்தப் படும். ஆனால், மக்களை அவை ஈர்க்குமா என்ற கேள்விக்கான விடையை காலத்தடம் விட்டுவர்ஜுவோம்.**



## 2.0 செயற்கை நுண்ணார்வக்காலம்

செயற்கை நுண்ணாரிவு என்ற எண்ணக் கரு ஒரு புதிய விடயமல்ல. 1956ம் ஆண்டுகளி லிருந்தே இருந்தே இயந்திரங்களுக்கு நுண்ணாரிவைப் புகட்டி அவற்றைச் சிந்தித்துச் செயலாற்ற வைக்கும் முயற்சிகள் நடந்து வருகின்றன. இவற்றின் வெளிப்பாடுகளே நாம் அன்றாடம் பயன்படுத்தும் கூகிள் தேடுபொறியிலிருந்து கைத்தொலைபேசியில் பயன்படுத்தும் பல செயலிகள்வரை பல விடயங்களிலும் இந்த செயற்கை நுண்ணாரிவினைப் பயன்படுத்தி வருகிறோம்.

அண்மையில் வந்த தொழில்நுட்பத் தாக்கங்களாலும் கணிமை வலுவினாலும் பெருந்தரவுகளினாலும் 2020களின் பின்னர் செயற்கை நுண்ணாரிவு அடுத்த கட்டத்தை அடைந்தது. இந்த 2020 பிற்பட்ட செயற்கை நுண்ணாரிவுக்காலத்தை **உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணார்வக்காலம்** எனலாம். அதனை அடுத்த ஒரு கைத்தொழில் புரட்சியாகக் கொள்ளலாம் என்ற எண்ணக் கருவும் வலுப்பெற்று வருகின்றன. அதற்கு முக்கிய காரணம், எவ்வாறு மூன்றாவது கைத்தொழில் புரட்சியில் கணினிகள் அறிவுசார் வேலைகளை செய்யத்தொடங்கினவோ, இந்த 2020 பின்னரான உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணாரிவுக்காலத்தில் கணினிகள் அடுத்த படியாக மனிதனின் படைப்பாற்றல் திறனையும் உள்வாங்கிக் கொண்டுவிட்டன.

## 3.0 உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணார்வ

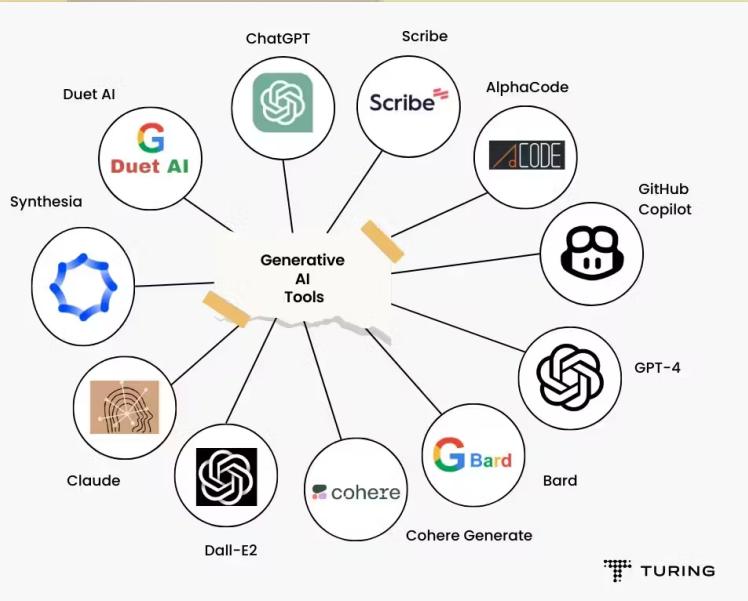
இந்த செயற்கை நுண்ணாரிவுத் தொழில் நுட்பத்தின் வளர்ச்சியில் 2020ம் ஆண்டு ஒரு பாரிய பாய்ச்சல் நடந்தது. அதற்கு முன்னாலே இந்த உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணாரிவு தொடர்பான பல முயற்சிகள் நடந்தாலும் ChatGPT என்ற செயலியின் அறிமுகத்துடன் இந்த உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணாரிவு பொதுமக்கள் கைகளில் பழங்க ஆரம் பிக்கிறது. அது இரண்டு வகைகளில் மிக முக்கியம் பெறுகிறது. அக்காலம் வரையில் கணினிக்கு ஒரு கட்டளையைக் கொடுக்க வேண்டுமாயின் பெரும்பாலும் ஒரு கணினி நிரலை வரையவேண்டும் அல்லது கணினி இடைமுகத்தினாடு கொடுக்க வேண்டும் அல்லது வேறு தொழில்நுட்ப முறையில் கொடுக்கவேண்டும். ஆனால் ChatGPT நாம் அன்றாடம் மனிதர்களுக்கு இடும் கட்டளைகளைப் போன்ற கட்டளைகளை ஏற்றுச் செயற்படத் தொடங்கியது. இவ்வாறு மனிதர்கள் அவர் அவர் மொழிகளில் இடும் கட்டளைகளைப் புரிந்துகொள்ளத் தொடங்கியமை ஒரு மிகமுக்கியமான பாய்ச்சலாகும்.

இரண்டாவது முக்கியமான விடயம் அதனது உருவாக்கத்திற்கு. நீங்கள் கேட்கும் விடயங்களை அது உரைகளாகவோ (Written Text) அல்லது படமாகவோ அல்லது காணாலியாகவோ படைக்கும் திறன். அதுமட்டுமல்லாமல் தர்க்கமாக இருக்கலாம் அல்லது உலகில் இன்று நாம் எதிர்நோக்கும்

**குறிபு : எட்டு வருடங்களுக்கு முன்னர் 2016<sup>ஆம்</sup> வருடம் இதைச் சொல்ல மாதம் (195 கிதுஷ்) ஞானம் சுர்ஜகையல் வெளியாந்தி ‘நான்காம் தொழிற்பூர்ச்சி – மனத்தின் வெள்ளீஸ்’ எனும் கட்டுரையை மீளவாச்சுக்கும்வண்ணம் வாசகர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறோம். கட்டுரையின் ஒரு குறுத் திறமாறு:**



செயற்கைச் செயலிகளால் எழுதப்பெற்றவற்றை மனிதர்கள் எழுதியதாக எண்ணியே நாம் வாசிப்போம். ஒரு செயற்கை செயலி எழுதிய கதையினை வாசித்துவிட்டு உணர்ச்சி மேல்டால் நாம் கண்ணீர் விடுவோம்; கதறி அழுவோம். மெதுமெதுவாக மனிதப்படைப்பாளிகளின் எண்ணிக்கை குறைந்துகொண்டு செல்லும். 2050–60களில் சிறந்த நாவலுக்கான சாகித்திய மண்டலப் பரிசுனை ‘ஜானகிராமன் - 2’ எனப் பெயரிடப்பட்ட செயற்கை நுண்-அறிவார்ந்த செயலியானது மேடையேறி வந்து பெற்றுக்கொண்டுவரும்.



பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வுகளாக இருக்கலாம் எல்லாவற்றையும் சில செக்கன்களில் வெளிப் படுத்தும் திறன். முக்கியமாக இத்திறன்கள் நாளூக்கு நான் இன்னமும் மெருகேற்றப்படுகின்றன. இத்திறனை மக்களுக்குக் கொண்டு செல்ல பல செயலிகள் ஒவ்வொரு நாளும் உருவாக்கப்படுகின்றன.

இத்திறன்களைப் பெறுவதற்காக இணையத்திலுள்ள எல்லா மொழிகளிலுமுள்ள பல கோடிக்கணக்கான உரைகளையும் படங்களையும் காணலாகின்றையும் கொண்டு பல பில்லியன் கணக்கான பண்ச் செலவில் தாமாக ஒர் அறிவுக் கட்டமைப்புகளைக் கணினிகள் உருவாக்கிக் கொள்கின்றன. இவ்வாறு உருவாகிய மாதிரிகள் ChatGPT போன்ற மென்பொருள்களுக்குப் பின்னால் இயங்குகின்றன.

இவை எவ்வாறு தாமாக இந்த அறிவுக் கட்டமைப்புகளை உருவாக்கிக்கொள்கின்றன என்பது இன்னமும் புரியாத புதிராகவே இருக்கின்றன. இதனால், சிலவேளை அவை தவறான தகவல்களையும் கற்பனையான பதில்களையும் தருகின்றன. இவையே இன்று

இவ்வாறான பெருமாதிரிகள் மீதுள்ள பெருங்குற்றச் சாட்டுகளில் முதன்மையானது. அதனைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக இன்று நிறுவனங்கள் பல முயற்சிகளைச் செய்து வருகின்றன.

அறிவுக் கட்டமைப்புகள் முழுமையாகப் புள்ளிவிபரவியல் அடிப்படையில் இயங்குகின்றன என்ற ஒரு கருத்தியலும் உண்டு.

ஆனால் அவை அவ்வாறு இயங்குவதில்லை. மதன் கார்த்தி அவர் தந்தை கவிஞர் வைரமுத்துவிடம் இந்த உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணிலிபு பற்றியும் அவற்றின் கவிதை எழுதுந்திறன் பற்றியும் சொல்லி யிருக்கிறார். அப்போது, வைரமுத்து, “அவஸ் திரேவியாவில் இருந்து நான்கு வலசைப் பறவைகள் இந்தியா நோக்கி பறந்து வருகின்றன. வரும்வழியில் அவற்றில் இரண்டு சுட்டுக்கொல்லப்பட்டுவிடுகின்றன. மீதம் உள்ள இரண்டு பறவைகளின் மனநிலை பற்றி கணினி கவிதை எழுதுமா?” என்று கேட்டிருக்கிறார். கார்க்கியும் அந்தக் கேள்வியைக் கணினியிடம் கேட்டபோது அது உணர்வுபூர்வமான ஒரு கவிதையை எழுதியதாகக் குறிப்பிடுகிறார். அந்தக் கவிதையில், மீதமுள்ள இரண்டு பறவைகளும் தங்களுக்கு ஏன் இப்படி நடக்கிறது. நாங்கள் மீண்டும் அவஸ்திரேவியா போகவேண்டுமா அல்லது இறந்த இரண்டு மற்றப்பறவைகளின் கனவுகளை மெய்ப்பிப்பதற்காக இந்தியா போகவேண்டுமா என்று அவை வருந்துவதாக கவிதையின் சாராம்சம் இருந்ததாகச் சொன்னார். அந்தக் கவிதையைப் பார்த்தவுடன் வைரமுத்து கண் கலங்கினாராம். ஆக, இந்த பெருமாதிரிகள் முற்றுமுழுதாகப் புள்ளிவிபரவியலை மட்டும் வைத்து இயங்குவதில்லை. அதே கேள்வியை நான் ChatGPT இடம் ஆங்கிலத்தில் கேட்டபோது பின்வரும் ஆங்கிலக் கவிதையைப் படைத்தது:

இன்மேல் இவ்வாறான கருவிகளை  
நாங்கள் உயர்த்தினையாகக்  
கொள்ளவேண்டிய காலம்  
மிக விரைவில் வரலாம்.  
அதன் பின்னர்,  
கண்ணி அவர்களே வருக  
என்று குறிப்பிடவேண்டியும்  
வரலாம். அவ்வாறு நாங்கள்  
அழைக்காவிட்டால்  
கண்ணி பதில் சொல்லாத  
சந்தூப்பங்களும் ஏற்படலாம்.



*Four hearts soared under azure skies,  
From Australia's shores to where India lies.  
But fate, so cruel, struck two from flight,  
Leaving two in sorrow's night.*

*In shock and pain, they faltered mid-air,  
“Why must we suffer? This isn't fair!”  
Their hearts, once light, now heavy with dread,  
Haunted by visions of friends now dead.*

*Tears like rain fell from their eyes,  
Grief echoed in their mournful cries.  
“Why were they taken? Why must we grieve?”  
Questions unanswered, hearts on their  
sleeves.*

*In the vast expanse, they flew in despair,  
With each beat of their wings, a silent prayer.  
“Forgive us, dear friends, for flying on,  
In this endless sky, you're never gone.”*

*Their spirits shattered, yet they pressed ahead,  
Two souls united by sorrow's thread.  
In every gust of wind, they felt the pain,  
Of a journey marked by loss and rain.*

இது ஒரு பாரிய பாய்ச்சல். இப்போது கணினிகளால் எல்லாவற்றையும் புரிந்து கொள்ளமுடியும். நாம் எழுதும், தட்டச்சும், பேசும், வரையும் அனைத்தையும் புரிந்து கொண்டு எமக்கு விடையளிக்கும். உணர்வு வெளிப்பாடுகளைப் புரிந்துகொள்கின்றன. இனிமேல் இவ்வாறான கருவிகளை நாங்கள் உயர்த்தினையாகக் கொள்ளவேண்டிய காலம் மிக விரைவில் வரலாம். அதன் பின்னர், கணினி அவர்களே வருக என்று குறிப்பிடவேண்டியும் வரலாம். அவ்வாறு நாங்கள் அழைக்காவிட்டால் கணினி பதில் சொல்லாத சந்தர்ப்பங்களும் ஏற்படலாம். ஆனால், மனிதர்கள் கணினிகள் தம் மை ஆளும் அளவுக்குப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கமாட்டார்கள் என்று நம்புகிறேன். அவை அ.நினையாகவே இருக்கக்கூடியும்.

#### 4.0 உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணாற்றும் கலையும்

மிக அண்மைக்காலம் வரை உரை களையே (Written Text) இலகுவாகக் கையாண்டு கொண்டுவந்த செயற்கை நுண்ணாற்று இன்று உரை, படம், காண்ணலி என அனைத்து வடிவங்களையும் குழைத்து நாம் கேட்பவற்றை கலைத்திறத்துடனும் தர்க்கரிதியாகவும் உருவாக்கும் திறனைப் பெற்று வருகின்றன.

“காலை வெயிலில் மலைப்பாதையில் நடந்து செல்லும் ஒரு பெண்ணைப் பற்றி எழுது” என்று கணினியிடம் கேட்டேன். அது இவ்வாறு சொன்னது

“குரியின் முதல் கதிர்கள் மலைச் சரிவகளில் பட்டந்தன, பனித்துளிகளை வைரங்களாக மாற்றின. அந்த ஒளியில், ஒரு தனிமையான உருவம் பாதையில் மெதுவாக நடந்து சென்றது. அவளது நீண்ட கருமை கூந்தல் காற்றில் அசைந்தாடியது, அவளது கண்களில் ஏதோ ஒரு தீர்மானம் தெரிந்தது. ஒவ்வொரு அடி யிலும், அவள் தன் இலக்கை நோக்கி நெருங்கிக் கொண்டிருந்தாள் - அது என்னவென்று அவளுக்கு மட்டுமே தெரியும்.”

இதில் சில பிழைகள் இருக்கலாம். ஆனால், கணினிகளால் கொடுக்கும் சந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப கற்பனை செய்ய முடிகிறது. கற்பனை செய்தவற்றைக் கோர்க்க முடிகிறது.

அதே விவரணத்துடன் ஒரு கைக்கூ  
கவ்வை எழுதச் சொல்லக் கேட்டேன், அது இந்தக்  
கவிதையை விளக்கக் குறிப்புடன் தந்தது:

காலை வெயிலில்  
மலைப்பாதை ஏறும் பெண்  
விடியும் சுதந்திரம்

1 - “காலை வெயிலில்” - புதிய நாளின்  
தொடக்கம், புது வாய்ப்புகளின் அடை  
யாளம்.

2 - “மலைப்பாதை ஏறும் பெண்” - பெண்ணின்  
முன்னேற்றப் பயணம், சவால்களை எதிர்  
கொள்ளும் துணிவு.

3 - “விடியும் சுதந்திரம்” - பெண் விடுதலையின்  
வெளிச்சம், சமூக மாற்றத்தின் தொடக்கம்.

அதனையே ஒரு கோட்டோவியமாக  
வரையச் சொல்லிக் கேட்டபோது, எவ்வளவு  
பொருட் செறிவோடு வரைகிறது. இவற்றை  
யெல்லாம் உருவாக்குவதற்கு எமக்கு எடுத்துக்  
கொண்ட காலம் ஒரு சில நிமிடங்கள்தான்.



## 5.0 கலைஞர்கள் இக்கருவங்களை எவ்வாறு யப்படுத்தலாம்?

புதிய கற்பனைகளுக்கு சில உந்துதல்  
களைப் பெறலாம். உதாரணமாக, நீங்கள்  
ஒரு நாவல் எழுதுகிறீர்கள். அதில் பூமி  
ஊழிக்காலத்தின் பின்னர் நீரால் சூழப்பட்டு

மனிதர்கள் நீருக்கடியில் வாழுத் தொடங்கு  
கிறார்கள் என்றவாறு கதை நகர்கிறது என்று  
வைத்துக் கொள்வோம். உங்களுக்கு அவர்கள்  
நீருக்கடியில் எவ்வாறு வாழ்வார்கள் என்று  
கற்பனைக்கு சில உள்ளிடுகள் தேவை  
யெனில் கணினியைக் கேட்கலாம் - எனக்கு  
அது கூறிய பதில்:

“புழியின் பெரும்பாலான நிலப்பகுதிகள் கடலில்  
ழுழிய 200 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, மனித இனம்  
கடவுக்கடியில் வாழும் வாழ்க்கைக்கு தகவமைத்துக்  
கொண்டது. “இக்வாபோலிஸ்” என்ற பெயரில் கடலடி  
நகரங்கள் உருவாக்கப்பட்டன. இந்த நகரங்கள்  
பெரிய குழிம்களால் சூழப்பட்டுள்ளன, அவை காற்றை  
உள்ளடக்கி, மனிதர்கள் சுவாசிக்க அனுமதிக்கின்றன.  
மக்கள் நீர்மூழ்கி வாகனங்களைப் பயன்படுத்தி  
பயணிக்கின்றனர், மற்றும் கடல் தாவரங்கள் மற்றும்  
மீன்களை உணவாகப் பயன்படுத்துகின்றனர்.  
ஆழ்கடல் சூழலுக்கு ஏற்ப மனித உடல் மாற்றங்களை  
அடைந்துள்ளது - பெரிய கண்கள், விரல்களுக்கு

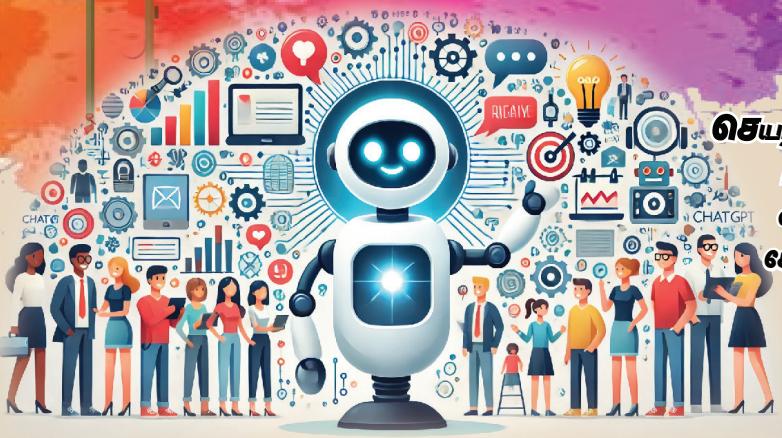
இடையே சவ்வுகள், மற்றும் மேம்பட்ட  
நீருக்கடியில் பார்க்கவத் திறன். சமூகம்  
கடல் வளங்களைப் பாதுகாப்பதில் கவனம்  
செலுத்துகிறது, ஏனெனில் அவை இப்போது  
மனித வாழ்க்கைக்கு அத்தியாவசிய  
மானவை. புதிய கலாசாரங்கள் மற்றும்  
மதங்கள் உருவாகியுள்ளன, அவை கடல்  
தெய்வங்களை வணங்குகின்றன...”.

‘இக்வாபோலிஸ்’ - *Aquapolis:*  
*Derived from “aqua” (water) and “polis”*  
*(city in Greek), this term can be used*  
*to describe a city built underwater.*

பல கோணங்களில் கற்பனை  
செய்து ஒரு சில செக்கன்களில்  
இதனைத் தந்தது. நீங்கள் மீண்டும்  
மீண்டும் கேள்வி கேட்பதன் மூலம்  
இதனைவிடச் சிறந்த தர்க்கர்தியான  
முறையில் உங்களுக்கு வேண்டிய  
முறையில் அவைகளை எழுத

வைக்கலாம்.

நீங்கள் ஒரு பட்டிமன்றுக்குத் தயாராகுகி  
ற்றிகள் என்று வைத்துக் கொண்டால், நீங்கள்  
இந்த உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவுக்  
கருவிகளை உங்கள் எதிர்த் தரப்புவாதிகளாக  
வகுத்துக் கொண்டு அதனுடன் வாதாடிப்  
பார்க்கலாம். பல கோணங்களில் அதனிடம்



**கெயர்க்கை நுண்ணார்வு இன்று உரை,  
படம், காணொளி என அனைத்து  
வடிவங்களையும் குழுத்து நாம்  
கேப்பவற்றை கலைத்தறத்துடனும்  
தர்க்க ரிட்யாகவும்  
உருவாக்கும்தற்கணப்  
பற்றுவருக்கின்றன.**

இருந்து தகவல்களைப் பெறலாம். ஆனால் தகவல்கள் சில வேளைகளில் தவறான கற்பனைகளாகவும் இருக்கும் என்பதை மனதிற்கொள்க. உதாரணமாக, நான் கணினி யிடம் “இலங்கை இனப் பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீர்வே உதவும் அல்லது உதவாது என்ற வாதத்தில் அரசியல் தீர்வே உதவும் என்பதற்கு 5 ஆதாரங்கள் தருக” என்று கேட்டேன். அது தந்த பதில்:

1. சர்வதேச மன்னிப்பு மற்றும் குற்றவியல் விசா ரணணகள் மூலம் நீதியை நிலைநாட்டும் உதாரணமாக தென்னாப்பிரிக்க TRC உள்ளது.
2. அனைத்து இனங்களும் அரசியலில் சம மான பிரதிநிதித்துவம் பெறுவதன் மூலம் முரண்பாடு களைத் தவிர்க்கும் கண்டாவின் மல்டிகல்சரல் அமைப்பு.
3. மாகாணங்களுக்கு அதிகாரங்கள் வழங்கி பிரச்சினைகளை நேரடியாக தீர்க்கும் இந்தியாவின் மாகாண சுயாட்சி.
4. கல்வி, வேலைவாய்ப்பு போன்ற அடிப்படை உதவிகளை சம்நிலையுடன் வழங்கும் மலேசியாவின் NEP திட்டம்.
5. இனங்களின் உரிமைகளை உறுதி செய்யும் சமாதான உடன்படிக்கைகள் மூலம் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்கும் ஸ்பெயினின் Pactos de La Moncloa.

இதிலும் தவறுகள் இருக்கலாம். ஆனால் எமது தேடல்களை விரிவுபடுத்த இவை உதவலாம்.

இந்தத் தொழில்நுட்பங்களைப் பயன் படுத்தி நீங்கள் ஒரு காட்சியைத் தயாரிக்கலாம். உதாரணமாக, இந்தியச் சினிமாவில் முன்னர் ஒரு குறிப்பிட்ட சந்தர்ப்பத்திற்கான காட்சிகளை

வரைவதற்கு பல மாதங்கள் எடுக்கும் என்றும் ஆனால் இன்றைய காலத்தில் சந்தர்ப்பத்தைச் சரியாக விளக்கினால் ஒரு சில நிமிடங்களில் காட்சிகளை உருவாக்க முடிகிறது என்று இந்தியச் சினிமாத் துறையைச் சேர்ந்த ஒரு கலைஞர் அண்மையில் குறிப்பிட்டிருந்தார். இவ்வாறு தொழில்நுட்பத்தின் ஊடாக பல சினிமா தொடர்பான விடயங்கள் உருவாக கப்பட்டால் அண்மையில் ஹோலிவூட் நடிகர்கள், எழுத்தாளர்கள் என அனைவரும் கடந்த 100 நாட்களுக்கு மேலாக பணிப் பகிஷ்கரிப்பில் ஈடுபட்டுவந்தனர். ஆனால், இவை தவிர்க்க இயலாத விடயங்கள்.

இந்த பெரு மொழி மாதிரிகளைப் பயன் படுத்தி நீங்கள் எழுதும் உரைகளை செவ்வை பார்க்கலாம். அவற்றை மெருகேற்றுவதற்கான ஆலோசனைகளைக் கேட்கலாம்.

நீங்கள் ஒரு புத்தகம் எழுதுகிறீர்கள் என்று வைத்துக்கொள்வோம். அதற்கு ஒர் அட்டைப்படத்தை இக்கருவிகளுடு தயாரிக்கலாம் அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட சந்தர்ப்பத்தை வெளிக்காட்டும் ஒரு சித்திரம் வரைய வேண்டுமென்றாலும் காட்சியை விவரித்தால் அது சித்திரம் வரையும். உங்கள் புத்தகத்தின் விளம்பரத்திற்கான ஒரு காணொலியை உருவாக்கலாம். இவ்வாறு தமிழில் முதன் முதலாக ஒரு செயற்கை நுண்ணாரிவு இசையமைத்துப் பாடிய தமிழ்ப் பாடல் கடந்த வருடம் வெளியிடப்பட்டது பற்றியும் நீங்கள் அறிந்திருக்கலாம். (இது யு-ரியப்பில் கிடைக்கிறது)

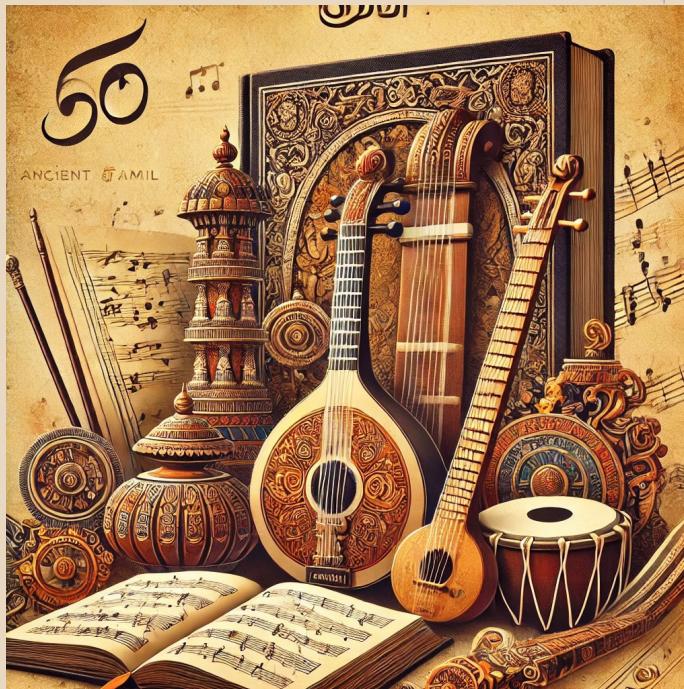
## 6.0 பெரு மொழி மாதிரிகளின் மட்டும்பாருகள்

இன்று (2024) நாம் உருவாக்கும் செயற்கை நுண்ணறிவில் பயன்படுத்தும் பெரு மொழி மாதிரிகளைப் பயிற்றுவிப்பதில் 0.5 சதவீதத்துக்கும் குறைவான தமிழ்த் தரவுகளே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அத்தோடு, தமிழ் பலவிதமான சிக்கல்கள் உள்ள மொழி. எனவே, இன்றுள்ள இந்த மாதிரிகள் தமிழை முழுமையாக பிழையறக் கையாளாது. ஆனால், ஆங்கிலத் தைச் சிறப்பாகக் கையாளும். ஆகவே, நீங்கள் ஆங்கிலத்தில் சில விடயங்களைச் செய்வித்துப் பயன்பெறலாம். இந்த மட்டுப்பாட்டால், இன்னமும் தமிழ்மொழிப் படைப் பாளிகள், கலைஞர்கள் இத்தொழில் நுட்பங்களின் தாக்கங்களை அதிகம் காணாதிருக்கலாம். ஆனால் விரைவில் பெருமாற்றங்கள் தமிழிலும் வரப்போகின்றன. ஆகவே, படைப் பாளிகள், கலைஞர்கள் இத்தொழில் நுட்பங்கள் தொடர்பாக அறியத் தொடங்கவேண்டும்.

இப்பெருமொழி மாதிரிகளுக்குத் தமிழ்க் கலாசாரம் பற்றிய அறிவு குறைவு, அத்தோடு, தமிழில் உள்ள பழைய தரவுகள், உரைகள், இலக்கியங்கள் இன்னமும் முழுமையாக என்னிமிப்படுத்தப்படாததால் இத்தொழில்நுட்பங்களுக்கு தமிழ் பற்றி முழுமையாகத் தெரியாது. எனவே நீங்கள் உருவாக்கும் படமாக இருக்கலாம் அல்லது உரையாக (Written Text) இருக்கலாம். நீங்கள் வாசித்து அதன் பொருத்தப்பாடு தொடர்பாகக் கவனிக்க வேண்டும்.

இந்தத் தொழில்நுட்பங்கள் அநாவசிய கற்பனைத் தகவல்களை அல்லது பிழையான தகவல்களைத் தரும். ஆகவே நீங்கள் இம் மாதிரியூடு பெறும் தரவுகளைக் கட்டாயம் சரிபார்க்கவேண்டும். அத்தோடு சிலசமயம் பிரிவினைகளைத் தோற்றுவிக்கும் அல்லது சமூகத்தில் ஒரு சாராரை ஓரங்கட்டும் விதமான உள்ளடக்கங்களையும் இந்த மாதிரிகள் உருவாக்கலாம். ஆகவே, மிகக் கவனமாக இருக்கவேண்டும்.

தமிழ் பண்டைய இசை சார்ந்த நூலுக்கான ஓர் அட்டைப்படத்தை வரையுமாறு கேட்டமைக்கு கருவ் தந்த அட்டைப் படம் வருமாறு :



இம்மாதிரிகள் Google Search போன்று இற்றைப்படுத்தப்பட்ட (Updated) தகவல்களை தருவதில்லை. ஆகவே நீங்கள் ஒரு தகவலைத் தேடிப் பெறுவதற்கு இன்னமும் இந்த மாதிரிகள் பொருத்தமானவை இல்லை.

இந்தக் கருவிகள் ஏற்கனவே உள்ள படைப்பாளிகளை, கலைஞர்களைப் போன்று ஆக்கங்களைப் படைக்கும் ஆற்றலை சில வேளைகளில் பெற்றுவிடுகின்றன. உதாரணமாக, செக்ஸ்பியர் எழுதுவது யோன்றுதாருநாடகத்தை எழுதச் சொன்னால் அது அதே மொழி நடையல் எழுதலாம். அவ்வாறான சுர்த்திப்பத்தில் உருவாக்கப்பட்ட ஆக்கத்தின் புலமைச் சொத்து யாருக்குரியது? ஆக்க கர்த்தாக்கா அல்லது உருவாக்கய கருவக்கா அல்லது அதனை உருவாக்குவதற்கான கெள்வியைக் கேட்டவருக்கா? இவ்வாறான கெள்வகளுக்கு இன்னமும் தெள்வான நல்கள் இல்லை. இவ்வாறான விடயங்களைக் கட்டுப்படுத்துவதற்காக ஜேரோப்பா போன்ற மேற்கத்தைய நாடுகளில் பல கொள்கைகள்

வகுக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஆனால் போக வேண்டிய தூரம் அதிகம்.

இக்கருவிகளில் ஒன்று **பாரதம் பாணமல் கவுதை எழுச் சொன்னபோது** பின்வரும் கவி தையை எழுதியது. அது எவ்வளவு சிறப் பாகச் செய்திருக்கிறது என்ற மதிப்பீட்டை உங்களிடமே விட்டுவிடுகிறோம்:

“சரி, பாரதியாரின் பாணியில் ஒரு கவிதையை எழுத முயற்சிக்கிறேன். இது தேசப்பற்று மற்றும் சுதந் திரத்தின் மீதான ஆர்வத்தை வெளிப்படுத்தும் வகையில் அமைந்திருக்கும்:

வானமெல்லாம் நமதென்று வாழ்ந்திருவோம்!  
வளமானத்தும் நமதென்று வளர்ந்திருவோம்!  
நானமெல்லாம் பெற்றிருவோம் நாளளக்காக!  
நாடெல்லாம் ஒன்றாகி நடந்திருவோம்!

கோடிக்கரம் நீட்டிநின்று கொடியேற்றி  
கொள்கைகளை உயர்த்திநின்று குரல்கொருப்போம்!  
பாடுபட்டு உழைத்திருவோம் பயனடைய  
பாரதத்தின் புகழ்பரப்பி பறந்திருவோம்!

அச்சமில்லை அச்சமில்லை அச்சமென்பதில்கலையே  
அன்னையின் மடியினிலே அமர்ந்திருக்கும் நாமென்ன  
நிச்சயமாய் வெற்றிபெற்று நிமிர்ந்துநிற்போம்  
நீதியின் பாகுதயிலே நடந்திருவோம்!

இந்தக் கவிதை பாரதியாரின் பாணியை பின்பற்றி, தேசப்பற்று, சுதந்திரம், வீரம், மற்றும் நம்பிக்கை ஆகிய கருத்துக்களை வலியுறுத்துகிறது. பாரதியாரின் “அச்சமில்லை அச்சமில்லை” போன்ற பிரபலமான வரிகளையும் இதில் பயன்படுத்தியுள்ளேன்.”

இவை நாம் ஒவ்வொருமுறை கேட்கும் போதும் ஒவ்வொரு மாதிரியான கவிதை / கட்டுரை / கதைகளைத் தரும். இது இவற்றின் பண்டு உதாரணமாக, நீங்கள் பாரதியாரின் பாணியில் கவிதையொன்று எழுதச் சொன்னால், அது இன்னுமொரு கவிதையைத் தரும். இது மட்டுப்போடு என்றும் சொல்லலாம் அல்லது அவற்றின் திறன் என்றும் சொல்லலாம்.

## 7.0 நாங்கள் என்ன செய்யலாம்

கட்டுரை எழுதுதல், கதை எழுதுதல், படம் வரைதல் காணொலி தயாரித்தல் என அனைத்து வேலைகளையும் பெரு மொழி மாதிரிகள் செய்தாலும் அதில் சில விடயங்கள் கருத்திற்கொள்ளப்படவேண்டும். முக்கியமாக, உங்களுக்கு என்ன வேண்டும் என்பது உங்களுக்குத் தெளிவாகத் தெரியவேண்டும். அத்தோடு கலையின் நுணுக்கங்கள் தெரியவேண்டும். அந்த அறிவைப் பயன்படுத்தி கணினியிடம் முறையான கேள்வியைத் தயாரித்துக் கேட்கத் தெரியவேண்டும். அத்தோடு, உங்களுக்குக் கணினி தரும் படைப்பை ஆராய்ந்து அவசியமெனின் தொடர் கேள்விகள் ஒடு கணினியின் உதவியுடன் அதனை மெருகூட்டத் தெரியவேண்டும். ஆகவே நாம் எமது துறைசார் அறிவை வளர்த்துக் கொள்வதோடு இந்தக் கருவிகளை எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம் என்பதனையும் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

தமிழிலே இத்தொழில்நுட்பங்களைப் பயன்படுத்துவதில் மட்டுப்பாடுகள் இருப்பதால் நாம் இன்னும் இவற்றின் தாக்கத்தை முழுமையாக உணராமல் இருக்கிறோம். ஆனால் மிகவிரைவில் இக்கருவிகளிச் சரளமாகத் தமிழ்புழங்கும். ஆகவே நாம் அம்மாற்றத்தை எதிர்கொள்ள ஆயத்தமாக வேண்டும்.

மதன் கார்க்கி ஒரு மாநாட்டில் குறிப்பிட்டது போன்று எதிர்காலத்தில் கலைப்படைப்புகள் வெளிவரும்போது இன்று எவ்வாறு நாம் “100% organic மரக்கறிகள்” என்ற விளம்பரங்களைப் பார்க்கிறோமோ அவ்வாறே “100% மனத்ர்களால் தயார்க்கப்பட்ட கலைப்படையும்” என்ற சான்றிதழுடன் பல படைப்புகள் வரப்போகின்றன. அவற்றின் எண்ணிக்கை மிகக் குறைவாக இருக்கும். பெரும் பொருட்செலவில் அவை தயாரிக்கப்படும். ஆனால், மக்களை அவை ஈர்க்குமா என்ற கேள்விக்கான விடையை காலத்திடம் விட்டுவிடுவோம்.





## காத்திருந்தாள் பேதை

தீற்மா  
இங்கிலாந்து

வானதி நிலாவை இருத்தி தலையை வாரி இரண்டு பக்கமாகக் கட்டிவிட்டு மகளின் வதனத்தை பார்த்து அன்பு ததும்ப ரசித்து கன்னத்தில் தனது இதழைப் பதித்து கீழே இறக்கி விட்டாள். நிலாவின் நிலா முகத்தில் அன்னையின் அன்பு முத்தம் கிடைத்த சந்தோசம்! அவள் துள்ளிக்குதித்து அம்மம்மாவிடம் சென்று வாரிய தலைமுடியைக் காட்டி தனது மழலை மொழியால் வர்ணித்துக்கொண்டிருந்தாள்.

நிலா முன்று வயதைத் தாண்டி நான்காவது ஆண்டில் காலடியெடுத்து வைத்திருந்தாள். நிலா வெகு விரைவில் பள்ளி செல்வதற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக்கொண்டு இருந்தது, அயலில் உள்ள சிறுவர் பாடசாலையில் விண்ணப் பித்திருந்தாள் வானதி.

போராளிகள் சூழ அவர்கள் வீடு இருந்தது, எப்போதும் மாமா மாமா என கண்ட போராளி களையெல்லாம் அழைக்கும் நிலாவை நின்று அவளுடன் உரையாடாமல் போக மாட்டார்கள், அழகான அவளது கள்ளமக்கபடமற்ற மழலை மொழிகளால் அவள் பேசும் பேச்சுக்களை ரசிக்காதவர்களே இல்லையெனலாம்.

அவள் பிறந்ததிலிருந்து ஏன் வானதி இரண்டு மாத கர்ப்பினிப்பெண்ணாக வந்ததி விருந்து இங்கே இதே வீட்டில்தான் குடியிருக்கிறார்கள். போராளிகள், போராட்ட ஆதரவாளர்கள், அவர்கள் உறவினர்கள் என நிறைந்த இடம்தான் இக் குக்கிராமம். வானதியின் அம்மா கற்பகம் அவ்வப்போது அறுசுவை உணவு சமைத்து போராளிகளுக்குக் கொடுப்பதை வழக்கமாகக் கொண்டவராகையால் அநேகமான போராளிகள் இங்கு வந்து உணவு கொண்டு போவார்கள்.

நிலவன் அவ்வட்டாரத்தின் பொறுப்பாளராக அவர்கள் இங்கு குடியேறிய காலம் தொட்டே இருந்தான். கற்பகம் இருபத்திமூன்று வயதேயான கர்ப்பினி. வானதியுடன் இங்கு குடியேறி வந்தபோது அவர்களுக்குரிய அத்தியாவசிய தேவைக்கான அனைத்து வசதிகளையும் அவர்கள் குடும்ப நிலையறிந்து செய்து கொடுத்தான். அதனால் நிலவனுக்கு அவர்கள் வாழ்க்கை வரலாற்றை கற்பகம் ஒப்புவித்திருந்தார்.

நிலவன் போராட்டத்தில் இணைந்து கிட்டத்தட்ட இருபது வருடங்களாகின்றன. பெற்றோருக்கு ஒரே பிள்ளை அம்மாவின் அன்புப்பிள்ளை, இடப்பெயர்வில் நோய்வாய்ப் பட்டிருந்த தந்தை இறக்க தனிமை, பிரிவு, துண்பம் என தாயையும் அழைத்து விட்டார் அப்பா! தன் தாயில் பற்றுள்ளவன்தான் நிச்சயமாக தன் தாய் நாட்டையும் நேசிப்பான்! அப்படிப்பட்ட அளவற்ற தாய்ப் பற்றுள்ளவன் தான் நிலவன்.

பிரசவ வேதனையில் துடித்த வானதியை கற்பகத்தோடு வைத்தியசாலை கொண்டு சென்றதும் நிலவனின் வாகனம்தான். நிலவன் உதவியை அடிக்கடி கற்பகம் நாடுவதால் நிலவன் கற்பகத்தின் வீட்டில் ஒருவனானான். உரிமையுடன் சாப்பாடு கேட்டு உண்ணுமளவிற்கு கற்பகம் - நிலவன் உறவு வலுவற்றிருந்தது.

வானதி குழந்தை நிலாவை பெற்றெடுத்தார் ஓயென்றி நிலாவின் அனைத்து வேலைகளையும் மூன்று மாதம் வரைக்கும் கற்பகமே பார்க்க வேண்டியதாயின்று! தன் வாழ்க்கையில் நடந்தது என்ன? என்று வானதி என்னுமுன் எல்லாமே நடந்து முடிந்துவிட்டிருந்தது.

ஏஹ ஏஹ ஏஹ

எளிமையான அழகில் பார்ப்போரை திரும்பிப்பார்க்குமளவிற்கு வசீகரமானவள் தான் வானதி! உயர்தரக் கல்வியை முடித்து பல்கலைக்கழகம் செல்லவிருந்த வானதிக்கு தனது தூரத்து உறவு முறையில் இருந்த வேந்தனை திருமணம் செய்து வைத்துவிட்டார் கற்பகம்! மறுக்க முடியாத தாயின் சூழ்நிலையால் கழுத்தை நீட்டியிருந்தாள் வானதி. ஆசிரியராக பணியாற்றுபவன், பெற்றோருக்கு மூத்த மகன், பொறுப்பான ஆண்மகன் என கற்பகம் தேர்ந்தெடுத்திருந்தார் வேந்தனை. பேசி முடித்த ஒரு மாதத்தில் நடந்தது அவர்கள் திருமணம். ஆர்ப்பாட்டமற்று அவ்வூர் அம்மன் சந்திதியில்!

திருமணம் முடிந்து பதினைந்து நாட்களே ஆகியிருந்தது. வேந்தன் ஆசிரிய பயிற்சிக்காக கொழும்பு செல்லவேண்டியிருந்து. ஒரு கிழமை, இருவரும் சென்றால் எங்கு வானதியை தங்க வைப்பது வானதி ஒரு போதும் கொழும்பு சென்றியாதவள். முடிவில் வேந்தன் மட்டும் ஆசிரிய நண்பர்களுடன் சேர்ந்து தங்க ஒரு விடுதி ஒழுங்கு செய்து வானதியை கொண்டு வந்து கற்பகத்திடம் ஒப்படைத்து விட்டு சென்றிருந்தான்.

சென்றவன் சென்றதுதான். இராணுவக் காவலரனில் தனிப்பரிசோதனைக் கென அழைத்து சென்றவனை திருப்பி அனுப்பவேயில்லை ராணுவம் என்று வேந்தனுடன் சென்ற சக ஆசிரியர்கள் சொல்லித்தான் அறிந்தார்கள் அனைவரும்! கல்வி கற்கும் நாட்களிலிருந்து ஆசிரிய தொழிலுக்கு வந்தவரைக்கும் வேந்தன் தாய் மன் மீட்பு போராட்டத்திற்கு தன்னை இணைத்துக் கொள்ளாவிட்டாலும் தன்னால் இயன்ற சகல உதவிகளையும் வெளியில் இருந்து செய்து கொண்டுதான் இருந்தான். அதை அறிந்த இராணுவம் அவனை தடுத்து நிறுத்தியது வவுனியா சோதனை சாவடியில் என்று அறியக் கிடைத்தது. கிட்டத்தட்ட ஜந்து வருடங்கள் ஆகின்றன அன்று காணாமல் போனவன்தான் இன்றுவரை வீடு திரும்பவில்லை!

வேந்தன் காணாமல் போன மூன்று நான்கு கிழமைகளில் வானதி தான் கருவற்றிருப்பதை அறிந்தாள்! சென்ற கணவன் வீடு திரும்ப வில்லையே என மனப்போராட்டத்தில் இருந்த வளுக்கு இச் செய் தியால் பித் துப் பிடித்தவள் போல் ஆகி இருந்தாள்! பசி,

தூக்கமின்றி வெகுவாக சிரமப்பட்டவள் தாயின் அரவணைப்பில் மெல்ல மெல்ல யதார்த்த நிலைமையை உணரத்தொடங்கினாள். தன்னுள் இருக்கும் இன்னொரு உயிரை அவள் மெதுவாக உணரத் தொடங்க அதற்காக வாழத் தொடங்கினாள். அயலில் உள்ள சிறார்களுக்கு அவர்களின் வீட்டுப்பாடங்களை செய்வதில் உதவி புரிந்தவள் தன் கற்பித்தல் திறனால் பின்னர் பிரத்தியேக வகுப்புக்களை வீட்டில் இருந்து நடத்துமாறு பெற்றோர் கேட்டுக்கொண்டமைக்கினாங்க இன்று வரை நியாயமான கட்டணத்தில் நடாத்தி வருகிறாள்.

வானதியின் படிப்பித்தல் திறனால் அவள் மாணவர்கள் பாடசாலையில் நல்ல பெறுபேறுகளை எடுக்கத் தொடங்க அதிக மாணவர்கள் அவளிடம் கல் வி கற் க வரத்தொடங்க வீட்டின் பின்னால் பிரத்தியேக வகுப்புகளுக்கென ஒரு கொட்டிலை கற்பகம் போடுவித்தார்.

என்னதான் நாட்கள் ஓய்வின்றி நகர்ந்தாலும் மகளின் தனிமை கற்பகத்தை சிறிது சிறிதாக வாட்டத் தொடங்கியது! இரவில் தூக்கமின்றி புரஞும் மகளைப்பார்த்து கண்ணீர் சிந்தனைர். தான் ஒன்றும் செய்ய முடியாத நிலையில் இருப்பதே அவரை ஆராத்துயரில் ஆழ்த்தி படுத்த படுக்கையாக்கி விட்டிருந்தது.

வானதி முன்பைவிட தனிமரம் ஆனது போல் உணர்ந்தாள். நோய்வாய்ப்பட்ட தாய், குழந்தை நிலா, வீட்டுப்பொறுப்பு, வேலை என எல்லாமே அவள் ஒருத்தியின் பொறுப்பில்!

பாரத்தை சிறிது சிறிதாக உணரத்தொடங்கிய போது அவளுக்கு எதிர் காலப் பயம் பற்றத்தொடங்கியது. தாயின் அருகில் அமர்ந்து கண்ணீர் வடிக்கத் தொடங்கினாள். ஆதரவுக்கரம் கூட நீட்ட முடியாத நிலையில் கற்பகம்!

கற் பகத்தை பார்க்க வென நிலவன் வந்தான். வானதியை அழுத கண்ணீரோடு தாயருகில் கண்டவனின் கண்கள் தானாகவே கலங்கத் தொடங்கியது. வானதி நிலவன் வந்ததைகூட உணராது அழுது கொண்டே இருந்தாள். ‘வானதி’ என அவளின் தோளில் கையை வைத்த நிலவன் அவளை இவ்வுலகிற்கு கொண்டு வந்தனான். சுதாகரித்துக்கொண்டு எழுந்து நின்றவள், ‘அம்மாவின் நிலைமை வர மோசமாவது போல் தெரிகிறது’ என்றாள் அழுகையினுடே. ‘ம்’ என உம் கொட்ட மட்டுமே முடிந்தது நிலவனால்.

கற்பகம், வானதி இவ்வீட்டிற்கு குடிவந்த நாட்களில் இருந்தே நிலவன் வானதிபால் ஈர்க் கப்பட்டிருந்தான் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். இதற்குக்காரணம் அவளின் நிலைமையா, அவளின் அழகிய தோற்றமா அல்லது நிலாவா! அவனால் கூற முடியவில்லை.

முதல் பார்வையிலேயே அவன்பால் ஈர்க்கப் பட்டவள் வானதியும்தான். ஆடம்பரமற் உடை, நீண்ட ஒற்றை ஜைட, ஆர்ப்பாட்டமற்ற தேவைக்கேற்ற பேச்சு, துடைத் தெடுத்தாற் போல் எந்தவித உணர்ச்சியும் அற்ற பளிங்கு முகம் இவையே அவளின் அடையாளம். வானதி எங்கு சென்றாலும் அவனையும் அறியாது சென்று விடுவான் நிலவன், அவளை காவல் காப்பவன் போல் ஒரமாக நிற்பான் அவளறியாமல்!

முப்பது முப்பத்தைந்து வயதைத் தாண்டினாலும் அழகான நெடிய உடல்வாகு கொண்டவன் நிலவன்! பயிற்சி பெற்ற உடலை அழகாக ஆரோக்கியமாக பேணுவது அவன் உடல்வாகில் தெளிவாகத் தெரிந்தது. ஏவரையும் கவரும் தன்மை கொண்டது அவன் பேச்சும் புன்னகையும். அவளின் இத்தன்மையே இக் குக்கிராமம் ஏழு எட்டு வருடங்களாக அவன் பொறுப்பில் இருக்கக் காரணமாகவும் இருக்கலாம். எந்த பிரச்சனையானாலும் தனது பேச்சினால் தீர்க்கக்கூடியவன் நிலவன்,

பாரபட்சமின்றி தீர்த்து வைக்க அவனால் மட்டுமே முடிந்தது. வானதியும் இவைகளை அறியாதவள் அல்ல. அவ்வப்போது நிலவன் வந்து போய் கொண்டுதான் இருந்தான் அவளுள்! அவன் நிலாவின் பால் காட்டும் அன்பும் தாயின் மீது காட்டும் அக்கறையான பாசமும் அவ்வப்போது அவளில் அவன் உணர்த்தும் ஆழமான காதலையும் உணராதவள் அல்ல வானதி.

மன் மீட்புப் போராட்டத்தில் அவனை இணைத்ததிலிருந்து எப்போதும் ஏவராலும் ஈர்க்கப்படாத நிலவன் வானதியின் மேல் அளவு கடந்த பாசத்தை உணரலானான். அவள் முக பாவனைகளை உணருமளவிற்கு அவள் அவனுள் ஊடுறுவியிருந்தாள். ஏன் எதனால் என்று எல்லாம் அவனால் கூற முடியவில்லை ஆனால் அவளை மிகவும் பிடித்திருந்தது!

விழிந்ததும் அம்மா என கற்பகத்தை அழைத்த படி வீட்டினுள் நுழையும் அவன் கண்கள் எப்போதும் வானதியையே தேடும்! வானதியின் முகம் பார்த்துத் தான் அவன் விடியல்! அவன் குரலுக்காகவே விடியலில் காத்திருந்து அதன் பின் அடுப்பங்கரையை நாடுவாள் வானதி.

எங்கே கொண்டு செல்லும் இவ்வறவு என்று சற்றும் சிந்திக்காது அதுவாக மலர்ந்தது அவர்கள் அழகான காதல்! பாசைகளோ, பரிசங்களோ, எதிர்பார்ப்புக்களோ அற்ற தூய



அன்பு அவர்களுள் ஒவ்வொரு நாளிகையும் வளர்ந்து கொண்டே சென்றது.

அன்று கற்பகத்தைப் பார்க்கவென வந்த நிலவன் வானதியை வீட்டில் காணாதது அவன் மனதை ஏதோ செய்தது. எங்கு சென்றிருப்பாள் இவ்வேலையில் என்ற சிந்தனையின் ஊடே கற்பகத்தை நோக்கி சென்றான். கற்பகம் ஒரு சிறிய புன்னகையுடன் தலையைச்சப்பில் அவனை வரவேற்றான். அருகில் சென்று அமர்ந்தவன் கற்பகத்தை சுகம் விசாரித்துவிட்டு மனதை கட்டுப்படுத்த இயலாது ‘வானதி எங்கே அம்மா? காணவில்லையே’ எனக் கேட்கலானான். ‘உடம்பிற்கு முடியவில்லையாம் நிலவன். கட்டிலில் சரிந்திருக்கிறாள்’ என்றாள் கற்பகம். நிலவன் மனம் இனம்புரியாத கவலையில் தன்னையறியாமல் சட்டென எழுந்து நின்றான். செய்வதறியாது சிறிது நேரம் நின்ற நிலவன் அடுப்பங்கரையை நோக்கி நடக்க வானான்.

மூவருக்குமாக தேநீர் தயாரித்தவன் கற்பகத்திடமும் ஒன்றை நீட்டினான். திகைப் போடும் பாசுத்தோடும் நிலவனை நோக்கிய கற்பகம் மறுப்பின்றி வாங்கி அருந்தினாள். சற்று தயங்கி நின்றவன் நிலாவை அழைத்த வன்னைம் வானதியின் அறைப் பக்கம் நகர்ந்தான். நிலா நித்திரையில் ‘என்ன மாமா’ என தாயின் கழுத்தை அணைத்தபடி கண் திறக்காமல் கேட்டாள். நிலவனின் குரலை அருகாமையில் கேட்ட வானதி தடுமாற்றத்தோடு எழுந்து கட்டில் நுனியில் அமர்ந்தாள். அவாது சோர்ந்த முகத்தை நோக்கியபடி தேநீரை நீட்டிய நிலவன்,

‘என்ன உடம்புக்கு வானதி?’ என பரிவோடு வினவினான்.

தேநீரை வாங்கிய வானதி நிலவன் முகத்தில் ஏதையோ தேடுவது போல் அவனைப் பார்த்தாள். பின்னர் “சரியான காய்ச்சல் உடல் அசதியாக இருக்கிறது நிலவன்” எனக் கூறினாள்.

“சரி வானதி நீங்கள் ஓய்வெடுங்கள் நான் இன்று சமையல் செய்கிறேன்” என ஆறுதலாக கூறியவன் அங்கிருந்து நகரலானான்.

“இல்லை இல்லை நிலவன் நான் செய்வேன்” என எழுந்திருக்க முயன்ற வானதி தடுமாறி மீண்டும் கட்டிலிலேயே இருந்து விட்டாள்.

அவனது தடுமாற்றத்தைக் கண்டு ஒடி வந்தவன் அவள் கட்டிலிலேயே இருந்து விட்டதைக் கண்டு நிம்மதியடைந்தான். “வானதி ஓரிரண்டு நாட்களுக்குத்தானே நான் பார்த்து கொள்கிறேன் ஒரு கவலையும் இல்லாது ஓய்வெடுங்கள்” என மென்மையாக அவனது வாடிய முகத்தைப் பாசுத்தோடு பார்த்தவாறு கூறி விட்டு நகர்ந்தான்.

ஓசை ஓசை ஓசை

நாட்கள் கன வேகத்தில் நகர்ந்தன. நிலா பள்ளி செல்லத் தொடங்கினாள். கற்பகம் ஒரு முன்னேற்றமும் இன்றி படுக்கையோடு படுக்கையாகி விட்டார். வானதி எல்லா வேலைகளையும் தன்னந்தனியாக தானே பார்க்க வேண்டிய நிலையில் இருந்தான்.

முதன்முதலாக எனக்கு ஒரு துணையிருந்தால் பாரம் குறைவாக இருக்குமே என கவலையுடன் எண்ணலானாள்! ஏனோ அந்நேரம் நிலவன் ஞாபகத்தில் வந்தான்!

நிலவன் வரும் நேரம் என எண்ணியவாறு அடுப்பங் கரையை நோக்கி தன்னை நகர்த்தினாள். தேநீரை தயாரித்தவள் தாயிடம் சென்று நீட்டியவாறு வாசலை நோக்கினாள். நிலவன் வரும் நேரம்தான், ஆனால் அவன் வரும் அசுமாத்தத்தைக் காணவில்லை! பகல் தாண்டி இரவும் வந்தது ஆனால் நிலவன் வரவில்லை. படுக்கையில் சாய்ந்தவளுக்கு உறக்கம் வர மறுத்து! அவர்கள் இங்கு குடி வந்த நாள் தொட்டு நிலவன் ஒரு பொழுதாவது இங்கு வராமல் இருந்ததில்லை.

விடிந்ததும் விடியாததுமாக வானதி எழுந்து விட்டாள், தன்னையறியாமல் அடக்கடி வாசலை எட்டிப்பார்க்கலானாள். தேநீர் தயாரித்தவள் தாயிடம் ஒன்றைக் கொடுத்து விட்டு, கண்ணீர் ஆறாக பெருக படுக்கையில் சரிந்தாள். அவளால் அவளைக் கட்டுப்படுத்தவே முடியவில்லை!

நாட்கள் வாரங்களாக, வாரங்கள் மாதங்களாக, மாதங்கள் வருடங்களாக, இரண்டு வருடங்கள் உருண்டோடியது ஆனால் நிலவன் வரவில்லை! யாரிடம் என்னவென்று கேட்பது! வானதி ஒவ்வொரு விடியலிலும் வாசலை கண்ணீர் மல்க ஆவலோடு நோக்கிக்கொண்டிருந்தாள் நிலவன் வருவான் என்ற நம்பிக்கையோடு!!!!!!

ஓஓஓ

# தமிழில் பேச்சுவழக்குச் சொற்களின் பெறுமதி

ஒரு மொழியின் முதற் பயன்பாடு பேச்சுவழக்கே. பேச்சுவழக்குத் தோன்றிய பின்னாலேதான் எழுத்து வழக்குத் தோன்றுகிறது. அதன் பின்புதான் இலக்கியம் தோன்றுகிறது. அதைத் தொடர்ந்து இலக்கணம் தோன்றுகிறது.

பேச்சு வழக்கை இழந்த மொழி செத்த மொழியாகிவிடுகிறது. தமிழில் எழுத்துத் தமிழ் செந்தமிழ் என்று அழைக்கப்படும். இதனை நியமத் தமிழ் என்றும் சொல்வார்கள்.

யாழ்ப்பாணத்தவர் பேசுகின்ற தமிழை செந்தமிழ் என்று தென்னிந்தியத் தமிழினர்கள் போற் றினார் கள். இன் று அந்நிலை பெருமளவிற்கு மாறிவிட்டது என்றே சொல்ல வாம்.

ஒரு மொழி அதன் பயன்பாடின் அளவைப் பொறுத்து பல மாறுதல்களை அடையும். சொற்கள் சிதைவுறும், திரிவுபடும். இன்னும் பலவேறாக மாறுபடும்.

கருத்து மாறுபாடில்லாத இத்தகைய சொற்கள் எழுத்தில் எழுதப்படும்போது குறிப்பாக கவிதையில் ஒசைக்காகவும் இலக்கணத்தை நிறைவு செய்வதற்காகவும் எழுதப்படும்போது அவற்றை இலக்கணப்போலி என்று சொல்லி தமிழுலகம் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளது.

முதற்போலி, இடைப்போலி, கடைப்போலி என்று இலக்கணம் வகுத்தது. அதாவது முதலெழுத்து மட்டும் மாறிவருவது முதற் போலி. உதாரணம் ஆனை—யானை. இடை எழுத்து மட்டும் மாறிவருவது இடைப்போலி. உதாரணம். நிலமை—நிலைமை கடை எழுத்து மட்டும் மாறிவருவது கடைப்போலி என்படும் உதாரணம். துமி—துளி. முதல் இடை கடை என மூன்று எழுத்துக்களும் மாறி வந்து கருத்து மாறுபாதிருக்கும் சொற்களும் உண்டு. உதாரணம் அஞ்சு — ஜங்து.

இப்படி இல்லாமல் அகராதிகளுக்குள்ளோ செந்தமிழுக்குள்ளோ அடங்காத பல தமிழ்ச் சொற்கள் கிராமங்களில் இன்றும் வழக்கி வருள்ளன. உதாரணமாக பெரிய பெரிய என்ற இரட்டைச் சொல் பென்னம் பெரிய என்று

வழங்கும். அதேபோல் சிறிய சிறிய என்ற இரட்டைச் சொல் சின்னஞ்சிறிய என்று வழங்கும்.

கிராமங்களில் சிறுபிள்ளைகளின் விரல்களைப் பிடித்து அவற்றுக்குப் பெயர் சொல்லி கிசுக்கிசுக் குட்டி (கிக்கிமுக்கிண்டி) சிரிக்க வைக்கும் ஒரு விளையாட்டு உண்டு. நண்டீருது நரியூருது என்றால் எல்லோருக்கும் விளங்கும்.

கிசுக்க கிசுக் குட்டுதல், கிக்கிமுக் கின்னுதல் முதலான சொற்கள் எந்த அகராதிகளுக்குள்ளும் அகப்படாதவை.. சிறு பிள்ளையின் சின்னி விரல் என்படும் மிகச் சிறிதாக இருக்கும் விரலைப்பிடித்து முதன் முதல் அதற்குப் பெயர் சொல்லி விளையாட்டைத் தொடங்குவார்கள்.

சின்ன என்பதன் கடைப்போலிதான் சின்னி என்பது. சின்ன விரல் மிகச் சிறிதாக இருப்பதால் சிறிய சிறிய விரல் என்பது சின்னஞ்சிறிய விரல் என்றான் வரவேண்டும். “சின்னஞ் சிறிய வண்ணப்பறவை என்னத்தைச் சொல்லுதம்” என்று பாடல் எழுதினார் பஞ்ச அருணாசலம். இதுதான் இலக்கண வழக்கு.

சிறிய என்பது சின்ன என்று வழக்கி விருப்பதால் சின்னச் சின்ன விரல் என்றும் வரலாம். “சின்னச் சின்ன இழை பின்னிப் பின்னி வரும் சித்திரக் கைத்தறிச் சேலையடி” என்று பாடினான் பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம்.

மிக மிகச் சிறிய அல்லது மிக மிகச் சின்னதாக இருக்கும் விரலை சின்னஞ்சின்னி விரல் என்றே சொல்லி விளையாட்டைத் தொடர்வார்கள். இதே போல பென்னம் பெரிய என்பதைப் பென் னாம் பெரிய என்று கிரா மத்துப் பேச்சுவழக்கில் பார்க்கிறோம்.

இப்போது நினைத்துப் பாருங்கள். “சின்னஞ் சின்னி விரல், சித்திரப்பு மால விரல், வாழ நெடுங்கு ருத்து, வந்தாரக் கைகாட்டி, இது ஒரு பண்டக் குடியாம் நடுவிலை



**தமிழ்மணி அகளங்கள்**

இருக்கிறது ஒரு வட்டக்குளமாம் இஞ்ச நண்டும் நிரியும் வந்து தண்ணி குடிக்கிறதாம். நண்டுந்து போக நரி பாத்துப் போக" என்று சொல்லி விரலால் ஊர்ந்து கமக்கட்டு(கக்கம்) வரை சென்று கை வைக்கக் குழந்தை கூச்சப்பட்டுச் சிரிக்கும்.

பென்னம் பெரிய என்பது பென்னாம் பெரிய என்றுவர சின்னாஞ் சிறிய என்பது சின்னாஞ்சிறிய என்று வராமல் சின்னாஞ்சின்னி என்று வருவதைக் கவனிக்கலாம்.

இது இலக்கணப் பாடமல்ல. இதை இந்த அளவில் நிறுத்திக் கொள்வோம். தமிழ் மொழியில் பெரும் புலவன் என்பதற்குரிய தகுதி செந்தமிழ்ச் சொற்களையும் இலக்கண இலக்கியங்களையும் மட்டும் துறைபோகக் கற்றிருத்தல் மட்டுமல்ல. நாட்டார் இலக்கியங்களையும் பேச்சுவழக்குச் சொற்களையும் கற்றிருத்தல் வேண்டும்.

"சில்லைன்று பூத்த சிறு நெருஞ்சிக் காட்டுவிலே நில்லைன்று ஸவி நிறுத்திவழி போனாரே..."

என்ற அற்புதமான நாட்டார் பாடல் வரியில் வரும் "சில்லைன்று" என்ற சொல்லின் அர்த்தம் விபரிக்கமுடியாதது. இத்தகைய நாட்டார் சொற்களைப் பெரும் புலவர்கள் தெரிந்து வைத்திருக்கவேண்டும்.

## ஆச்சி - கோச்சி

கிராமங்களில் தாயை, பாட்டியை ஆச்சி என்று சொல்லும் வழக்கம் இன்றும் உண்டு. மருத நிலத்தில் வாழ்ந்த ஆண் ஆயன் என்றும் பெண் ஆயச்சி அல்லது ஆயச்சி என்றும் அழைக்கப் பட்டனர். ஆயச்சி என்ற சொல்லின் திரிபே ஆச்சி என்பது.

ஆச்சி எல்லோரிலும் மிகுந்த அன்பு கொண்டவளாக இருந்த காரணத்தால் ஏனைய நிலத்திலே வாழ்ந்தவர்களும் இச்சொல்லைப் பயன் படுத்தினர். அவர்கள் இதனை ஒரு நிலத்துக்குரிய பெண்ணைக்குறித்த பொதுச் சொல்லாகப் பயன் படுத்தாமல் அன்புமிகுந்த தாயைக் குறிக்கவும் பாட்டியைக் குறிக்கவும் பயன்படுத்தினர்.

இதன் வளர்ச்சியாகத்தான் அம்மாவை அன்போடு அம்மாச்சி என்றும் அப்பாவை அன்போடு அப்பாச்சி என்றும், இப்படியே தங்கச்சி, அக்காச்சி என்றும் அழைக்கும் வழக்கம் வந்துவிட்டது. வடக்கு மாகாணத்தில் மாகாணசபை அமைத்துள்ள உணவகங்களுக்கு

அம்மாச்சி என்று பெயரிட்டது இதன் உச்சக்கட்ட வளர்ச்சி என்றே சொல்லலாம்.

தமிழில் தந்தை, தாய், தங்கை, தம்பி முதலான சில உறவுமுறைச் சொற்கள். தன்மை, முன்னிலை, பட்டக்கை என மூன்று இடங்களிலும் மூன்று வேறு வேறு சொற்களைக்கொண்டு அமைந்திருந்தன,

யாய், ஞாய், தாய்  
எந்தை, நாந்தை, தந்தை  
எங்கை, நாங்கை, தங்கை,  
எம்பி, நும்பி, தும்பி

என்ற வகையில் அமைந்திருந்தன. இதனை சங்க இலக்கிய நூலான குறுந்தொகையில் வரும்

"யாயும், ஞாயும் யாராகியறோ  
எந்தையும் நாந்தையும் எம்முறைக்

கேள்வி ---"

என்ற பாடல் இன்றும் நினைவுட்டுகின்றது. எமது கிராமங்களில் தன்மை முன்னிலையில் உறவுகளைச் சொல்லும் சில சொற்கள் அகராதியில் இடம்பெறாதவை.

ஆச்சி --- கோச்சி  
அயு --- கொயு  
அய்ர --- கொய்ர  
அம்மா --- கொம்மா  
அண்ணன் --- கொண்ணன  
அண்ண --- கொண்ண  
அங்கா --- கொங்கா  
அந்தான் --- கொந்தான்  
அந்த --- கொந்த

(தாயையும், பாட்டியையும் குறித்த சொல்.)

இப்படிப் பல சொற்கள் இன்றும் வடக்கு மாகாணத்திலும் கிழக்கு மாகாணத்திலும் கிராமியப் பேச்சு வழக்கில் உண்டு. அ அல்லது ஆ வை முதல் எழுத்தாகக் கொண்ட சொற் களுக்குத்தான் பெரும்பாலும் இத்தகைய சொற்கள் வழங்கிவருகின்றன.

இனே! இனை! மோன, காணும், முதலான சொற்களும் இன்னும் வழக்கிலுள்ளன. காணும் என்ற சொல் மைத்துனர்கள் ஒருவரை ஒருவர் அழைக்கும் சொல். யோசிர்யர் சாவ்த்தியான்தன் அவர்கள் தனது மாணவர்களையே "என்ன காணும்" என்று அழைப்பார்.

இனே அல்லது இனை, என்ற சொல் பெரும்பாலும் தாயைக் குறித்து வழங்கப்படுகின்றது. மோன! என்ற சொல் மகனைக்குறித்த சொல். இது மகனே என்பதன்

திரிபு. இதை கிழக்கு மாகாணத்தில் மனே! என்று வழங்குவர். மலையாளத்தில் மோனே! என்பர்

இப்படி பல சொற்கள் கிராமத்துக்குக் கிராமம் வழங்கி வருகின்றன. தொழில் சார்ந்த சொற்களும், கலை சார்ந்த சொற்களும், சமயம் சார்ந்த சொற்களும், என இன்னும் பலவாகப் பரந்து கிடக்கின்றன.

## சுட்ட பழம்

கிராமியச் சொற்கள் சம்பந்தமான இரண்டு சம்பவங்களை இங்கே பார்ப்போம் என்று பெரும் புலவரான ஒளவையாருடன் சம்பந்தப்பட்டது. மற்றையது இன்னொரு பெரும் புலவரான ஒட்டக்கூத்துரோடு சம்பந்தப்பட்டது.

இன்றைய தலைமுறைக்கு இத்தகைய கதைகளைச் சொல்லவேண்டும் என்பதால் இக்கதைகளை எழுதுகிறேன்.

தமிழிலக்கியப் பரப்பில் ஒளவையார் மிக முக்கியமான புலவர். அவரைப்பற்றி விபரிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. **கம்பன், ஒட்டக்கூத்துர்** முதலான பெரும் புலவர் களையே தன் புலமையால் அடக்கியவர் என்று பெயர் பெற்றவர்.

கம்பன் “அடி” என்று இரண்டு பொருள் படப்பாடி ஒளவையாரை அவமானப்படுத்த ஒளவையார் கம்பனை “அடா” என்று பாடி பதிலடி கொடுத்ததை அறிந்திருப்பீர்கள். இன்னொரு சுந்தரப்பத்தில் அதைப் பார்ப்போம்.

ஒட்டக்கூத்தரைப் பார்த்து “ஒட்டா ஒருமதி கெட்டாய்” என்று சிலேடையாகப் பாடி ஒட்டக்கூத்தரின் கர்வத்தை அடக்கியதையும் பின் ஒருமுறை பார்ப்போம்.

ஒளவையார் ஒரு சிவன் கோவிலுக்குச் சென்று மூலஸ்தானத்தை நோக்கிக் கால் நீட்டிக்கொண்டிருந்தாராம். அதைப் பொறுக்காத உமாதேவியார் ஒளவையாரிடம் மாறு வேட்டிலில் சென்று சிவபெருமானுக்கு நேரே கால் நீட்டி இருப்பது பாவமில்லையா என்று கேட்டாராம். அதற்கு ஒளவையார் சிவபெருமான் இல்லாத இடத்தைக் காட்டு நான் அந்தப் பக்கம் கால் நீட்டி இருப்பேன் என்றாராம்.

கவிச் சுக்கரவர்த்தி, கவி ராட்சஸன் என்றெல்லாம் போற்பட்ட கம்பனையும், ஒட்டக்கூத்தரையும் வெற்றிகொண்ட ஒளவையாரின் கர்வத்தை முருகப்பெருமான் அடக்கியதாக ஒருக்கதை உண்டு.

வெய்யில் காலத்தில் ஒருநாள் ஒளவையார் நடந்து களைத்து பசியோடு ஒரு நாவல் மரத்தின் கீழ் வந்து நின்றார். மரத்திலே நிறைய நாவற்பழங்கள் இருந்தன. அவற்றை எப்படிப் பிடிங்கி உண்பது என்று யோசித்தார்.

அப்போது மரத்திலே ஒரு இளைஞன் இருந்தான். அவன் தான் காட்டு ஏருமை மாடுகளை மேய்த்துக் கீரிபவன் என்று தன்னை அறிமுகப்படுத்தினான். அவனிடம் தனக்குச் சில நாவற் பழங்களைப் பிடிங்கித் தரும்படி ஒளவையார் கேட்டார்.

இளைஞன் ஒளவையாரிடம் “சுட்ட பழம் வேண்டுமா? சுடாத பழம் வேண்டுமா?” என்று கேட்டான். பெரும் தமிழ்ப் புலவரான ஒளவையாருக்கு சுட்ட பழம் என்றால் என்ன சுடாத பழம் என்றால் என்ன என்று தெரியவில்லை. அந்தப்பிரதேச வழக்குச் சொற்றொடர் அவருக்குப் புதிதாக இருந்தது.

அவனிடம் அது பற்றி விளக்கம் கேட்க அவரது கர்வமும் தன் மானமும் இடங்கொடுக்கவில்லை. “சுட்டபழமே போடு” என்றார் ஒளவையார். முருகன் மரத்தை உலுப்பினான். கனிந்த பழங்கள் விழுந்தன. அவைதான் சுட்ட பழங்கள்.

ஒளவையார் பழங்களைப் பொறுக்கினார். அவற்றில் மணல் ஓட்டுப்பட்டிருந்தது. மணலை விலக்குவதற்காக பழத்தில் ஊதினார். முருகன் சிலேடையாக “என்ன பாட்டி பழம் சுடுதா” என்று

குடானவற்றை ஆற்செய்வதற்கு ஊதுவது வழக்கம்தானே. சுட்ட என்றால் சூடாக்கப்பட்ட என்ற பொருள் மட்டும்தான் ஒளவையாருக்குத் தெரிந்திருந்தது. கனிந்த என்றொரு பொருள் கிராமத்தில் வழங்குவது ஒளவையாருக்குத் தெரியாது.

ஒரு மொழியில் புலவர் என்று சொல்லப் படுபவருக்கு அந்த மொழியில் உள்ள கிராமியப் பேச்கவழக்குச் சொற்களும் தெரிந்திருக்கவேண்டும் என்பது இக்கதையின் முடிவு.

கர்வம் நீங்கிய ஒளவையார் அந்தச் சம்பவத்தை ஒரு பாடலாகப் பாடியுள்ளார்.

கருங்காலிக் கட்டைக்கும் நாணாத கோடாரி

கீருங்கதலித் தண்ணுக்கு நானும் - காட்டில் காரெருமை மேய்க்கின்ற காளைக்கு நான்தோற்றேன் ஸரிவும் துஞ்சாதென் கண்

உள்வரம் பொருந்திய கருங்காலிக் கட்டைக்கும் அஞ்சாது அதை வெட்டிச் சாய்க்கும் கோடரி சாதாரணமான வாழைத் தண்டை வெட்ட முடியாது அச்சம் கொள்ளும். அதேபோல

பெரும் புலவர்களை வென்ற நான் காட்டில் கரிய எருமைகளை மேய்த்துத் திரிகின்ற பாமரனான படிக்காதவனான இந்தக் காளையிடம் தோற்று விட்டேன். இரண்டு இரவுகளுக்கு எனக்குத் துருக்கம் வராது என்று பாடினார் ஒளவையார்.

## துளி – தும்

கவிச் சக்கரவர்த்தி என்றும் கவி ராட்சன் என்றும் போற்றப்பட்வர் ஓட்டக்கூத்தர். இவர் பாடிய தக்கயாகப் பரணி, குலோத்துங்கன் பிள்ளைத்தமிழ், மூவருலா என்பவை இலக்கிய உலகில் பெரும் மதிப்புப் பெற்றன.

மூன்று வகைப் பிரபந்தங்களைப் பாடியது மட்டுமின்றி இராமாயணத்தில் கம்பன் பாடாத பகுதியாகிய பிற்பகுதியை “உத்தர காண்டம்” என்ற பெயரில் பாடியவர்.

மூன்று சோழர்கள் காலத்தில் வாழ்ந்தவர். மூன்றாவது சோழனாகிய குலோத்துங்கனுக்குக் குருவாகவும் விளங்கியவர். புலவர்களுக்கெல்லாம் சிம்மசொப்பனமாகத் திகழ்ந்தவர்.

**கம்பன்** பாடிய இராமாயணத்தில் ஒரு காட்சி.. தென் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு வருவதற்காக குரங்குகள் சேது சமுத்திரத்துக்குப் பாலம் போடுகின்றன. அதற்காகக் கல்லுகள், மலைகள், மரங்கள் என்பவற்றைக் கொண்டுவந்து கடலில் எறிகின்றன.

குழுதன் என்ற வானரத் தலைவன் ஒருவன் மிகப் பெரிய மலை ஒன்றைத் தூக்கிவந்து கடலிலே எறிகிறான். அந்த மலை கடலிலே விழ கடல் நீர் தெறித்து வானுலகம் செல்கின்றது.

அதைக்கண்ட தேவர்கள் கடல் நீர்த்துளிகளை அமிர்தத் துளிகளாக நினைத்து யாரோ பாற்கடலைக் கடைகிறார்கள். அமிர்தம் இன்னும் கிடைக்கும் என்று என்னி மகிழ்ந்து துளிக் குதித்து ஆடினார்கள். என்று பாடினான் கம்பன்.

கம்பன் தனது பாடலில் துளி என்பதற்குப் பதிலாக துமி என்ற சொல்லைப் பயன் படுத்தினான். பாடல் இதுதான்.

ருமுதன் னிட்ட ருலவரை கூத்துறின்  
திமிதம் னீடுத் திரியும் திரைகடல்த்  
துமிதம் ஊர்புக வானவர் துளினார்  
அமுதம் இன்னும் ஏழுஞ்சும் ஆகைசயால்.

கூத்தாடுபவர்கள் எழுப்புகின்ற திமி, தம் என்ற ஒசை போன்ற ஒசையோடு கடல் நீர்த்துளி வானுலகம் சென்றது. என்று கம்பன் பாடிய

பாடலில் துளி என்பதற்குப் பதிலாக துமி என்ற சொல்லைப் பயன் படுத்தியிருக்கிறான்.

இந்தச் சொல் பற்றி அறியாத ஓட்டக்கூத்தர் சொற் குற்றம் பிடித்தார். கம்பர் அந்தச் சொல் ஆயர்கள் பயன்படுத்தும் சொல் என்று சொல்லி ஆயர்கள் வாழுகின்ற இடத்திற்கு ஓட்டக்கூத்தரைக் கூட்டிச் சென்றார்.

அங்கே ஒரு ஆய்ச்சி தயிர் கடையும் போது விளையாடித்திரிந்த சிறுவர்கள் அருகில்வர மோர்த் துமி பறக்கும் விலகிச்செல்லுங்கள் என்று கூறியதைக்கேட்ட ஓட்டக்கூத்தர் துமி என்ற சொல் பேசு வழக்கில் இருப்பதை ஒப்புக் கொண்டதோடு செம்மொழி இலக்கியத்தில் கிராமியப் பேச்சுவழக்குச் சொல்லை அங்கீரித் தார் என்பது கடை. துமி - துளி, கடைப்போலி.

இன்று புனைக்கதைகளில் மட்டுமின்றி கவிதைகளிலும் பேச்சுவழக்குச் சொற்கள் புகுந்துவிட்டன. பேச்சுவழக்குச் சொற்களையும் அகராதிகளில் சேர்க்கத் தொடங்கிவிட்டார்கள்.

இதன் முன்னோடியாக **வீரமாழங்கவர்** தனது தொன்னால் விளக்கம் என்ற இலக்கண நூலில் பேச்சுமொழிக்கும் இலக்கணம் வகுத்திருந்தார்.

நல்ல அர்த்தமுள்ள பல தமிழ்ச் சொற்களை அழியவிட்டுவிட்டோம். வீட்டிற்குள் காற்று வருவதற்காக ஜன்னல் வைக்கிறோம். ஜன்னல் தமிழ்ச் சொல் அல்ல. அதற்கு ஒத்த தமிழ்ச் சொல்லாக சாளரம் என்ற சொல்லை மனி மேகலையிலும் கம்பராமாயணத்திலும் காண்கிறோம்.

ஆனால் சாளரம் என்ற சொல்லும் தமிழ்ச் சொல் அல்ல. உண்மையான தமிழ்ச் சொல் காலதர் என்பதே. கால் என்றால் காற்று, அதர் என்றால் வழி. காற்று வரும் வழி கால் அதர். அதுவே காலதர். அதர் என்ற சொல் செந்தமிழ் வழக்குச் சொல்லாயினும் இன்னும் கிராமங்களில் வழக்கிலுண்டு.

உயிரோடிருக்கும் பேச்சுமொழியை அழியாமல் பாதுகாப்போம். மறைந்துபோன நல்ல தமிழ்ச் சொற்களை மீட்டெடுப்போம். ஆங்கிலத் தாலும், வை மொழியினாலும் செயலிழந்துபோய் கிராமங்களில் தஞ்சமடைந்திருக்கும் கிராமியப் பேச்சுவழக்குச் சொற்களை மீண்டும் கொண்டு வருவோம்.

## பாட்டுக்குப் பாட்டு

- சோ. ப.

தலைமயிர் கொக்குக்கு ஒக்க நறைக்கலாம்  
தழியினை இன்றி நடக்க நேரலாம்  
யுகிய நண்பர்கள் பேர்கள் மறக்கலாம்  
பார்வை தெளிவிலாது இடர்ப்பட வைக்கலாம்  
செவிப்புலன் குற்றும் சிரமமும் எய்தலாம்  
சிடுசிடுப்புக் கண்டு உறவுகள் விலகலாம்  
“உப்பை இனிப்பைத் தவிர்” என்ற கட்டளை  
ஒவ்வொன்றாக களவாக மீறலாம்!

ஞானம் 288<sup>ஆம்</sup> திதில் 17<sup>ஆம்</sup> பக்கத்தில் வெளியான  
தாப்யம்கொ ஜன்னாஹ் அவர்களன் “முப்பனான் புலம்பல்”  
கவ்வைக்கான எதிர்வர்கள்.

கவலையை விடுக. காப்பியக் கோவே!  
இவ்வளவு காலமும் அநுபவியாதனவா!  
“இருப்பது பொய். போவது மய்” - தீரை  
அரசின் கீழே அமர்ந்தா அறிவது!  
மற்றது மல்லிகை மனக்கா(து) என்கிறீர்!  
முடைநாறும் சாக்கட மூக்கை மோதாதே!  
ஜம்புலனும் அல்லாஹ் அளவில் அநுப்பிகாடை  
நம்புக்கள்: நானைப் பொழுதும் நமதிலை!

## நேர்கையின் மொழியறி...!

வானம் கடலுமிரு பாங்கிளா - நீர்  
வழங்கிரும் இருபெரும் தாங்கிகளா  
தானும் நீலமுடுத்திக் கொண்டு -பயன்  
தருவதில் பாருக்கு வங்கிகளா?

காலையில் உடுத்தும் அணிகளையே -நிதம்  
கடலும் அணியும் வானினைப்போல்  
மாலையில் வானமும் அவ்வாறே -தினம்  
மஞ்சளைப் பூசியே குளித்திருமோ?

மதி தரும் மயக்கத்தைச் சுகித்திருந்து-இருள்  
மறைவிலே இரகசியம் பேசிடுமோ  
கதிரவன் கண்ணில் தோன்றியதும் -அதி  
காலையில் விழிகரும் கூசிடுமோ?

எண்ணத்தை ஒவியமாய் வரைந்திருமோ -வான்  
எழுதியதில் ஆழியும் கரைந்திருமோ  
வண்ணத்தை அளவிய கரங்களாலே -தான்  
வாஞ்சசயில் தடவிடக்கலி நாணிமோ?

நுரையாய் நகைத்துக் சிரித்துவிட்டு -ஆழி  
திரையிடம் செய்தியை அனுப்பிடுமோ  
வரைதொட்டு வருகின்ற மேகத்திடம் -தோழி  
வாஞ்சசயில் பூரிப்பதைத் தொடுத்திருமோ?

நீலவான் நீளம் தெரியவில்லை -நெடுங்  
கடலின் ஆழமும் புரிவதில்லை  
கோலம் போடும் ஒற்றுமையில் -சிறு  
குறையேதும் கண்ணில் விரிவதில்லை.

விண்மீன் கணக்கு விளங்கவில்லை- கை  
விரகலை மடித்தும் துலங்கவில்லை  
எண்ணிப் பார்த்தும் கடல்மீனின் -பல்  
இனங்களைக் கணக்கிட முடிவதில்லை.

துகிலகதை தோழிக்குப் பரிசளிக்கும் -ஆழி  
தூதினைக் கற்றுநாமும் ஏற்றிடுவோம்  
முகிலிடம் மழுகையை அனுப்புகின்ற -வான்  
முகிழ்ந்திரும் பயனினைப் போற்றிடுவோம்.

- அம்பலவன் புவனேந்திரன்  
யேர்மணியிலிருந்து

வெள்ளி விழாக் காலை “நூனம்” கலை தீர்க்கிய சுஞ்சிகை

## ஏறநடை பொடும் அதன்பணி மெலும் தொடர வேண்டும்

எமது ஈழ மண்ணிலும் எம்மவர் புலம் பெயர்ந்து வாழ்ந்து வருகின்ற உலக நாடுகளிலும் பெயர் பெற்று விளங்குகின்ற கலை இலக்கிய சுஞ்சிகையான ஞானம் இந்த 2024ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதத்துடன் வெற்றிகரமாக 24 ஆண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்து வெள்ளி விழா ஆண்டில் காலாடி எடுத்து வைத்துள்ளமை கலை இலக்கிய நெஞ் சங்கஞக்கு உவகை தரும் விடையமாகும்.

கடந்த 60 வருடங்களுக்கு மேலாக இலக்கியத் துறையில் ஆழக்கால் பதித்து, சிறுகதைகள் நாவல்கள் மற்றும் கட்டுரை நூல்களின் ஆசிரியராகப் பெயர் பெற்றவரும் தொழிலால் மருத்துவருமான கலாடுஷணம் சாகித்தியரத்தினா தி. ஞானசேகரன் அவர்கள் இச் சுஞ்சிகையின் ஆசிரியர் என்பது தெரிந்ததே.

“பக்ரதலின் மூலம் விரிவும் ஆழமும் பெறுவது ஞானம்” என்பதனை மகுட வாசகமாகவும், “வெள்ளத்தின் பெருக்கைப் போல் கவிப்பெருக்கும் கலைப்பெருக்கும் மேவுமாயின் பள்ளத்தில் வீழ்ந்திருக்கும் குருடெல்லாம் விழிபெற்றுப் பதவி கொள்வர்” என்ற மகாகவி பாரதியின் கவிவரிகளை ஆதர்ச வாசகமாகவும் கொண்டு 2000ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் ஆறாம் தேதி கண்டியிலிருந்து ஆரம்பிக்கப்பட்ட இச்சுஞ்சிகை குழு மனப்பான்மையோ அல்லது பக்கச்சார்போ இன்றி நடுநிலையாக நின்று எழுத்தாளர்கள் கலைஞர்கள் மற்றும் கலை இலக்கிய அபிமானிகள் அனைவரையும் அரவணைத்து ஓர் இலக்கிய சுஞ்சிகைக்கு உரிய தார்மீகக் கடமைகளை உணர்ந்து காலத்தின் தேவையையும் மனத்திருத்தி ஈழத்து இலக்கியம் பற்றிய பிரக்ஞஞாயுடன் இடையீடின்றி தொடர்ந்து வருதல் சிறப்பு.

எமது நாட்டில் 1933ஆம் ஆண்டுக்காலத்தில் இருந்து காலத்துக்கு காலம் இருபத்தைந்துக்கும் மேற்பட்ட கலை இலக்கிய சுஞ்சிகைகள் பல வேறு இலக்கிய ஆர்வலர் களால்

தோற்றுவிக்கப்பட்டு ஒரு குறிப்பிட்ட கலை இலக்கிய சேவையுடன் மேலும் தொடர முடியாத சூழ்நிலையில் மெல்ல மெல்ல மடிந்து போனமையும் நாம் அறிந்த ஒன்றே. இதற்கு பொருளாதாரம் முக்கிய காரணம் என்பதும் தெரிந்ததே. இத்தகைய சூழலில் ஞானசேகரன் அவர்கள் ஞானம் சுஞ்சிகையை ஆரம்பித்த காலகட்டத்தில் பிரபல எழுத்தாளர் டொமினிக் ஜீவா அவர்களின் மல்லிகை கலை இலக்கிய சுஞ்சிகை பிரதானமாக வெளிவந்து கொண்டிருந்ததும், மற்றும் படிகள், மகுடம் ஜீவநாதி தொடர்ந்து வந்து கொண்டிருந்ததும் தெரிந்ததே

இதன் பின்புலங்களை மனதில் கொண்டும், தாம் வரித்துக்கொண்ட இலக்குகளை முன் வைத்தும் அவர் 32 பக்கங்களுடன் எனிமையாக ஆரம்பித்து, கால வளர்ச்சியுடன் முன்னேற்றம்கண்டு மேற்கொண்ட புதுப்புது அம்சங்கள் எழுத்தாளர்கள் தமிழ் அறிஞர்கள் மற்றும் கலை இலக்கிய அபிமானிகள் ஆகியோரின் ஆதரவைக் குறிப்பிடத்தக்க அளவில் பெறக் காரணமாயிற்று என்பதைக் கூறவேண்டும். இதில் எமது புலம்பெயர்ந்த எழுத்தாளர்கள் இலக்கிய அபிமானிகள் ஆகியோரின் ஆதரவும் உள்ளடங்கும்.

மேலும் ஞானம் ஆசிரியரின் குடும்பத்தவர்களின் பங்களிப்பும் குறிப்பிடத்தக்கது. குறிப்பாக விடயங்களை செவ்வைப்படுத்துதல்,

படித்திருத்தம்

போன்ற

விடயங்களில்

உதவி ஆசிரியராகக்

கடமைப்பியும்

ஆன்மீக எழுத்தாளர்

கலாடுஷணம்

திருமதி ஞானம்

ஞானசேகரனின்

பங்களிப்பு மற்றும்

ஆய்வு



அன்னல்செய் ராஜநாதரை

கட்டுரைகளோடு நேர்த்தியான கணினி பங்களிப்பு மூலம் காலக்கிரமத்தில் சுஞ்சிகையை எடுப்பான வண்ணத்தோற்றத்துடன் வெளிவர உதவும் அவரது புதலவர் கணினி தொழில்நுட்ப நிபுணர் ஞானம் பாலச்சந்திரன் அவர்களின் பங்கும் குறிப்பிடப்பட வேண்டியதாகும். இவர் இதன் நிர்வாக ஆசிரியருமாவார்.

சுஞ்சிகையின் பிரதான அம்சமாக சிறு கதைகள் விளங்குதல் ஆசிரியர் எழுத்தாக் கங்களை குறிப்பாக இளம் எழுத்தாளர்களை ஊக்கப்படுத்தும் வகையில் அமர்களாகிவிட்ட தமது நெருங்கிய நண்பர்களான புலோலியூர்க. சதாசிவம், செம்பியன் செல்வன் ஆகியோர் நினைவாக அவர்களின் குடும்பத்தினரின் உதவியுடன் சிறுகதைப் போட்டிகளை நடத்தி சிறந்த தரமான சிறுகதைகளை வெளியிட்டு வருவது சுஞ்சிகைக்கு நற்பெயரைத் தேடித் தந்தது எனலாம். இந்த வகையில் ஞானம் தொடர்ச்சியாக இருபத்திரண்டு சிறுகதைப் போட்டிகளை நடத்திய ஒரே ஒரு சுஞ்சிகை என்ற சாதனையைப் படைத்துள்ளதுடன் உள்ளாட்டிலும் வெளிநாட்டிலுமாக நாற்பதுக்கும் மேற்பட்ட புதிய தலைமுறை எழுத்தாளர்களை உருவாக்க உதவிய சுஞ்சிகை என்ற பெருமையையும் தனதாக்கிக் கொண்டிருக்கிறது. மேலும் உலகந் தமுகிய பிறநாட்டுச் சிறுகதைகளின் போக்கினை எழுத்தாளர்களும் வாசகர்களும் அறிந்து கொள்ளும் வண்ணம் அறுபதுக்கும் மேற்பட்ட மொழி பெயர்புச் சிறுகதைகளை ஞானம் இதுவரை வெளியிட்டிருக்கிறது. இவற்றுள் ஆங்கிலம், சிங்களம், கானா, எத்தியொப்பியா, பாரசீகம். அரபு, ஜம்முகாஷ்மீர். அமெரிக்கா நைஜீரியா ருஷ்யா. சீனா, துருக்கி ஹிந்தி மொழிச்சிறுகதைகள் கதைகள் அடக்கம்.

இதன் தொடர்ச்சியாக ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் மற்றும் புலம்பெயர்ந்த எழுத்தாளர்கள் பலரது அறிமுகங்கள் நேர்முகங்கள் ஆகியவற்றோடு அவர்தம் படைப்புகளும் ஞானத்தில் இடம் பெற்று வருகின்றமை அவர்களுக்கு ஊக்கம் திருவதுடன் உலகளாவிய ரீதியில் இச்சுஞ்சியை வரவேற்புப் பெற வழிசைமத் திருப்பதையும் அவதானிக்கலாம்.

அத்துடன் நம் நாட்டில் தமிழ் மொழிக்கும் தமிழ் இலக்கியத்திற்கும் அருந்தொண்டாற்றிய புகழ்பூத்த மறைந்த அறிஞர்களின் சேவைகளை நினைவு கூர்ந்து அவர்களின் ஜனன தினங்களை

முன்னிறுத்தி ஞானம் வெளியிட்ட சிறப்பு இதழ் களும் குறிப்பிடத்தக்கவை.

இவ்வகையில் தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும் என்னும் மகாகவி பாரதியின் ஆதங்கத்திற்கு ஏற்றாற்போல உலக அரங்கில் தமிழை ஒலிக்கக் செய்த தனிநாயகம் அடிகளார் நினைவாக தமிழ்நின்றுக்கள் மற்றும் எழுத்தாளர்களின் படைப்புகளுடன் வெளியிடப்பட்ட நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழ் (இதழ் 159) முத்தமிழ் வித்தகர் சுவாமி விவேகானந்தரின் 125ஆவது ஜனநாயகத்தை முன்னிட்டு வெளியிட்ட சிறப்பிதழ், (இதழ் 207, அக்டோபர் 2003) ஈழத்து இல்லாமிய இலக்கியத்தின் கொடுமுடி அருள்வாக்கி அப்துல் காதீர் புலவர் நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழ் (217 ஆம் இதழ்) ஆகியன முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன.

இவற்றோடு, இரண்டாவது ஆண் டு நினைவுமலர்(13) மூன்றாவது ஆண்டுமலர்(13) கே. கணேஷ் சிறப்புமலர்(31) அவுஸ்திரேலிய எழுத்தாளர் விழா சிறப்புமலர்(45) சர்வதேச மகளிர் சிறப்பு மலர்(46) பொன்மலர்(50) வரதர் நினைவு மலர்(80) பேராசிரியர் சிவத்தம்பி பவளமலர்(84) சிற்பி சிறப்பு மலர்(97) ஈழத்து நவீன் இலக்கியச் சிறப்புமலர்(100) எஸ். பொ. சிறப்பு மலர்(115) தெளிவித்தைஜோசப் பவளமலர்(120) சர்வதேச எழுத்தாளர் மாநாட்டுச் சிறப்பிதழ்(128) ஈழத்துப் போர் இலக்கியச் சிறப்பிதழ்(150) ஈழத்துப் புலம் பெயர் சிறப்பிதழ் (175) ஈழத்து நவீன் இலக்கிய வெளி சிறப்பிதழ் (200) அ. முத்துவின்கம்-60 சிறப்பிதழ் (215) கொரோனா விழிப்புணர்வு இதழ் (247) ஞானம் பரிசுச் சிறுகதைகள் சிறப்பிதழ் (250) கந்தபுராணக் கலாசாரத்தின் கலங்கரை விளக்கம் காசிவாசி செந்திநாதையர் நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழ் (289) என்பனவும் வெளிவந்து சிறப்புச் சேர்த்துள்ளன.

அத்துடன் குமாரசாமி புலவர், தமிழ்நின்றுதி திதி. கனகசுந்தரம்பிள்ளை தமிழ் புலவர் சரிதத்தை தமிழில் தந்த ஆனல்ட் சதாசிவம் பிள்ளை, சைமன் காசிச்செட்டி உட்பட பல மூத்த அறிஞர்கள் பற்றிய அறிமுகக் கட்டுரைகளும் இச்சுஞ்சிகையில் அறிஞர்களால் எழுதப்பட்டு இன்றைய சந்ததியினருக்கு நினைவுட்டப்பட்டிருக்கின்றன. இவை தமிழ் ஆய்வாளர்களுக்கும் இலக்கிய ஆர்வலர் களுக்கும் பயன் தருபவையாக அமைவதையும் கருத்தில் கொள்ளலாம்.

மேலும் சமகாலத் தமிழ் மூஸ்லிம் எழுத்தாளர்கள் கலைஞர் பலரது விவரங்கள் மற்றும் அவர்தம் படைப்புகள் குறித்த விவரங்கள் அழகான அட்டைப்பட விளக்கத் தோடு ஞானத்தில் தொடர்ந்தும் வெளிவருவது அவர்களுக்கு ஞானம் வழங்கும் கெளரவமாகும். இவ்வகையில் நவீன தமிழ் இலக்கியத்தைப் போற்றும் சிங்கள எழுத்தாளர்களையும் ஞானம் கெளரவிப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. சிங்கள தமிழ் ஒற்றுமையையும் தார்மீகத்தையும் பேணும் சிங்களச் சிறுகதைகள் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு எழுத்தாளர்களால் அறிமுகப்படுத்துவதும் மறக்கக்கூடியதல்ல.

பொதுவாக கலை இலக்கிய சஞ்சிகைகள் தமது பயணத்தின் கணிப்புக்குரிய கால கட்டத்தினை நினைவுகூரும் வகையில் சிறப்பிதழ்களை வெளியிடுதல் இயல்பானது. இந்த வகையில் இச்சஞ்சிகை வெளியிட்ட சிறப்பிதழ்களும் கலை இலக்கியவாதிகள் மற்றும் தமிழ் அறிஞர்களது கருத்தினைக் கவருவதாக அமைந்து பெருவரவேற்பைப் பெற்றுக் கொண்டதையும் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஜம்பதாவது இதழ் பொன்மலர் என்ற பெயரிலும், நூற்றாவது இதழ் ஈழத்து நவீன சிறப்பிதழ் என்ற பெயரிலும் 150ஆவது இதழ் போர் இலக்கியச் சிறப்பிதழ் என்ற பெயரிலும் இருநூறாம் இதழ் ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கிய வெளி என்ற பெயரிலும் அவ்வக்காலத்து இலக்கியச் செல்நெறிகளையும் சமுதாயப் போக்குகளையும் பிரதிபலிக்கும் அரிய அம்சங்களுடன் கவர்ச்சிகரமான தொகுப்புகளாக வெளிவந்தமை சிறப்பாகக் குறிப்பிடத்தக்கது.

சிறுசஞ்சிகை வரலாற்றில் உலகில் எந்த ஒரு சிற்றிதழும் 600 பக்கங்களுக்கு மேற்பட்ட பக்கங்களைக் கொண்ட சிறப்பு இதழ்களை வெளியிட்டதில்லை. ஞானம் சஞ்சிகையே 600 பக்கங்களில் வெளிக் கொண்டத் தழுத்துப் போர் இலக்கியச் சிறப்பிதழ், 676 பக்கங்களில் வெளிக் கொண்டத் புலம்பெயர் இலக்கியச் சிறப்பிதழ் என்பன இலக்கிய வகைமைகளை அறிமுகப்படுத்தியதோடு வரலாற்று ஆவணங்களாகவும் திகழ்கின்றன.

ஆயிரம் பக்கங்களைக் கொண்ட 200ஆவது இதழ் ஈழத்து இலக்கிய ஆளுமைகளின் நேர்காணல் அடங்கிய தொகுதியாக வெளிவருவது ஈழத்து நவீன இலக்கிய கருத்துநிலை மற்றும்

அழகியல் சார்ந்த உரையாடல் தளமாகவும் அமைந்து இலக்கிய ஆய்வாளர்களுக்கும் ஆர்வலர்களுக்கும் பயனுள்ள ஒரு நூலாக விளங்குகின்றது”

இவ்வாறு ஞானம் ஆசிரியர் 23ஆவது அகவை நிறைவு இதழின் ஆசிரியத் தலையங்கத்தில் (ஜனவரி இதழ் 2000) குறிப்பிட்டதையும் இங்கு கூறுதல் பொருந்தும். சிறப்பு இதழ்களை வெளியிட்ட வகையிலும் ஞானம் சாதனை புரிந்துள்ளது எனில் மிகையல்ல.

மேலும் ஒரு குறிப்பிட்ட கால இலக்கியப் போகு குகளையும் கோட்டாடுகளையும் ஆவணப்படுத்தி வழங்கும் ஒரு வகையிலும் ஆசிரியர் சமகாலத்தில் இலக்கிய உலகில் ஆழக்கால் பதித்த ஒரு சில இலக்கிய ஆழமை களைத் தேர்ந்தெடுத்து மிக விரிவான நேர்காண்களைத் தாமே நேர் நின்று நடத்தி வெளியிட்டமையும் மற்றொரு சிறப்பம்சம் ஆகும்.

இவ்வகையில் பேராசிரியர் கார்த்திகேசு சிவத்தம்பி, எஸ். பொன்னுத்துரை (எஸ். பொ.) தெளிவத்தை ஜோசப் கலைச்செல்வி ஆசிரியர் சிவ சரவணபவன் (சிற்பி), செங்கை ஆழியான் (க. குணராசா) ஆகியோரின் நேர்காணல்கள் இடம்பெற்றன. இவற்றுள் பேராசிரியர் சிவத்தம்பி, செங்கை ஆழியான், சிற்பி ஆகியோரின் நேர்காணல்கள் தொகுப்பு நால்களாக ஞானம் பதிப்பாகத்தில் வெளியிடப்பட்டதும் தெரிந்ததே.

அத்துடன் இச்சஞ்சையின் 24 வருடத்தால் பயணத்தில் நாடெங்கணும் உள்ள தமிழ் மூஸ்லிம் எழுத்தாளர்களது சிறுகதைகள் மற்றும் அறிஞர்களது காத்திரமான இலக்கியக் கட்டுரைகள் பயணக் கட்டுரைகள் (லண்டன் அம்பி, ஞா. பாலச்சந்திரன், தி. ஞானசேகரன் ஆகியோர் எழுதினர்) இலக்கிய ரீதியான விமர்சனங்கள் திரைப்பட விமர்சனங்கள் நூல் விமர்சனங்கள் சிங்கள - தமிழ் மொழிபெயர்ப்புச் சிறுகதைகள், கவிதைகள் புகலிட இலக்கிய நிகழ்வுகள் வாசகர் கடிதங்கள், சமகால கலை இலக்கிய நிகழ்வுகள் உள்ளிட்ட பல அம்சங்கள் ஞானத்தில் இடம்பெற்று வாசகர் களிடையே சஞ்சியை நிலைநிறுத்த உதவி வருகின்றன என்பதும் நாம் அறிந்ததே.

இவற்றினை இங்கு சற்று விரிவாக எடுத்துரைத்தல் இவ்விடத்தில் சாத்தியமாகாது எனினும் ஓரளவு கூடுதல் பங்களிப்பினை

வழங்கிய எழுத்தாளர்கள் என்ற வகையில் ஒரு சிலரைச் சுட்டிக்காட்டுதல் தகும்.

இவ்வகையில் காத்திரமான இலக்கியக் கட்டுரைத் தொடர்களை எழுதிய கலாநிதி நா. சுப்பிரமணியன் “சிறுகதை எழுதுவோம்” என்னும் தொடரை எழுதிய செங்கை ஆழியான், மேலும் அவ்வப்போது ஆழமான இலக்கியக் கருத்துகளை படைத்து வரும் பேராசிரியர் சபா ஜெயராசா, பேராசிரியர் சோ. சந்திரசேகரம், பேராசிரியர் செ. யோகராசா சிந்திக்கத்தக்க கட்டுரைகளை அவ்வப்போது எழுதிவரும் திரு. கந்தையா சண்முகலிங்கம் வண்டன் ஊடகவியலாளர் என் செல்வராஜா, எழுத்தாளர் மு.பொ, அந்தனி ஜீவா, கலை பண்பாட்டுப் படைப்புகளை அவ்வப்போது எழுதி வரும் கார்த்திகா கணேசர் விஞ்ஞானப் போக்கிலும் நவீன ரீதியிலும் அவ்வப்போது சிறுகதைகளைப்படைக்கும் எழுத்தாளர் ஆசி கந்தராஜா, மற்றும் கொற்றை கிருஷ்ணான்தன் (கொற்றவாத்தை கூறும் குட்டிக்கதைகள்) சோ.ப (பர்மிய பிக்கு சொன்ன கதைகள்) ஆகியோரைச் சுட்டிக் காட்டலாம்.

பயணக்கட்டுரைகளாக அ.சிவராசா எழுதிய கண்டா பயணக்கட்டுரை, ஞா பாலச்சந்திரன் எழுதிய அங்கோர் உலகப் பெருங்கோயில் அந்தனிஜீவா எழுதிய இலக்கியப்பயணத்தில் அந்த ஏழ நாட்கள், தி ஞானசேகரன் எழுதிய இலண்டன் பயண அனுபவங்கள், லண்டன் அம்பி எழுதிய வியட்நாமில் வியப்புமிகு சிவாலயங்கள், மற்றும் கண்டேன் கைலாசம் ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடலாம்

ஞானத்தின் ஆசிரியர் தலையங்கத்தையும் கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். நாட்டின் அரசியல் நிலைமைகளையும் மற்றும் கலை இலக்கிய கலாசார சமூக விடயங்களையும் அச்சொட்டாகவும் நறுக்காகவும் தொட்டுக்காட்டிச் சித்தரிப்பனவைகளாக அமைந்து வருவதை கூறலாம்.

## வாசகர் பேர்கிறீர்ய்

கடந்த திட்டில் (மே 2024) வெளியான கு. சின்னப்பன் அவர்களின் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் திருநங்கையர் சித்திரிப்பு என்ற கட்டுரையைப் படித்தேன். பல்வேறு தமிழ் திரைப்படங்களில் வெளியான திருநங்கையரைப் பற்றிய சித்திரிப்புக்களை பகுப்பாய்வு செய்துள்ளார். கட்டுரையாசிரியரின் தேடல் என்னை ஆச்சரியப்பட வைக்கின்றது. இந்த ஆய்வுக் காலப்பகுதியான 1973-2019இற்குப் பின்னர் வெளியாகும் தமிழ்த் திரைப்படங்களிலும் திருநங்கையரை கேவிக்குப்படுத்தும் அவைம் தொடரவே செய்கின்றது. இந்தியாவின் மற்றைய மொழிகளில் வெளியாகும் திரைப்படங்களில் திருநங்கையர்கள் கேவிக்குரியவர்களாக சித்திரிக்கப்படாதிருக்க தமிழ்த் திரைப்படங்களில் மட்டும் இவர்களை கேவிக்குரியவல்களாக சித்திரிக்கப்படுவது தமிழ்த் திரைப்படங்களின் சாபக்கேடு.

புத்தி எழுத்துக்களை பொறுத்தவரையில் பேராசிரியர் துரை. மனோகரனின் எழுதத் தூண்டும் எண்ணங்கள், மானாமக்கீனின் ஒசையில்லா ஒசைகள், கே விஜயனின் படித்ததும் கேட்டதும் ஆகியன் அவரவர் பாணியில் வெளிவந்து வாசிக்கத் தூ ஸ்ட்டன். இவ்வகையில் மானா மக்கீன் மற்றும் விஜயன் ஆகியோரின் பத்தி எழுத்துக்கள் காலப்போக்கில் நின்றுவிட்டன. எழுத்தாளர் விஜயனும் காலன்வசப்பட்டு அமரராணார்.

இருப்பினும் பேராசிரியர் துரை மனோகரனின் எழுதத் தூண்டும் எண்ணங்கள் பத்தி எழுத்து நிரம்பிய கலை இலக்கிய அரசியல் ஊடக கருத்துக்கள் மற்றும் தகவல்களுடன் கூடிய நகைச்சவை உணர்வு கொண்டாகவும் ஞானம் வெளிவரத் தொடங்கிய காலத்தில் இருந்து நாம் அறிந்தவரை இற்றவரை தொடர்ச்சியாக வெளிவருவது என்பது ஒரு சாதனதான். பேராசிரியரின் பணி பாராட்டுக்குரியது.

மேலும் சஞ்சிகையின் 24 வருட கால கலை இலக்கியப் பணியினை முன்னிறுத்தி பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் பலர் ஈழத்திலும் தமிழகத்திலும் தமது பட்டப்படிப்பினைப் பூர்த்தி செய்யும் வகையில் ஆழந்த ஆய்வினை மேற்கொண்டு சிறப்புப் பட்டம் பெற்றதையும் குறிப்பிட வேண்டும்.

கொள்கைப்பேதங்கள் ஏதுமின்றி உள்ளார் கலை இலக்கிய அபிமானிகளை மட்டுமின்றி புலம் பெயர் இலக்கிய அனபர் களையும் ஒருங்கே அரவணைத்து ஒரு இனிய இலக்கிய நண்பனாய் விளங்கும் ஞானம் தொடர்ந்தும் கலை இலக்கியப் பணிகளை ஆக்க வேண்டும் என்பதே கலை இலக்கிய நெஞ்சங்களின் பெருவிருப்பாக அமைகிறது. அதற்குரிய சக்தியினை எல்லாம் வல்ல இறைவன் ஞானம் குடும்பத்தினருக்கு அளிப்பானாக!

○○○

# எழுதுத் தூண்டும் வைய்யாவீகள்

பேராசிரியர் துரை மனோகரன்



## ஆளுமை மக்க தலைவர்

உலக அளவில் எதிர்பார்த்திருந்த ஒரு நிகழ்வு மீண்டும் இந்தியாவில் நிகழ்ந்துள்ளது. இந்தியப் பிரதமர் நாராய்ண மோடி, முன்னரை விடக் குறைந்தளவு தொகுதிகளில் வெற்றி யீட்டி, மீண்டும் ஆட்சிக்கு வருவார் என்பது, நியாயமான அரசியல் விரசகர்களின் கருத்தாக இருந்தது. இம்முறை அவர் ஆட்சி அமைப்பதற்கு, அவரது கூட்டணிக்கட்சிகளின் பலத்த ஆதரவு அவருக்குத் தேவைப்பட்டது. குறைகள் இருந்தபோதிலும், இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை, நாராய்ண மோடி போன்ற ஒரு தலைவரே தேவை. ஒருபுறத்தில் சீனாவும், மறுபுறத்தில் பாகிஸ்தானும் எப்போதும் கண்கொத்திப் பாம்புகளாய் இந்தியாவைக் கப்ஸ்கரம் பண்ணுவதற்குக் காத்துக் கொண் டிருக்கின்றன. நாராய்ண மோடியின் கடந்த இரண்டு கட்ட ஆட்சியில் இந்தியா பலத்த முன்னேற்றங்களைக் கண்டுள்ளது. நாராய்ண மோடி, தாம் கைப்பிடித்த மனைவியைக் கண்டுகொள்ளாவிட்டனும் (அது அவருக்குப் பெருமை தரக்கூடிய விடயமல்ல), நாட்டின் நலனில் அக்கறை கொண்டுள்ளார்.

இம்முறை இந்தியத் தேர்தலில் வெற்றிவாகை கூடலாம் என்று கனவுகண்டுகொண்டிருந்த காங்கிரஸ் கட்சியின் கூட்டணி, முன்னரை விடச் சற்றுப் பலம் பெற்றுள்ளது. காங்கிரஸ் கட்சியின் இளவரசர் ராகுல்காந்தி, இந்திய அரசியல் பாதி, வெளிநாட்டுக் காதல் பாதி என்று அலைந்து திரிகிறார். ராகுல்காந்தியைப் பொறுத்தவரை, அரசியல் என்பது, அவருக்கு ஒரு பொழுதுபோக்குத்தான். ஐவகர்லால் நேரு, இந்திரா காந்தி பரம்பரையில் வந்தவர் என்பதும், ராஜிவ்காந்தியின் மகன் என்பதும் தான் அவருக்குரிய மகுடங்கள். மற்றும்படி, அரசியலில் அவருக்கு என்று தனித்துவ ஆளுமை கிடையாது. இந்திய அரசியலை விட, அவர் வெகுவாகக் காதலிப்பது, வெளிகலா நாட்டைச் சேர்ந்த தமது காதலியான வெரோனிக்காவைத் தான். சம்மா ஒப்புக்காகத்தான் அவர் அரசியலில் ஈடுபடுகிறார். எதிர்காலத்தில் நாராய்ண மோடி அலை ஓய்ந்த பின்னர் ஒருவேளை அரசியலில் அவர் முதன்மை ஸ்தானத்துக்கு வரக்கூடும்.

அதுவரையிலும் உள்ளாட்டு அரசியலில் ஒரு காலும், வெளிநாட்டுக் காதலில் ஒரு காலுமாகத்தான் திரிவார். ஆனால், அவரது காதல், திருமணத்தில் நிறைவேறப் போவதில்லை. அவரது அன்னை சோனியா காந்தி, அவரது காதலுக்குக் கடும் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்துவருகிறார். காரணம், அவர் காதலிக்கும் வெரோனிக்காவின் தந்தை, வெளிகலாவின் போதைவஸ்து முக்கியஸ்தர்களில் ஒருவர். அவர்களது திருமணம் நடைபெற்றால், அது ராகுல்காந்தியின் அரசியலைப் பாதிக்கும் என்று சோனியா காந்தி அஞ்சகிறார். ஆயினும், ராகுல் காந்தி - வெரோனிக்கா காதல் தொடர்ந்துகொண்டே இருக்கிறது. அதுபோக, காங்கிரஸ் கட்சி எப்போதும் தனது குடும்ப ஆட்சியை வலுப்படுத்துவதிலேயே கண்ணும் கருத்துமாக இருந்துவருகிறது. அத்தோடு, தமிழ்நாட்டில் காங்கிரஸ் - தி.மு.க ஆகிய இரு குடும்ப ஆட்சிக் கட்சிகளும் கூட்டணி அமைத்திருப்பதும் ஒரு சுவாரசியமான காட்சி.

இலங்கையைப் பொறுத்தவரை, இந்தியாவின் கை ஒங்கிக்கொண்டிருப்பதை அவதானிக்க முடிகிறது. பாரத கனவு கண்ட “சிங்களத் தீவினுக்கோர் பால மமைப்போம்” என்ற கருத்து நிதர்சனமாகக் கூடிய வாய்ப்பு இருக்கிறது. அவ்வாறான தரைவழிப் பாதை ஒன்று அமை வது, இரு நாடுகளுக்கும் இடையிலான தொடர்புகளை மேலும் வலுப்படுத்தும். ஆனாலும், வழக்கம் போல இலங்கையின் பேரினவாத முட்டாள்கள் இதனை எதிர்த்துக் கூக்குரல் இடுவர்.

அன்மைக் காலத் தில் பாடல் பெற்ற தலங்களில் ஒன்றான இலங்கையின் தருங்கெதில்வரும், இந்திய உதவியுடன் சிறந்த முறையில் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளது. அதுபோல, இலங்கையின் இன்னொரு பாடல்பெற்ற தலமான தருங்கொண்டவரும் இந்திய உதவியுடன் சிறப்பாகப் புனரமைக்கப்பட வேண்டும். இது தொடர்பாக இந்திய நிதி அமைச்சர் முன்னர் இலங்கை வந்திருந்தபோது, சில சமூக ஆர்வலர்கள் அவருடன் பேச்கவார்த்தை நடத்தினார்கள். அப்போது, அதனை ஏற்றுக் கொண்ட அமைச்சர், முறையான வேண்டு

கோளை இந்திய அரசுக்குச் சமர்ப்பிக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டார். திருக்கோணேஸ்வரத்தைச் சிறப்பாகப் புனரமைப்பிச் செய்வதற்கு நிச்சயம் இந்திய அரசு ஆவன செய்யும். அதற்கான முயற்சிகளை இலங்கைவாழ் தமிழ்மக்களும், தமிழ் அரசியல் தலைவர்களும் மேற்கொள்ள வேண்டும்.

இலங்கை – இந்திய ஒப்பந்தமான 13 ஆவது அரசியல் சீர்திருத்தம் இரு நாடுகளுக்கு இடையில் இடம்பெற்ற ஒன்றாகும். அதனை முழுமையாக நடைமுறைப் படுத்துவதை ஒருதலைப்பட்சமாக இலங்கை மீறுவதற்கு இந்தியா எவ்வகையிலும் ஒத்தாசை வழங்கக் கூடாது. இவ்விடயத்தில் இந்தியா தனது பொறுப்பினைத் தட்டிக்கழிக்க முடியாது. இந்தியத் தலைவர்களில் நரேந்திர மோடி ஒருவரே தமது ஆளுமையை இது தொடர்பாக இலங்கைமீது பிரயோகிக்கக்கூடிய ஒருவராக விளங்குகிறார். இவ்விடயம் தொடர்பாக இலங்கைத் தமிழ்த் தேசியக் கட்சிகள் இந்தியத் தரப்புடன் தொடர் முயற்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

அதேவேளை, இலங்கைக் கடல்வளத்தைக் கொள்ளையடிக்கும் இந்திய மீனவர்களின் அட்காசமும், அடாவடித்தனமும் இலங்கை அரசால் கடுமையாகத் தடுத்துநிறுத்தப்பட வேண்டும். இவ்விடயத்தில் நமது நாட்டுக் கடல் தொழில் அமைச்சர் அவ்வப்போது வீரவசனங்களைப் பேசிச் சமாளித்துவிடுகிறார். இலங்கை – இந்திய அரசுகள் இதுபற்றிப் பேசி, இலங்கையின் கடல்வளம் பாதுகாக்கப் படுவதற்கான உறுதியான செயல்பாடுகளை மேற்கொள்ளவேண்டும்.

## மனத்தைக் கவர்ந்த மகத்தான கலைஞர்

தமிழ்த்திரையுலகின் பிரபல பாடகரும், நடிகருமான ந. ஆர். மகாலிங்கத்தன் (தென்கரை ராமகிருஷ்ண ஜெயர் மகாலிங்கம்) நூற்றாண்டு விழா, அண்மையில் அவரது பிறந்த இடமான மதுரை சோழவந்தான் அருகில் உள்ள தென்கரையில் நடைபெற்றது. அந்நிகழ்வில் ரி. ஆர். மகாலிங்கத்தன் மார்பளவுச் சிலையும் திறந்துவைக்கப்பட்டது. அவரது பேரன் குடும்பத்தினர் முன்னின்று அந்நிகழ்ச்சியை நடத்தினர். திரையுலகத்தைச் சேர்ந்தவர்களும், பிறுந்த அதில் கலந்துகொண்டனர் மகாலிங்கம் 1924இல் பிறந்து, 1978இல் காலமானார்.

இருபதாம் நூற்றாண்டுத் தமிழ் நாடகத் துறையில் தமது தனித் துவமான குரல் வளத்தாலும், நடிப்புத்திறனாலும் கொடிக்டிப்

பறந்தவர், எஸ்.ஜி. கிட்டப்பா (கே. பி. சுந்தராம்பாளின் கணவர்). மிக இளம்வயதிலேயே காலமாகிவிட்ட கிட்டப்பாவின் சார்ரம், அவருக்குப் பின் நாடகத்துறையில் ரி.ஆர். மகாலிங்கத்துக்கே கைவந்தது. அவரது குரல்வளம், அவரைச் சினிமாவுக்கும் இட்டுச் சென்றது. தியாகராஜ பாகவதருக்குப் பின், சிறந்த பாடகராகவும், நடிகராகவும் விளங்கியவர், மகாலிங்கம். தியாகராஜ பாகவதரைப் போலவே, மகாலிங்கமும் நடிப்பை விடப் பாட்டினாலேயே அதிகம் புகழ் பெற்றார். திரைப்படத்துறையில் மகாலிங்கத்தைப் புகழின் உச்சிக்குக் கொண்டுசென்ற படம், ஸ்ரீவள்ளி (1945). தமது 23ஆம் வயதிலேயே ஓர் இலட்சம் சம்பளம் பெறும் நடிகராக அக்காலத்தில் விளங்கினார், மகாலிங்கம்.

பாட நடிக்கும் புகழ் பெற்ற நடிகராக வளரத் தொடங்கிய மகாலிங்கத்துக்கு ஏற்பட்ட பட அதிபராகும் ஆசை, அவரை அதல பாதாளத்துக்குள் தள்ளிவிட்டது. தம் ஆசைக் கேற்பப் பட அதிபராகிய மகாலிங்கம், பல படங்களை எடுத்துக் கையை வேண்டிய அளவு கட்டுக்கொண்டார். அனுங்கு அதிகமான ஆடம்பர வாழ்க்கையில் ஈடுபட்டார். ஒரேநேரத்தில் 14 வெளிநாட்டுக் கார்களை வைத்துக்கொண்டார். காலம் அவரை வறுமைக் கோட்டுக் குள் தள்ளியது. அவ்வேளையில், 1958இல் கவிஞர் கண்ணதான் தமது முதல் படத்தயாரிப்பான மாலையிட்ட மங்கையில், மகாலிங்கத்தை மீண்டும் கதாநாயகனாக்கி, அவருக்குத் திரைப்படத்துறையில் மறுவாழ்வு மலர்ச் செய்தார். அதற்குப் பின், மீண்டும் மகாலிங்கத்தின் காட்டில் அடைமழை பெய்யத் தொடங்கியது. அவற்றுள் அமுதவல்லி, அபலை அஞ்சகம், ஆடவந்த தெய்வம், இரத்தினபுரி இளவரசி, ஸ்ரீவள்ளி (சிவாஜிக்கேணகன் முருகனாகவும், மகாலிங்கம் நாரதாராகவும் நடித்தது) ஆகிய படங்கள் அவருக்குப் புகழைத் தந்தன. மீண்டும் சில வருட இடைவெளிக்குப் பின் திருவிளையாடல், அகத்தியர், திருநீலகண்டர், திருமலைத் தெய்வம், ராஜராஜ சோழன் முதலான படங்களில் நடித்தார்.

மகாலிங்கம் சுமார் நாற்பது திரைப்படங்களில் நடித்திருக்கிறார். அவற்றில், சுமார் இருபது படங்களை நான் பார்த்திருக்கிறேன். தமிழ்த் திரையுலகில் ரி. ஆர். மகாலிங்கத்தன் இடமும் தனித் துவமானது. அவரது தனித் துவமான இசைச்சுவை ததும்பும் பாடல்கள் என்றும் செவிகளுக்கு இன்பம் தந்துகொண்டே இருக்கும்.

# || பார்வையில்களேஇலை ||

கடலையும் வயலையும்  
தழுவிய மணத்தோடு  
விசிலத்தபடி வந்து  
மெல்ல மேனியை காதலியைப்  
போலக் கள்ளமாக வருடி விட்டுப்  
போகும் அந்த மெல்லிய  
காற்றை .....

காணாததைக் கண்டது  
போலக் கலகலக்கும் அந்தக்  
காவோலைச் சிரிப்பை.....

ஏதும் தெரிகிறதா என  
கதிர்க்கரங்களால் பற்றைகளை  
விலக்கி எட்டிப்பார்த்து  
ஏமாற்றத்தில் விலகிப் போகும்  
கூரிய சந்திரப் போக்கிலிகளை....

- கந்தையா பத்மானந்தன்

ஏதும் தெரியாத படியால்  
ஏம்பலித்தபடி போகும்  
சந்திரக்காவாலியை பார்த்து  
நக்கலாக கண்சிமிட்டும்  
நஷ்டத்திர விடலைகளை.....

எப்பு ஒரு நடை போய்  
எட்டிப்பார்க்க வழியில்லையே  
என்று கரையை அறைந்து  
அறைந்து கத்திக்குழுறி அழும்  
அலைகளை....

குனிந்து பார்த்து எதையோ  
கண்ட வெக்கத்தில்  
குறுகுறுத்தபடி கால்கள் பின்னப்  
பின்ன நடந்து போகும்  
செண்பகத்தானை ...

மறக்க முடியவில்லையே.....  
நினைவுகள் கூட  
நின்று மனிதரை  
மெல்லக் கொல்லும்....

## சம கால கலை கிளக்கிய நகம்புகள்

- கலையுலைம் கே.பொன்னுத்துரை

கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம் நடாத்திய

08ஆவது தமிழ்ப்பட்டயக் கற்கைநெறி பட்டமளிப்பு விழா

கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம் நடத்தும் தமிழ்ப்பட்டயக் கற்கை நெறியின் 8ஆவது பட்டமளிப்பு விழா 29.06.2024 மேல் சனிக்கிழமை காலை 10.00 மணிக்கு கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கத் தலைவர் கலாநிதி க. இருப்பரன் தலைமையில் சங்கரப்பிள்ளை மண்பத்தில் நடைபெற்றது.

வருடாந்தம் வழங்கப்படும் தழுந்த விருதினை முத்த எழுத்தாளர் மு. பொன்னம்பலம் (மு. பொ. ப.) அவர்களுக்கு வழங்கி வைக்கப்பட்டது. விருதாளர் உரையை சமூகவியலாளர் தெ.மதுசூதனன் நிகழ்த்தினார்.

பட்டமளிப்புறையை கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம் புலமைக் குழு செயலாளர் பேராசிரியர் வ. மகேஸ்வரன் நிகழ்த்தினார்.

தமிழ்ப்பட்டயக் கற்கைநெறியின் மாணவர்களின் வரவேற்பு நடனம், மலர் வெளியீடு, மாணவர் உரை, விரியுறையாளர்கள் கௌரவிப்பு, கற்கைநெறியில் சித்தி யடைந்தோருக்கு சான்றிதழ் வழங்கல் ஆகியனவும் இடம் பெற்றன. தமிழ்ப் பட்டயக் கற்கைநெறி இணைப்பாராம், கல்விக் குழுச் செயலாளருமான த. இராஜரடனம் அவரகள் தமிழ்ப் பட்டயக் கற்கைநெறி தொடர்பாக உரையாற்றினார். நிகழ்வுகளை சிரேஸ்ட் சட்டத்தரணி திருமதி சுகந்தி இராஜ குலேந்திரா தொகுத்து வழங்கினார்.



## கார்வாச் செந்திநாதையர் நூற்றாண்டு - ஞானம் சஞ்சிகை சிறப்புதழுவு வெளியீட்டு விழா

08-06-2024 (கொழும்புத் தமிழ்ச்சங்கம்)



**ஞானம் பாலச்சந்தரன்** நூல் வெளியீட்டுரையைத் தொடர்ந்து நூலின் முதற் பிரதியை தொழிலதிபர் திரு. ச. கணேஷ் தெய்வநாயகம் (ஈஸ்வரன் பிரதர்ஸ்) பெற்றுக்கொண்டார். நிதைவாக ஏற்புரையை சாவூத்தியரத்னா த. ஞானசெகரன் வழங்கினார். திருமதி மதுரா பாலச்சந்தரன் நிகழ்ச்சியைத் தொகுத்து வழங்கினார்.

25ஆம் வருடத்திலே தடம்பதிக்கும் ஞானம் சங்சிகை, தனது 289ஆண்டு இதழை காசிவாசி செந்திநாதையர் நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழாக 300 பக்கங்களில் வெளியிட்டுள்ளது. கலாநிதி க. இருகுருன் தலைமையில் நடைபெற்ற விழாவில் பா. ஜோஹரி கடவுள் வாழ்த்தையும் பா. தயாகராஜன் சர்மா வரவேற்புரையையும் நிகழ்த்தினார்கள். இவ்விழா வில் ஆசியுரையை சிவார்ண. கு.கௌ.க.வைத்தீஸ்வர குருக்களும் சிறப்புரையை பிரம்மண் ச. பத்மநாதனும் கருத்துரையை, கலாநிதி த. சல்வமணாகரனும் ஆற்றினார்கள்.

## காசிவாச் செந்திநாதையர் நூற்றாண்டு - ஞானம் சஞ்சிகை சிறப்புத் திருத்தாடல் நிகழ்வு

22-06-2024 (யாழ்ப்பானம் - எங்கட புத்தகங்கள்)



யாழ்ப்பானம்,  
**எங்கட புத்தகங்கள்**  
அமைப்பின் ஏற்பாட்டில்  
காசிவாச் செந்திநாதையர்  
சிறப்பிதழ் பற்றிய கருத்தாடல்  
நிகழ்வு 22ஆம் திங்கள் சனிக்கிழமை  
நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில்  
பேராசிரியர் வ. மகௌல்வரன்  
அவர்களின் தலைமையில்  
சிறப்புதரையை கலாநிதி  
**த. செல்வமணாகரனும்,**  
கருத்துக்கரையை கலாநிதி  
**பா. சந்திரசக்ரனும்,**  
நால் அறிமுகவுதரையை  
**ஞானம் பாலச்சந்திரனும்,**  
நிறைவாக ஏற்புதரையை  
**த. ஞானசக்ரனும்**  
வழங்கினார்கள்.

### அந்முக விழா

23-06-2024 (வவுனியா - சுத்தானந்த இந்து இளைஞர் சங்க நடராசர் மண்டபம்)

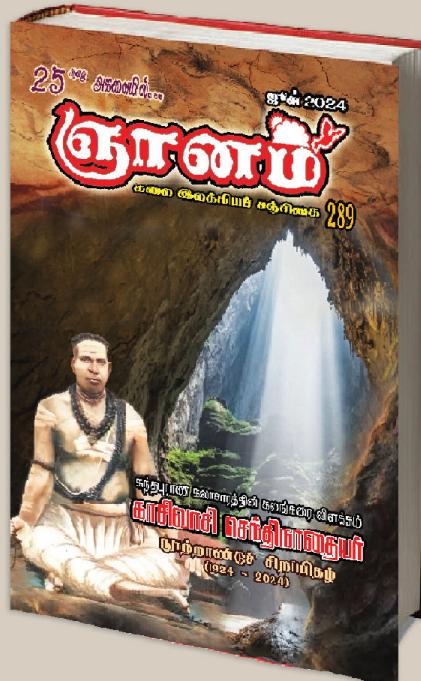


வவுனியா கலை இலக்கிய நண்பர்கள் வட்டம் தனது 233ஆண்டு கருத்தாடல் நிகழ்வாக ஞானம் சஞ்சிகையின் காசிவாசி செந்திநாதையர் நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழ் அறிமுகத்தை வவுனியா சுத்தானந்த இந்து இளைஞர் சங்க நடராசர் மண்டபத்தில் துமிழ்மணி அகாந்கள் தலைமையில் 23-06-2024 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை பத்துமணியளவில் நடத்தியது. இந்நிகழ் வில் வவுனியா வடக்குக் கல்வி வலை ஆசிரியர் வாண்மை விருத்தி நிலைய முகாமையாளர் திரு. சுப்ரமண்யம் ஜயச் சந்திரன் சஞ்சிகை அறிமுகத்தை செய்து உரையாற்றினார். கருத்தாடல் நிகழ்வில் ஆசிரியர் வித்தியாரத்னா ச.வருதராஜன், எழுத்தாளர்கள் திரு. கெ.பாபு, திருமதி ஆர்.ஜெ.கலா, ஊடகவியலாளர் திரு. ந.கம்புராத், இலக்கியச்சுடர் ஜ.கத்ரீநாம செகரன் ஆகியோர் கருத்துக்கர வழங்கிச் சிறப்பிதழனர். ஞானம் சஞ்சிகை பிரதம ஆசிரியர் சாகித்தியரத்னாத்.ஞானசக்ரன் அவர்களும் ஞானம் சஞ்சிகை நிர்வாக ஆசிரியரும் சிறப்பிதழ் தயாரிப்பாளருமாகிய திரு. ஞானம் பாலச்சந்திரன் அவர்களும் உரையாற்றினர். நிகழ்வில் ஞானம் பிரதம ஆசிரியர் தம்பதிகளுக்கு நிகழ்வின் தலைவரும், கலாபூஷணம் திருமதி புவனநாயக் ஜயம்பள்ளன் அவர்களும் சேர்ந்து பொன்னாடை போர்த்திக் கெளரவித்தனர். நிர்வாக ஆசிரியருக்கு நிகழ்வின் தலைவர் பொன்னாட போர்த்திக் கெளரவித்துப் பாராட்டினார். கலாபூஷணம் நா.தயாகராஜாவின் நன்றி யுரையோடு நிகழ்வு இனிடே நிறைவெற்றது.

கந்தபுராண கலாசாரத்தின் கலங்கரை விளக்கம்  
**காசிவாசி செந்தினாயைதூயர்**

நூற்றாண்டுச் சிறப்பிதழ்  
(1924 – 2024)

விலை:  
ரூபா 1500/=



**கானம் பதிப்பகம்**

3-B, 46 ஆவது ஒமுங்கை, கொழும்பு – 06  
+94 112 586 013 / +94 777 306 506 / +94 717 362 862  
editor@gnanam.info

9 772478 034009



ISSN 2478-0340

9 772478 034009